

# SUR

## in English

**FREE COPY**  
THE NEWSPAPER FOR  
SOUTHERN SPAIN

Official market leader  
Audited by PGD/OJD

May 25th to 31st 2018  
www.surinenglish.com

News	2	What To Do	53
Comment	26	Sport	59
Lifestyle	28	My Home	67
Food & Drink	47	Classified	71
Health & Beauty	49	Pastimes	78

**SUPPLEMENT**

## Building the Costa del Sol of the future

The latest trends in the  
construction industry and  
more in this special  
supplement **INSIDE**



## STEPPING OUT FOR PALLIATIVE CARE

More than 1,600 people took part  
in the Cudeca Walkathon on Sunday **P12**

Walkers reach the halfway mark on the Benalmádena seafront circuit. :: **TONY BRYANT**

## Damning verdict on ruling PP party in Caso Gürtel sentence

In a 1,700-page judgment, those involved in this ten-year-long macro-corruption case face a total of 351 years in prison

The PP party fought back on Thursday saying it would appeal a judges' decision to ask it to pay back 245,000 euros election funding supposedly obtained illegally as part of the Gürtel corruption case. Those involved have been sentenced and ringleader Francisco Correa (pictured) faces 51 years. **P21**



**Politician slams lethal La Cala A-7 bend.** The blackspot has been the scene of 36 serious accidents in seven years **P9**

**The perfect island for a foodie traveller.** Andrew Forbes discovers the delights of Menorca in this month's Travel Special **P34-36**

# Architects declare war on the red tape holding back investment

Professionals have launched an initiative to make the authorities aware of the difficulties experienced by potential investors

Architects in the province of Malaga have joined construction sector professionals in their pleas for the authorities to loosen red

tape involved in property investment and development. The Colegio de Arquitectos, the association that represents architects, has set

up a committee to identify the main administrative obstacles that are holding back the industry just as it is starting to take off after

years of crisis. Their aim is to make the local and regional authorities aware of the problems their bureaucratic procedures are causing and to urge them to make changes to speed up the process. The association is also calling for the criteria used by different authorities to be unified. **P5**

## The relegation of Malaga CF threatens to bring the whole city down a league

The club finished the season with a defeat on Saturday, confirming their record low

Fans at La Rosaleda last weekend watched as Malaga CF ended this season-to-forget with another defeat. As the club prepares for second division, the city is looking at the effects of relegation on the local economy. **P2-3, 60-62**



Fans in La Rosaleda on Saturday. :: **FERNANDO GONZÁLEZ**

**Currencies Direct**  
The secret to great currency savings is only a few pages away.  
Turn to page 17

**NORDICAR PARKING MALAGA AIRPORT**  
NOW INDOOR PARKING!!! SHORT/LONG TERM  
Drop off/ Pick up direct at airport in 5 min!  
**SCANDINAVIAN SERVICE**  
Rental cars for sale  
**www.nordicar.com**  
952 575 772 / 667 460 784

**SELL YOUR HOUSE TODAY**  
✓ Any condition ✓ Cash 48 hrs.  
✓ No agency fees ✓ Any situation  
**617 333 777**  
express4finance@yahoo.co.uk



# Malaga, facing up to relegation as a city too

ANTONIO M. ROMERO



Twitter: @amontillaromero

With the football club relegated to the second division, authorities and experts are fearing a blow to the local economy, as well as to the city's image

**MALAGA.** Malaga Football Club brought an end to a decade-long run in the top flight of Spanish football, playing their final La Liga game against Getafe on Saturday ahead of relegation to the second division. While this will have obvious repercussions for the club, both the city and province will also, in a way, be relegated as its effects will be felt across various sectors of the economy.

According to experts consulted by SUR, Malaga's relegation from what many consider to be the best football league in the world will affect the city's future, given the impact of the sport from a touristic, economic and image viewpoint.

Taking the cases of cities such as Zaragoza, Valladolid, Murcia and Alicante (whose teams are now either playing in the second or third tiers) as examples, estimations from the Chambers of Commerce in Spain put losses due to relegation anywhere between five and 28 million euros. The

total figures depend on the size of the city and the stadium, as well as the number of hotel beds available. In Malaga's case, due to its growing reputation on a global stage, the effect could be even greater.

The principal way a team's relegation directly affects a city's economy is through the decreased crowds at the games, whether fans (both home and away), or professionals (coaching staff, directors, officials or journalists). The absence from the schedule of major games such as Real Madrid, Barcelona or Atlético Madrid will be where the numbers show the greatest difference. This decreased traffic impacts on the hotel, catering and transport industries which, in turn, leads to job losses.

President of the Malaga Confederation of Business Owners (CEM), Javier González de Lara, highlights that having a La Liga side in a city is the equivalent of 25,000 overnight stays, primarily in low season, and 50,000 visitors.

For Plácido Rodríguez, professor of Economics at the University of Oviedo and director of the Fundación Observatorio Económico del Deporte (FOED), the relegation of a football side has "a negative impact" on a city. He points out that takings at the stadium will be a lot lower as the number of season ticket holders, the prices that they pay and the cost of tickets for one-off games will all be lower, even if this saving on the part of fans "will be redistributed" around the rest of Malaga.

Stadium revenue aside, in his view, the biggest shortfall will come in the form of television broadcasting rights. For a medium-sized club like Malaga, TV money represents about a half of all income. However, with relegation,

this figure will diminish significantly and that will have a knock-on effect on the province's GVA (gross value added). "This is money that comes from outside Malaga and its impact on the economy is very significant," he says.

Rodríguez goes on to explain that until this point, Malaga were receiving a little over 55 million euros from TV rights - a number which will fall to around eight or nine next season. This loss, he adds, will be covered somewhat by the so-called relegation 'parachute payments', of between nine and ten million euros, that the

club will receive. In total, "Malaga CF will lose around 38 million euros from TV money, a quantity that will be reflected in the GVA," he says.

"Relegation will also create a loss for Malaga city as a brand," adds Rodríguez, as "the football club will be spoken about less in the media". The situation is not helped, he believes, by the current state of affairs at the club, with a frosty relationship existing between the fans and owner Sheikh Abdullah Al-Thani.

## "It's not positive"

Experts consulted at advertising and

marketing firm, El Cuartel, agree that being outside La Liga "is not positive" for the image of the city as "a lot of media coverage is lost". While playing at the top level "is a great attribute" for a city, they say that "the values of Malaga as a city are firmly established and not linked to the fortunes of the club". That said, "it's always better to have a first division team because of the media attention it brings on a global level".

Also working on this hypothesis, Javier González de Lara thinks that the adverse affects suffered by the



The visits of big teams such as Real Madrid or Barcelona attract a lot of visitors to the city. :: SUR



One of the club's main losses will come in the form of TV revenue. :: SUR



Borussia Dortmund fans in Malaga for the Champions League clash. :: SUR



## De CottaLaw

Complete Legal Services

www.decottalaw.com

info@decottalaw.net

- ✓ Property-Buying, Selling and Renting
- ✓ Holiday & Tourist Rental Licences
- ✓ Litigation - Boundary Disputes
- ✓ Insurance Claims
- ✓ Mortgage Floor Clause Claims

Mijas Office C.C Valdepinos 1-3 Urb Calipso - 952 931781





## IN FIGURES

**25,000**

overnight stays per year are created in a city like Malaga by having a top-flight team. That figure reduces to 3,000 in the second division.

**50,000**

visitors are estimated to come to a city as a result of having a La Liga team. Opposition such as Real Madrid and Barcelona contributes to this.

**38**

million euros is the expected loss to the province's GVA (gross value added) following Malaga CF's relegation to Segunda.



Image of Malaga fans in the stands at La Rosaleda stadium. :: SUR

## Marbella, hoping for a historic promotion

Malaga province's second team, Marbella FC, could be about to join Malaga in the second division. Promotion for the team, who are currently in the play-offs, could provide a massive boost for the town, further promoting it as a destination for sport. Though the leap to Segunda from Segunda B is not the most lucrative, the difference in crowds could nonetheless still have a knock-on effect for businesses across the town.

'Malaga brand' will depend a lot on how long the team stays out of La Liga and whether the club can convey an impression of stability and recover lost confidence: "At the CEM, we find the situation at Malaga CF very worrying, not only because of what is happening on the pitch, but by the apparent instability behind the scenes, both economically and in terms of leadership.

"Malaga business owners, however, hope that the team will return to the top flight, in view of the economic and social effects it will have on a province as dynamic and competitive as Malaga, which deserves to be represented in the best league in the world."

From an institutional perspective, president of the Malaga provincial government, Elias Bendodo, stresses

"the importance" of having a La Liga team in the province from a tourist perspective. "Teams are inevitably linked to the territory they are in, creating a strong link between the city or province and the fans. For this reason it is important to have as successful a team as possible and that the owners, the staff and the players push themselves to maintain a good level all season," he says.

Bendodo adds that Malaga has "an elite team, an elite city and province and an elite fan base" and calls upon everyone to support the team in the second division while at the same time calling on the owners of the club to "match the greatness of the city and this magnificent province".

José Luis Ruiz Espejo, the Junta regional government delegate in the province, says that the financial benefits of having a La Liga team are "unquestionable" given its impact across various sectors.

Ruiz Espejo believes that relegation, as well as its impact on the mood of the fans, will affect the economy and image of the city. "Malaga's image is a very strong one in tourism, culture and technology and that should be matched in sport, especially in football, where we shouldn't only be thinking about getting back into La Liga, but also into European competitions".

This is a theme repeated by the city's mayor, Francisco de la Torre, who calls this "very bad news for everyone". He says: "If a city like Malaga is among the best in Spain across so many areas, it's only logical that our sports teams should be the same."

**Servihabitat**



**ENJOY LIFE,  
ENJOY A  
SECOND HOME**

**YOUR HOME  
IN BENALMÁDENA,  
TORREMOLINOS  
AND MIJAS**

**FROM  
€71,600**



**BENALMÁDENA**  
Av. de Europa, 1 €180,000

107 m² flat with 2 beds, 2 baths, terrace and communal pool. In the Casinomar residential complex with sea views and very close to the Casino and the Torrequebrada golf course.

Ref. 60065640



**MIJAS**  
C. de Granada, s/n (Edificio El Faro I) €71,600

44 m² flat with 1 bed and 1 bath. In a residential complex with communal pool. Close to the main road and the beach.

Ref. 60279659



**MIJAS**  
C. de Huelva de Calahonda, 3 €91,100

61 m² flat with 1 bed, 1 bath, parking space and terrace. In a residential complex with communal pool and garden.

Ref. 60205167



**MIJAS**  
C. del Cerro del Águila, 12 €153,500

81 m² flat with 2 beds, 2 baths, parking space and communal pool. Next to the Golf Course and close to Fuengirola and the beach.

Ref. 60144043



**TORREMOLINOS**  
C. de Montmartre, 5 €111,600

45 m² flat with 1 bed, 1 bath and terrace. In a central area, close to the train, health centre and amenities. With good road communications and easy access to the coast.

Ref. 73072672



**TORREMOLINOS**  
C. del Pilar, 2 €131,200

66 m² flat with 1 bed, 1 bath, terrace and communal garden and pool. In the Soylh Torremora building, with all types of amenities and close to the train.

Ref. 73203255

See all the offers available at [Servihabitat.com](http://Servihabitat.com)

**Servihabitat.com · 902 15 01 02 · CaixaBank Office · 673 673 200**

Prices valid until 11-6-2018, may vary after this date. Check out the updated information and availability of the properties by calling 902 15 01 02 or at [www.servihabitat.com](http://www.servihabitat.com). Prices exclusive of taxes.



# Police bring down group which exploited undocumented foreign workers in restaurants

The dozen victims were recruited in either India or Pakistan to work 12-hour shifts in restaurants for as little as 400 euros

**ÁLVARO FRÍAS / JUAN CANO**  
**MALAGA.** A total of 39 arrests have been made to bring down a criminal gang allegedly responsible for exploiting the precarious situation of a dozen undocumented migrants on the Costa del Sol. This was a result of the so-called 'Operación Samaka' which started in 2017 after a worker at a Pakistani restaurant filed a police complaint over his working conditions. According to the central government representative in Malaga, Miguel Briones, who gave a press conference on Wednesday, the National Police's investigations led to the arrests and the liberation of 12 victims. He explained that the gang looked to recruit the victims in their country of origin, principally in India and Pakistan, offering them work in Spain in one of five restaurants. Once here, according to investigators, they were forced to work up to 12 hours a day, without

a day off, for just 400 or 500 euros a month. The workers were also told that if there were work inspections, they should identify themselves as others who were living in Spain legally and were registered with social security. According to the investigation, another way that the organisation maintained this exploitation, was through organising marriages of convenience that would regularise their situation. They would charge between eight and ten thousand euros to organise a marriage to a Spanish citizen, normally older women with money problems, keeping the employees indebted, working for several months without pay to pay it off. Searches were carried out at the five restaurants as well as at the home of the man believed to be orchestrating the operation. 170,000 euros in cash and a top-of-the range vehicle were seized. Of the 29 arrests, 19 were made in Malaga, two in Torremolinos, eight in Fuengirola, five in Marbella, one in Coín and four in Mijas. Those arrested are accused of document fraud, crimes against the rights of foreign citizens and workers and tax and social security fraud.

## 112 REPORTS

### Three years for fake doctor who practised for more than a decade

**MALAGA**  
**J. C. / Á. F.** A man who ran a medical practice as a physiotherapist and rehabilitation specialist in Malaga for 15 years has been sentenced to three years behind bars having been found guilty of falsifying his qualifications. On the walls of his clinic he had all manner of fake certifications, claiming he was a general practitioner, a specialist in forensic medicine, rehabilitation, emotional intelligence and non-verbal communication, among others. In reality, he was only qualified as a masseur and had never entered higher education.



The man in his clinic. :: SUR



One of the images circulating on social media. :: SUR

### Image of mobility scooter on busy dual carriageway sparks investigation

**MALAGA**  
**Á. F. / J. C.** Police have opened an investigation in Malaga after images of a man riding a mobility

scooter on the MA-21 dual carriageway and jumping a red light at a junction appeared on social media. The man has not yet been identified and police have asked that members of the public using the busy road alongside the airport be vigilant as vehicles of this kind create hazards for other road users.

### Tourist held after groping taxi driver and minors

**FUENGIROLA**  
**J. CANO.** A 22-year-old Finnish tourist was arrested in Fuengirola after a taxi driver called the police after she allegedly groped his genitals and kissed him on the neck, then refused to pay the fare when he kicked her out. When the police arrived, the woman was in the middle of doing the same to a group of minors.

### Twelve more reported at disabled care home

**MALAGA**  
**J. C. / Á. F.** Following the arrest of four people at the start of the month over degrading treatment at the La Milagrosa care home for the disabled in Malaga, the scandal increased in scale this week as a further 12 employees were reported, a third of all staff. This new wave comes after the home's owners studied further hidden-camera footage.

# You are just a click away from IKEA.

Order online at [IKEA.es](https://www.IKEA.es) and receive your shopping at home.

Visit [IKEA.es](https://www.IKEA.es)

©Inter IKEA Systems B.V. 2018





The sector is concerned by the arrival of companies such as Uber and Cabify. :: FRAN ACEVEDO

## Taxis improve their services to be better than the competition

New innovations include a single contact number, a mobile phone app, modernised fleet and becoming the official transport at events

:: FRANCISCO JIMÉNEZ

**MALAGA.** Taxi drivers on the Costa del Sol are planning to up their game in the face of competition from companies such as Uber, which plans to operate more than 200 vehicles between Malaga and Marbella this summer, and Cabify, which already has about 100 in operation between Malaga and Seville. The local taxi sector has drawn up an action plan to

ensure that it still attracts the greatest share of the market, starting with a single phone number for the Taxi Costa del Sol switchboard, which is the same no matter which municipality the client is calling from. By calling 952 17 00 17, people will be put through to the office in the area they need the service. The website [www.taxicostadelSol.com](http://www.taxicostadelSol.com) also offers the possibility of calculating the fare, which varies according to point of origin because, unlike minicabs, the fares are regulated by local town halls.

The other improvement to the taxi service is an app which, like those used by Uber and Cabify, enables the user to contract a service via their mobile phone, knowing the approximate cost in advance. This new tool

is not yet available, but should be in operation soon.

The taxi sector also hopes to sign agreements with public institutions and private organisations to be the official form of transport at events in the province, wants all taxis to carry credit card machines, (already obligatory in Malaga city), and is modernising the fleet with the introduction of more hybrid vehicles and large models adapted for wheelchairs.

"The arrival of these other companies is a problem, but the solution is to be better than them. Anyone coming here had better be prepared, because the taxi sector is getting stronger all the time," said Juan González, the spokesman for the Costa del Sol Taxi Confederation, this week.

## Taxis in Malaga province are given high marks by tourists

:: F. JIMÉNEZ

**MALAGA.** The taxi service is highly valued by tourists in Malaga province, according to a survey carried out by the regional government. The 488 visitors who took part in the survey in the first three

months of this year gave the taxi drivers an average score of 8.9 out of ten.

In Andalucía as a whole, the only taxi drivers to be given a higher mark were those in Cordoba, with 9.1, while the average for the re-

gion was 8.7.

The results of these surveys over the years have reflected considerable improvements in the taxi service. Less than a decade ago (2009), tourists marked it just 5.9 out of ten.

In the most recent survey, the visitors also indicated that they were impressed by transport facilities in general, giving the railway service a score of 8.9, the buses 8.6 and car hire 8.1 out of ten.

## Government and Junta agree to coordinate Marbella train project

The Public Works minister did, however, reject a request to finish the corridor between Malaga and Seville, which was begun by the Junta

:: IGNACIO LILLO

**MALAGA.** The Minister of Public Works, Íñigo de la Serna, and his counterpart in the Junta de Andalucía, Felipe López, met in Madrid this week and agreed that the planned extension of the suburban railway service from Fuengirola to Marbella will be jointly coordinated between their two ministries. Until now, the regional government has not been involved in the project, which is key to the development of the Costa del Sol.

After the meeting, De la Serna said the alternative plans for the line which will run to Marbella and Estepona have already been presented, and he was confident that "in a few weeks," the results of a study into the project will be made available to the public.

Felipe López said he was very satisfied with the commitment from the Minister that the railway projects carried out by the government in Andalucía will be analysed at technical meetings, "as this will enable the Junta to know what action is being planned and therefore be able to contribute to improving it".

De la Serna also explained that Felipe López had asked the government to assume responsibility for the direct rail corridor between Malaga and Seville, which the Junta started but had to suspend because of lack of funds. The minister said this was not the government's responsibility, although the representative of the Junta said it is, because in 2013 the EU approved the Trans-European Network and this stretch of railway is included in that.

He also pointed out that the EU provides funds towards the execution of the project, so the work which has already been carried out by the Junta between Marchena y Antequera was a "start" to the infrastructure project which the government could finish in the future.

## Architects declare war on bureaucratic problems

:: JESÚS HINOJOSA

**MALAGA.** Earlier this year developers and property professionals in Malaga expressed their concern over the length of time bureaucratic processes were taking, saying these were putting off investors. Now, the provincial architects' association has decided to take action, to make the authorities aware of the difficulties involved in even a simple procedure, such as obtaining town planning permission.

The association has set up a committee to defend the interests of the profession, and four working groups will be tackling the problems which have been faced by investors who want to carry out projects again, after the hardest years of the crisis. One of these groups is

focusing on "delays and errors" which have already occurred, and it recently held a meeting with some of those affected, who were especially critical of the Town Planning department at Malaga city hall and the local branch of the regional government's ministry for Culture.

Among the complaints were the fact that it had taken 18 months to obtain a works licence, files had gone missing for months, nobody in the department knew who was dealing with an application or what stage it was at.

The association wants the procedures to be more transparent and the criteria to be unified, and says it is prepared to carry out some of the processes itself to speed things up.

# FORUM

ABOGADOS & ASESORES DE EMPRESA

*FORUM is a legal and tax services firm that provides business law advice for companies and individuals based on the Costa del Sol*

20 Years Experience



- Advice on Opening a business and Tax, Accounts and Labour Administration in Spain.
- Legal and Court Services
- International Tax Planning
- Work Permit and Residency
- Bankinter S.A Financial Agent

Avd. Ricardo Soriano, 72. Edif. Golden, Portal C, 2º H. 29601 Marbella • [info@advising.net](mailto:info@advising.net) • Tel.: 952 777 778 • Fax: 952 765 083



## HERE AND THERE

**Politicians look for solutions for town slums****VÉLEZ-MÁLAGA**

**EUGENIO CABEZAS.** Councillors from Vélez-Málaga town hall met with representatives from the regional government, the Junta de Andalucía, on Monday to discuss the demolition of the Casillas de la Vía slum area to the west of Torre del Mar, where around 40 families live. The main objective of the meeting

was to work out where to rehouse those residents as well as people from other deprived neighbourhoods in Vélez-Málaga. The Junta de Andalucía has promised 1.5 million euros to the town hall, but clarified during the meeting that the money must not be used to demolish the slums, but to rehome residents and help with associated social problems, which include drug use and school attendance. Councillor for Torre del Mar, Jesús Atencia, said, "Delaying the demolition is a public health risk."

**Controversy over parking fines in residential areas****VÉLEZ-MÁLAGA**

**E. C.** Around 30 cars parked on the pavements of residential areas in Vélez-Málaga and Torre del Mar, including La Mata and Viña Málaga, were issued with unexplained parking fines last week. Mayor Antonio Ferrer, who lives in La Mata, said that he had not given orders to issue the fines. The incident is believed to be related to an ongoing dispute between the town hall and the local police force.



Viña Málaga housing area. :: J. R.

**Volunteers wanted for Solidaria food bank****NERJA**

**J. R.** Solidaria, the charity food bank association based in Nerja, announced on Tuesday that they were seeking more volunteers to help to collect food on Friday 1 and Saturday 2 June in Nerja and Málaga. The donations will be given to people in both places who are facing economic difficulties. Anyone interested in helping should contact Inma on 673 611 157 or 665 022 937.

# Torre del Mar walkway is first of many to connect Axarquía coast

The 30-metre bridge over the Güí river provides a continuous path from Torre del Mar to El Morche and more are planned from Torrox to Nerja

**EUGENIO CABEZAS**

**TORROX.** Local politicians including mayor of Torrox, Óscar Medina, along with Elías Bendodo, President of Málaga's provincial government; Diputación, officially opened a 30-metre coastal pathway over the Güí river, connecting Torre del Mar and El Morche via a continuous 10-kilometre coastal pathway.

This is the first in a series of similar works planned for 2018. Diputación says that 31 of the 47 kilometres of coastline in the Axarquía will be accessible by foot and bicycle by the end of this year. Currently



Local politicians on the coastal path on Tuesday. :: E. CABEZAS

25 kilometres are accessible.

The 200,000-euro Güí river project was funded by Diputación, which has earmarked a further 700,000 euros for work to the Axarquía's coastline this year.

Other planned projects include a 45-metre wooden walkway over the Manzano stream in Torrox and a four-kilometre stretch will connect Torrox with neighbouring Nerja.

## Rincón plans a footbridge at end of promenade

**EUGENIO CABEZAS**

**RINCÓN DE LA VICTORIA.** Rincón de la Victoria has also announced progress this week in its stretch of the Senda Litoral coastal pathway project. Although the area already has its own seven-kilometre-long promenade, the town council plans to con-

struct a footbridge over the Granadillas river, at the point where the promenade ends in Torre de Benagalbón. The mayor, Francisco Salado (PP), accompanied by Elena Aguilar, a spokesperson for Ciudadanos, and president of the provincial government Elías Bendodo, visited the site

to announce the project. Their aim is to build a 30-metre-long, three-metre-wide wooden footbridge which would serve both pedestrians and cyclists. The design will be similar to that of the bridge over the Güí river between Torrox and Vélez-Málaga.

Officials predict the cost of the project to be around 100,000 euros, pending authorisation from the Andalusian government.

The intention is to put the contract out to tender after summer, with a view to finish construction at the end of the year.

## The search is on for the best espeto in Vélez-Málaga

The month-long event is the first of its kind according to the deputy mayor and will be taking place in beach restaurants in the area

**EUROPA PRESS**

**VÉLEZ-MÁLAGA.** Restaurants along the beaches of Torre del Mar and Benajárfé will be participating in a month-long sardine competition from Monday.

The event, which will run until 22 June, will allow visitors to sample the typical dish of skewered sardines cooked on an open fire and vote for the restaurant

they think serves up the tastiest version.

The 'espeto route' (Ruta Gastronómica Playa 5 Espetos) is "the first of its kind" according to the deputy mayor for Torre del Mar, Jesús Pérez Atencia, who will be at the opening on Monday.

All of the participating restaurants have been awarded the 'Q for Quality' award, which, according to Atencia, means that visitors are "guaranteed to get the best quality service" the area offers.

Visitors will be able to pick up 'passports' from participating restaurants in order to rate the espetos. There will be a prize for the winning restaurant at the end of the competition.

## Prison for man accused of La Viñuela murder for previous crime

**EUROPA PRESS**

**MÁLAGA.** A court in Málaga has given the man accused of murdering his partner in La Viñuela in February a six-month prison sentence for causing grievous bodily harm to a previous girlfriend.

The incident for which the sentence was given occurred in Málaga city centre in May 2016, when the man hit his then partner twice in the face causing injuries which led to her spending five days in hospi-

tal. As well as the prison sentence the man, who has been in custody awaiting the trial of the La Viñuela murder since February, was also issued with a restraining order meaning that he cannot have any kind of contact with the victim of the 2016 incident.

In February the man was tracked down in Marbella after the body of 44-year-old María Adela Fortes was found at her home in the village of La Viñuela in the Axarquía. They had met on the internet a few months before and had started a relationship.

The man had already served a nine-month prison sentence in 2012 for physically abusing his then wife and has allegedly been reported for domestic violence by a number of partners.

**MARBELLA OFFICE NOW OPEN****MARBELLA**

Centro Plaza Local 1.  
Avda. Manolette 1.  
29660 Nueva  
Andalucía.

**MIJAS COSTA**

Centro Comercial  
Atalayas Local 1.  
C/ Viento del Sur s/n.  
29649 Mijas costa

+34 952 930 532 / +34 670 673 472 | Mijas@fineandcountry.com | www.fineandcountry.com





# Should you be worried about a Brexit 'cliff-edge' for your money?

By Chris McCann, Partner, Blevins Franks

Attention has recently focused on a potential aspect of a post-Brexit world – whether expatriate Britons receiving private pensions or insurance payments from the UK will lose access to their money.

As things currently stand, many UK businesses who conduct financial transactions in the EU or European Economic Area (EEA) are set to lose the legal right to continue cross-border trading after Brexit. However, this is only the case if nothing were to change between now and the date the UK actually leaves the bloc. The reality is that this is one of the crucial issues being addressed in Brexit negotiations.

With citizens and businesses potentially affected on both sides, it is of mutual benefit to agree a solution in time.

## Framing the current situation

Today, UK businesses that provide financial services to Britons living in EU countries are able to do so under the EU's free movement of capital rules as members of the bloc. After Brexit, unless similar arrangements are in place, they are set to lose the right to operate within

the EU.

For expatriates with UK personal pensions and insurance contracts this means they may no longer be able to receive payments in the EU post-Brexit (the UK State Pension is not affected). Providers would face the dilemma of choosing between breaching contract law (by failing to honour their contracts with members) or breaking European law.

## Shared interest in securing a solution

The problem runs both ways – also affecting EU nationals in the UK receiving payments from EU companies. UK chancellor, Philip Hammond, acknowledged it is in the interest of all parties to protect their citizens and businesses by avoiding a cliff-edge. He confirmed work was already underway to put "comprehensive plans in place for the full range of possible outcomes" that would "avoid unnecessary costs and disruption on individuals and businesses as the UK leaves the EU."

So far, the UK has offered to extend existing arrangements for EU

companies operating in the UK throughout the transition period (up to 31 December 2020). While the EU has not yet reciprocated, Brexit negotiations are ongoing and much depends on what is agreed. For example, in the event of a 'softer' Brexit, there may be little disruption here. If the UK remains in the customs union (or similar arrangement to the EEA), maintaining cross-border access for UK businesses would be relatively straightforward.

However, it is important to remember that overseas access to UK payments is not exclusive to being within a trading bloc like the EU. Many British expatriates living abroad, such as those retired in Australia and Canada, are able to legally receive their UK pension today without any problems.

## Can you do anything to protect your benefits?

While there is little cause for expatriates affected by this issue to panic, there may be action you can take to ensure you maintain uninterrupted access to UK-based private pension and insurance payments.

Depending on your situation, you may be able to transfer your benefits into a structure that is already compliant in Spain. By transferring UK pensions into an EU/EEA-based Qualifying Recognised Overseas Pension Scheme (QROPS), for example, you could unlock additional benefits, such as tax efficiency and currency flexibility. Moving your money to a QROPS or similar structure would also shelter it from future UK taxation (including lifetime allowance penalties) and offer more choice in who will inherit your pension benefits.

Even if the potential 'cliff-edge' issue does not affect you, it is a good idea to review how your pensions, investments and assets are structured. The key reasons for this are three-fold in the face of Brexit. First, you need to make sure your financial planning suits your particular situation, including your income requirements, appetite for risk and estate planning objectives. Second, your wealth and assets should be as held as tax efficiently as possible for your life in Spain. Third, you should ensure you take advantage of available opportunities while you can, as it is likely that

some rules may change after Brexit, especially around taxation of UK pensions.

For the best results, explore your options with a locally-based, FCA-regulated financial adviser with cross-border experience who can establish the most suitable approach for your personal situation and objectives. Act sooner rather than later to make sure you secure the best outcome for you and your family, regardless of Brexit.

*Blevins Franks accepts no liability for any loss resulting from any action or inaction or omission as a result of reading this information, which is general in nature and not specific to your circumstances.*

## Can I continue to use my UK Financial Adviser now that I live outside the UK?

Due to a change in legislation, UK based financial advisers may not have the correct regulatory permission to give advice in Spain or carry professional indemnity insurance for advising people who live outside the UK.

Blevins Franks is fully authorised in both jurisdictions. We are specialists in cross-border advice and fully conversant with both Spanish and UK tax. Please call us for more information.

Keep an eye on the Blevins Franks website for Brexit news - [www.blevinsfranks.com/brexit](http://www.blevinsfranks.com/brexit) and contact us if you want to sign up for regular updates.

## Talk to the people who know

NERJA, MALAGA, MIJAS, MARBELLA, NUEVA ANDALUCIA  
900 460 174 [southernspain@blevinsfranks.com](mailto:southernspain@blevinsfranks.com)

SAN PEDRO, ESTEPONA, GIBRALTAR, CADIZ, HUELVA, AYAMONTE  
900 978 903 [southernspain@blevinsfranks.com](mailto:southernspain@blevinsfranks.com)

BLEVINS  FRANKS

INTERNATIONAL TAX ADVICE • INVESTMENTS • ESTATE PLANNING • PENSIONS

Blevins Franks Financial Management Limited (BFFML) is authorised and regulated by the Financial Conduct Authority in the UK, reference number 129731. Where advice is provided outside the UK, via the Insurance Mediation Directive from Malta, the regulatory system differs in some respects from that of the UK. Blevins Franks Trustees Limited is authorised and regulated by the Malta Financial Services Authority for the administration of trusts and companies. Blevins Franks Tax Limited provides taxation advice; its advisers are fully qualified tax specialists. This promotion has been approved and issued by BFFML.

[www.blevinsfranks.com](http://www.blevinsfranks.com)



# Mijas books to end up in custody

The town hall will turn the old Guardia Civil headquarters into a public library

## MIJAS

Neighbourhood organisations and parents' associations collected almost 500 signatures to demand that the facility be put into use

### IVÁN GELIBTER

The books of Mijas have found a new place to lock themselves away, so to speak. A new project from the local government hopes to establish a new public library in a building which was part of the former Guardia Civil headquarters in

Mijas Pueblo.

This initiative is promoted by the library department, after a recent campaign from neighbours and local organisations collected close to 500 signatures for their petition, which asks that certain facilities be renovated in accordance with the needs of the public.

Town councillor Hipólito Zapico explained, "We have carried out a study which evaluates the needs of our libraries. As well as new materials, the study also considered the sort of spaces that current library users would find most preferable." One of the most frequent demands was that the current library in Mijas Pueblo be recon-



Old Guardia Civil headquarters in the town of Mijas. :: I. G.

structed or moved to a different location.

The launch of the project last month was attended by representatives of residents' organisations and parents' associations, as well as Rosa María Badillo, coordinator of the Arco Iris de Madres Narradoras project, a local association

that encourages reading among young children.

"It will be marvellous to be able to provide an area for cultural projects in Mijas. This important new space will cater to all ages. It will help to modernise the library system and assist in the creation of cultural content," said Badillo.

## The ideal location

The town council is keen to highlight one specific element of the project: The creation of a multi-use room with over 30 work places.

"This space, or the reading room, can be divided and used for various meetings and activities at the same time, making use of the space to its maximum potential without disturbing others in the study area," explained Zapico.

At the same time, the councillor pointed out the good location of the building, which is just a few metres from the Town Hall, the San Sebastián school, the health centre and the municipal archive building.

Air conditioning, lighting, security, accessibility and acoustics will all be considered carefully during the planning of the facility.

The government team in charge of the facility prefer to remain "cautious" while discussing the timeline for building work. The project is out to tender, with a projected cost of 11,500.

"The process takes time, so we plan to keep residents informed over the next few months, to that they are aware of any developments," said the councillor.



# THIS HOME INSURANCE OPENS YOUR DOOR WHEN YOU CAN'T FIND YOUR KEYS

## Seabourn Ovation calls in at Malaga and Gibraltar for the first time

The passenger cruise ship has recently completed its maiden voyage and will now visit ports in the UK, Mediterranean and Northern Europe before moving on to the Baltic

### SUR

**MALAGA / GIBRALTAR.** The 40,350 tonne, 604-passenger cruise ship, Seabourn Ovation, made its inaugural trips to both Malaga and Gibraltar last week.

In Malaga, more than 3,000 passengers visited the port area in one day as the Seabourn's arrival coincided with that of two other cruise ships.

Both places celebrated the ship's arrival with a reception on board with the captain.

Representatives from the Gibraltar Tourist Board, the Port Authority and local shipping agents MH Bland were in attendance at the British overseas territory, while Malaga city hall's department for tourism, port authority Cruceros Málaga and the business Cabeza Marítima joined the ceremony in the city of Malaga.

The ship, whose sister Seabourn Encore visited the province in August 2017, belongs to the Seabourn Cruise Line (part of the Carnival group).

It is classed as a luxury vessel and all passenger cabins have their own verandah.

British singer and actress Elaine Page launched the ship on 11 May in Valetta, Malta. It will visit the UK, Mediterranean and Northern Europe before eventually going on to the Baltic.



The ship, docked in the port at Malaga. :: SUR



Gibraltar representatives attend a ceremony on board. :: GOV OF GIBRALTAR

## Calls from unions and patients for improvements at Benalmádena's local hospital

### BENALMÁDENNA

**ALBERTO GÓMEZ.** Patients, staff and trade unions are continuing to demand that Benalmádena's local hospital be "fully opened". They say that X-ray facilities and a children's unit are urgently needed as users have to make a 30-kilometre round trip in order to use the nearest hospital with these services.

According to nursing union, Satse, some 30 per cent of the building is still unoccupied and other services such as urology, eye care and dermatology are lacking.

The Costa del Sol Hospital in Marbella, which is responsible for the Benalmádena facility as well, says that it is working efficiently and offering the services that it was created for.



# The notorious La Cala motorway blackspot - 36 serious accidents on the bend in 7 years

The lowering of the speed limit and installation of radar cameras on the A-7 have done little to reduce the risk, especially for lorries, and tailback misery is set to continue

IVÁN GELIBTER

**MIJAS.** Local residents are well-used to their journey along the A-7 coastal motorway from Marbella and Fuengirola being disrupted by an accident between kilometres 200 and 202 at La Cala de Mijas. This week a local politician highlighted just how dangerous that stretch is.

Socialist MP, Miguel Ángel Heredia, said that the number of serious accidents at that point on the busy road in the last seven years has reached 36. Apart from injuries and fatalities, the frequent pile-ups cause many kilometres of tailbacks, espe-



Lorries have caused the latest pile ups on the A-7 La Cala bend. :: I.G.

cially in summer.

The blackspot is centred on the bend by Mijas Playa which turns almost 90 degrees and which is a real challenge for inexperienced drivers and those in long vehicles. The most

dangerous stretch is just 700 metres between kilometre 200 and 202 and mostly affects traffic driving towards Fuengirola.

In recent years efforts have been made to reduce the accident rate

here. The maximum speed limit was reduced from 100km/h to 80km/h and also an average speed radar put in along a 5 kilometre section of the road, including the La Cala bend. This has reduced the number of accidents involving cars but not lorries.

When asked, locals say the only solution would be to actually straighten the road, something which is unlikely as the road hugs the beach here and, in any case, no proposal has ever been put forward.

The Socialist group on Mijas council has said it will continue to put pressure on central government to solve the problem and local politicians of all parties want to see the AP-7 toll road available free of charge when traffic builds up. So far Madrid has not commented.

## What do you think?

If you have an opinion about this La Cala blackspot or a possible solution, we want to hear from you.

Email: [surinenglish.su@diariosur.es](mailto:surinenglish.su@diariosur.es)

## HERE AND THERE

### Council starts 'bare chest' bylaw process

#### MARBELLA

**II. CASTRO.** After collecting suggestions and comments, Marbella council will vote today on the first stage of approving a new set of bylaws to control unruly behaviour on the resort's streets. As reported in SUR in English, the proposals include regulating partial nudity, rude dolls on stag and hen parties and bullying.

### Road link to Carvajal 'ready in a year'

#### FUENGIROLA

**IVÁN GELIBTER.** The mayor of Fuengirola has given an update on ongoing works to build a new link road from Carvajal to Torreblanca. Work on the complicated link, which has to run under the railway line, started in February and is expected to go on until April next year, according to Ana Mula.

BEST PRICE.  
BETTER COVER.  
**902 123 268**



linea directa

\*Offer ends 31/05/18. Not valid for renewals. Subject to conditions.



## COÍN DRESSES ALL IN ORANGE ONCE AGAIN

Coín held its annual 'Fiesta de la Naranja' last Sunday. Besides celebrating the town's orange harvest, there was also plenty of opportunity to taste other local produce, such as bread, cured sausages, pastries and dishes with oranges in of course. The festival was declared of special tourist interest in 2004.



CLC World representatives with the cheque. :: SUR

## Fundación CLC World raises 2,000 euros for Anendo

#### SUR IN ENGLISH

**MALAGA.** A zumba masterclass organised by Fundación CLC World and Club Raquetas de Mijas has helped raise funds for local charity, Anendo. Over 200 people attended the event, which raised a total of 960 euros for the organisation which helps people with disabilities. Fundación CLC World pledged to match the figure, which was rounded up to 2,000 euros. Anendo will put the funds towards

a new van to transport users to the charity's centre in Malaga, which boasts a number of facilities, including an intervention area, a day unit, social skills workshops and leisure and physiotherapy groups. CLC World has sent out thanks to all its employees and the volunteers who took part.

The cheque was presented to María Ángeles Martínez of Adendo by Fundación CLC World secretary Juan Miguel Marcos along with volunteers.



# Strike by judges and prosecutors affects over 500 city court cases

The key court workers want the government to invest more in the justice system and take politics out of judicial oversight

:: ÁLVARO FRÍAS / JUAN CANO

**MALAGA.** After various part-stop-pages over the last few weeks, judges and public prosecutors working in courts across Malaga province took part in a national strike on Tuesday. They are asking the government for more resources and more independence.

In Malaga city's large central court complex, more than 90 per cent of the 200 judges and prosecutors stayed away, causing more than 500 cases that were due to be heard in the building to be postponed. This is only the second strike ever recorded among these key court workers, the last one being in 2009. Judges' representative in Malaga, José María Páez, said that a minimum service level had been maintained for urgent cases.

Explaining the causes of the nationwide strike, Páez said that there had been underinvestment in courts and the justice service was "the poor relation" of other



A quiet corridor in Malaga's court building on Tuesday. :: FRAN ACEVEDO

public services. He added that judges and prosecutors want to see the "depoliticisation" of the national body that oversees the appointment of top judges and inspection of courts.

Judges, who carry out detailed investigations of offences in Spain as well as hearing cases, say they are 30 short in Malaga city alone, and public prosecutors say they

are 15 short across the province.

Local lawyers have criticised the strike action, with provincial representative, Francisco Javier Lara, saying that "we might agree with their complaints but not with them going on strike".

The national Justice ministry says it has been working hard "for months" on an agreement to end the dispute.



:: JOSELE-LANZA

## HOSPITALITY WORKERS' COSTA MARCH

Some 85,000 employees in hotel and catering in Malaga province could be called out on strike if ongoing collective bargaining between unions and industry bosses fails. The old agreement expired last December. Hoteliers want unions to agree to more flexible days off and smaller salary increases. This week around 500 workers have carried out a four-stage protest march along the Costa del Sol. The above photo shows the marchers on Marbella's Golden Mile.



FOOD & EQUIPMENT



www.lacontadina.es

C/ Alcalde Garret y Souto, 65,  
Pol. Ind. El Viso (MÁLAGA)  
952 36 24 29  
info@lacontadina.es



**THIS BIKE  
INSURANCE  
PROTECTS  
YOUR  
PROTECTION**



**HELMETS &  
LEATHER  
COVER**

**902 123 268**



**linea directa**

**BEST PRICE. BETTER COVER.**

\*Offer ends 31/06/18. Not valid for renewals. Subject to conditions.



EXCLUSIVE ART FOR IN /OUTDOOR HOME DECORATION



+34 622 846 501 **SENSSARA** www.senssara.com

FINEST INDONESIAN HAND-SCULPTED UNIQUE PIECES OF BRONZE, VOLCANIC STONE OR RESIN WITH STONE POWDER

# Walkathon raises 29,000 for Cudeca

The annual fun-walk helps the charity to continue offering palliative care

BY TONY BRYANT

**BENALMÁDENA.** Around 1,600 people participated in the 16th edition of the Cudeca Walkathon last Sunday in Benalmádena Costa.

The charity hike is one of the organisation's biggest annual events and this year it raised more than 29,000 euros.

The walkers, some of whom were accompanied by their dogs, could either choose the full ten kilometre route, or the slightly less demanding routes of five and two kilometres. The event was attended by Mayor of Benalmádena, Víctor Navas, and Cudeca officials, Rafael Olalla and Marisa Martín.

Marisa Martín said she was "extremely happy" to see so many people participating in the walk again, while also acknowledging the "tireless work" of the 100 volunteers who made the event possible.

Popular Costa del Sol entertainer, Mel Williams got the walkers on their way with a fitting rendition of You'll Never Walk Alone, an act he has performed since the fundraising walk first began.

The route took the walkers along the promenade behind Sunset Beach Club to the Playa Bonita Ho-



The mayor of Benalmádena Víctor Navas on stage with Cudeca staff. Right, warming up. BY TONY BRYANT



tel. From here, they headed towards to port in Benalmádena Costa and then back to the finishing line at Sunset Beach Club.

The first walkers began to appear at the finish line around 1.30pm, but most were in no hurry as it was a wonderful day to be walking along the seafont.

Sharon, accompanied by her hus-

band, Kevin, and daughter, Elena, was participating in the event for the twelfth year running. The family, who own a bar in Arroyo de la Miel, raised almost 600 euros in sponsorship.

"We like to support Cudeca because they do such a wonderful job. You never know if you might need their services one day, so occasions

like these give everyone an opportunity to help," Sharon told SUR in English.

Jackie and Ronnie had travelled from Álora - where they have lived for 15 years - to take part in the walk. It was the first time they had participated and they were determined to enjoy the event, even though their reasons for joining in were

very personal.

"I decided to do the walk because I lost my dad and some lovely friends to cancer, so it is something that is very close to my heart," Jackie said.

## Entertainment and prizes

Once the Walkathon was over, the participants enjoyed an afternoon of live entertainment and refreshments. There was a prize raffle that offered hotel breaks, tickets for museums and attractions, and dinner in some of the coast's top establishments. There were also prizes for the individual and group that raised the most in sponsorship.

Nine year old Jago Bux came first in the children's category for the second year running, winning four free tickets to Selwo Marina.

Third prize in the adult section - a two-night stay in Ireland - was won by Cudeca volunteer, Hazel Bradshaw, and her dog, Oscar.

"Oscar and I have been doing the Walkathon for many years. I think Oscar was the first dog to be sponsored in the event," Hazel explained.

The second prize of a medical check-up at the Vithas Hospital was won by Chris Knapp, also a Cudeca volunteer.

The first prize of a six-night holiday in Portugal was won by the Gotlieb Hair and Beauty Salon in Fuen-girola, who raised 3,671 euros in sponsorship. The staff have participated in the Walkathon for the past 12 years, and even though this is not the most they have ever raised, it was the eleventh time they had triumphed.

A SAFE LEGAL APPROACH  
TO A BEAUTIFUL COUNTRY



**The LEGAL 500**

www.lawbird.com



**lawbird**  
Legal Services

Independent and Reliable

**MARBELLA OFFICE**  
Edificio Alfil, Floor 4 | Ricardo Soriano 19 - 4 | 29601 Marbella | +34 952 861890 +34 952 861695

**LONDON OFFICE**  
9 Bickels Yard, 151-153 Bermondsey Street | London Bridge, London SE1 3HA | +44 2035191815





**Carrefour**

Mijas | Fuengirola | Estepona | Torremolinos



**Carrefour Estepona**

Ctra. Cádiz-Málaga Km 156.9



**Carrefour Fuengirola**

C.C. Miramar.  
Avda. de la Encarnación s/n.



**Carrefour Mijas**

Avda. de Los Lirios s/n.



**Carrefour Torremolinos**

C.C. Costasol Centro.  
Avda. Circunvalación s/n.

## All the best fresh produce at Carrefour

Visit our fish, meat or fruit sections and take home the best quality produce at the cheapest price.

2nd piece  
**-70%**

PORTION OF  
SEA BREAM  
(Piece of  
400-600 grams)

The 2nd  
works out at  
**1.58€**  
1 piece  
5.25€



PORTION  
OF SOLE



2nd piece  
**-70%**

The 2nd  
works out at  
**1.13€**  
1 piece  
3.75€

UNBEATABLE >

**10.95€**  
per Kg



BEEF STEAK  
Commitment  
to freshness



**D. REAL GREAT  
SELECTION HAM**  
Origin: Salamanca  
Minimum curing time 20 months  
Piece of approximately 6.5 kg.  
(Ham stand not included)

109€  
**89€**



**CARREFOUR  
GREEN MELON**  
Origin: Spain  
Calibre: 3.5 kg and +  
Category: 1st

**1.39€**  
per Kg



**1.79€**  
per Kg

**"BANANA FROM CANARIAS" P.G.I.**  
Origin: Spain. Variety: Cavendish  
Calibre: 14 and +. Category: 1st  
P.G.I.: Protected Geographical Indication



2nd item  
**-70%**

**ON ALL  
FLOR DE ESGUEVA,  
GRAN CAPITÁN, BOFFARD,  
LEGIO, MARCO CONDE,  
CANAL, EL CONSORCIO  
AND VEGA SOTUELAMOS  
WEDGES OF GOATS' CHEESE.**  
Identical items or  
a combination.  
Discount applicable to  
the cheapest item.

**Carrefour**

Offers valid at the Carrefour centres in Estepona, Mijas, Fuengirola and Torremolinos until May 31st 2018.



# Operation beach clean

**Plastic waste is being removed from the Costa del Sol's beaches each month by a team of volunteers**

ASH BOLTON

**MARBELLA.** Scores of volunteers helped remove plastic waste from a Costa del Sol beach last Saturday.

The event saw a mixed group of nationalities spend hours picking up everything from ice cream wrappers and plastic bottles, to plastic bags and general rubbish.

Organised by Marbella-based expat Craig Webb, the group descended on Los Boliches in Fuengirola for their latest monthly event.

The fourth beach clean-up saw around 25 volunteers from the group Plastic Free Seas Worldwide don gloves for the beach clean.

Craig, 38, an investment manager who lives in Marbella, told SUR in English that he started picking up plastic on his own while at the beach a few months ago.

"A couple of people started joining me and then it just went from there really," he said.

"So I started organising monthly events and we've had up to 50 people at a time helping out. The last



Craig Webb collects rubbish during one of the group's clean-ups. :: SUR

event in May saw us remove 81 kg of plastic from a local beach.

"I got the idea from David Attenborough as I'm a huge fan of his. I

watched a documentary where he exclaimed the concerns with plastic in the seas; it made me want to help educate others and do good.

## The dangerous Portuguese man o' war, an increasingly common sight in the Mediterranean

EFE

**MALAGA.** Specimens of the Portuguese man o' war, a violet bag which floats in the sea with tentacles, were sighted off the coast of Malaga last weekend. Although they are common in the warmer parts of the Atlantic, they are increasingly sighted on the Costa. Fátima Hernández, a marine biologist, explained that the animal, physalia physalis, is not a jellyfish but a siphonophore which is likely to disappear from the coast before the arrival of summer. They are very poisonous if touched.



A Portuguese man o' war spotted recently on the Costa.

ALAN CAMBELL

"You feel like you really make a difference."

Craig said bags and high visibility vests are supplied by organisers, and that all people wishing to take part need to do is bring a pair of gloves.

He explained: "We only had 25 people join us on our last clean-up, which was due to people having plans to watch the royal wedding."

"Los Boliches was very clean so we won't be going back there again. Generally the Blue Flag beaches are very clean. So it's nothing against the cleaners. We tend to focus on where the machines can't reach, such as in between the rocks."

"We organise one event a month to keep interest going. People bring their children and their dogs, and it's turned out to be quite a social event and a great way to meet people."

The dad of two, who is originally from Bournemouth in the UK and moved to Marbella permanently three years ago, added that the group is growing and now boasts a newsletter, Facebook group, t-shirts and their own eco-bags.

The next beach clean is on 16 June at Doña Lola in Calahonda and starts at 9am.

**More information :** Search for the Facebook group Plastic Free Seas Worldwide

**DOÑA FRANCISQUITA**  
catering

**A world of flavours**

**| Beet and coconut cream with red curry crayfish and wakame |**  
*You do not want to miss it!*

www.donafrancisquita.com | 952 37 61 62 | info@donafrancisquita.com

**R-DMCS**  
Glass Manufacturers S.L.

The Official Distributor of Sunflex Glass Curtains  
Enhance your property with a superior system

**Specialist manufacturers of Glass Curtains, Stainless Steel, UPVC & Aluminium Windows, Doors and Concertinas**

**Everything manufactured in house for all your glass needs:**  
Glass curtains, Windows and doors, stainless steel, pool surrounds, roofs (manual & electric), steel structures, shop fronts, bespoke furniture, showers, double glazing, splash backs, etc.

**5 YEAR WARRANTY**

**Pol. Ind. El Cañadón, Nave 16-18, Camino de Coin km.2, Mijas Costa, 29650**  
**Tel/Fax: 952 477 963**  
**Mobile: 677 712 742**  
**rdmcsglass@hotmail.com**  
**www.rdmcsglass.com**

**CE**  
**SUNFLEX®**

**RDMC's Glass Manufacturers S.L.**  
Glass Curtains & Stainless Steel Specialist



# Rafael Amargo reaches his peak to raise awareness for charity

Rafael Amargo danced on top of La Concha mountain last Thursday in support of Debra-Piel de Mariposa

## ■ SUR IN ENGLISH

**MARBELLA.** Rafael Amargo, a dancer and choreographer from Granada, danced on top of La Concha, the most famous peak in the Sierra de Marbella on Thursday last week. His aim was to raise awareness for butterfly skin or Epidermolysis bullosa (EB), a rare condition that between 3,200 and 5,000 people in Spain suffer from. The spectacle was filmed by drones and shared on social media in order to raise awareness for the chronic condition which leads to very fragile skin.

The well-known dancer was accompanied by members of the Marbella fire department, great supporters of the butterfly skin charity, as well as members of the IPA police association.

Amargo danced on top of the bench that the local firefighters had carried up to the top of La Concha two years ago, another initiative to help Debra.

The initiative has helped to raise



Rafael Amargo on La Concha with supporters. ■ SUR

awareness for the association, whose mission is to improve the quality of life of those affected by the condition in Spain.

Now, thanks to Rafael Amargo, they hope to strengthen their resolve and continue defending the rights of people with butterfly skin within the framework of the pub-

lic health and social system.

"Artists must respect associations, which, like Debra, do so much for people who suffer from certain illnesses," Amargo said. The mayor of Marbella, Ángeles Muñoz, praised the selfless act, saying: "Rafael, you don't know how important your contribution is for us and for the charity."

## HERE AND THERE



Demolition works on the wall which was at risk of collapse. ■ SUR

## Marbella council repairs wall of Saudi royal family's mansion

### MALAGA

■ **H. BARBOTA.** Workers from Marbella council demolished the wall around the Palacio Marbella del Mar, linked to the Saudi royal family, this week. The wall had

been at risk of collapse for over two years. Representatives from the council confirmed that they would begin construction of a new wall once they had received payment from the owners for the work. The town council had previously had to fortify the wall and close a public footpath used by residents to get to the beach as measures of public safety.

## Fuel station licence case goes to ombudsman

### MALAGA

■ **H. B.** A fuel sellers' association has called for the Andalusian ombudsman to intervene to force the execution of a sentence that annuls the licences of four petrol stations in Marbella. All four were built with permission granted illegally by the GIL councils in the 1990s. The sentence dates to January but the stations are still open.

## Regional council to extend Nágüeles licence

### MARBELLA

■ **H. B.** An agreement on the use of the Nágüeles quarry, the venue of the Starlite festival, has been made between the council and the regional government. Marbella council will pay a sum of 121,492 euros annually to the Junta for its use. The previous temporary concession can now be extended by 24 years, up until 2042.

# Marbella wants to build better links with foreign residents

## ■ GABRIELA BERNER

**MARBELLA.** A need for greater contact with the 40,000 foreigners of 130 nationalities living in Marbella was behind the meeting organised on Thursday last week by the town hall. Not all information on rights and obligations, public affairs and events reaches residents, explained Oti García, who will now officially manage Marbella's foreigners office. This first meeting with representatives of more than 30 foreign associations took place at the new space for foreign residents in the Palacio de Congresos, where a training area, international library and offices are un-

der construction. Mayor Ángeles Muñoz stressed that the town wants to establish closer and more direct links with its foreign residents and to show more presence at the events organised by foreigners. An international office will soon be set up in Las Chapas, said councillor Carlos Alcalá, and his colleague in Nueva Andalucía, Cristóbal Garre, stated that the door to his office was always open to foreign citizens. The representatives repeatedly pointed out the importance of registering on the municipal census (padrón). The more inhabitants a town has, the higher its financial resources from central government.



The mayor of Marbella, Ángeles Muñoz, with representatives of foreigners associations. ■ J-LANZA

# WINERY GASTROBAR

**BOOKINGS**  
**951 965 414**  
Calle Raphael nº7  
Estepona, Málaga  
[www.lacasadereyestepona.com](http://www.lacasadereyestepona.com)



# The revolution in data protection

**EU regulations have now come into force to prevent misuse of citizens' personal information by companies**

:: ARANTXA HERRANZ

**MADRID.** In the past few days, most people will have been receiving personal or professional emails to inform them that a database is being updated. This is because Friday 25 May is the date the new General Data Protection Regulation comes into force to comply with EU rules. It applies to small firms who keep details of their clients as well as large ones and it coincides with the scandal over the way Facebook has used people's data. That is a perfect example to explain why the new law is needed, says the European Commissioner for Justice and Consumers, Vera Jourova.

**What is the GDPR?** In Spain it is known as the Reglamento General de Protección de Datos (RGPD); it is a new European regulation for the protection of personal data. It is the first time this has existed at a European level; until now, every country has had its own legislation. The GDPR unifies the criteria regarding what is

considered personal data and how it should be protected. It took several years to draw up the regulation and it was approved on 25 May 2016, but they gave us two years so that companies could adapt to the new legal framework.

**Who does it affect?** Every company that keeps, processes, works with and holds data of a personal nature of any citizen of the European Union, no matter which country it operates in. In other words, even if a company is based in the USA and has no physical presence in Europe but offers its products and services here, it has to comply with these regulations.

**Penalties.** Companies which do not comply with this law will face fines and penalties. There is a wide range of these, and it is one of the most controversial points in the text. The highest fines could be 20 million euros or four per cent of the company's worldwide turnover (whichever is greatest).

**Citizens.** The new regulation gives citizens more rights. They can ask for incorrect, inexact or incomplete information to be corrected, or removed when no longer necessary or if the processing is illegal (the 'right to be forgotten'); they can object to their personal



The EU Commissioner for Justice and Consumers, Vera Jourova. :: AFP

data being processed for marketing purposes or for reasons related with their own private situation, or ask for the processing of their personal data to be restricted in certain circumstances. EU citizens can also receive their data in a machine-readable format so they can send it to someone else who is responsible for data processing ('portability of data'). Also, they can now ask that decisions based on automated processing be taken by actual people, and they also have the right to express their point of view

and reject the said decision.

**More clarity.** The new regulation also obliges companies to give information more clearly and simply about the way they use and process personal data, especially when the information is addressed to minors. This is a way of trying to put an end to lengthy conditions of use in very legal language when referring to the processing of information.

**Explicit consent.** One of the most important changes in the regulation is that consent has to be freely given, informed, specific and unequivocal so that companies have authorisation to hold and process the data. Consent cannot be assumed from silence or inaction by the citizens. When the companies request authorisation to process this information, they have to specify what they will be using the personal data for and provide contact details of the company which processes it. The consent has to be freely given and be a specific, informed and unequivocal statement.

This informed consent has to include, as a minimum, the following information: the identity of the organisation which processes the data, the purposes, the type of data and the possibility of withdrawing consent. If the consent is related to an international transfer of data, the citizen must be made aware of the possible risks of transferring it to countries outside the EU, in the case where there has been no relevant de-

Notification within three days

A company is also obliged to notify the authorities if it has been hacked or suffered a breach of security which has exposed the personal details it holds on citizens of the European Union. The GDPR demands that those responsible for data processing in a company, in the case of an incident such as identity theft or violation of personal data security, notify the Data Protection Agency within 72 hours. If they do so after that period has expired, they will need to explain the reasons for the delay.

cision by the Commission or they do not provide suitable guarantees.

**Personal data.** One of the most important points of the new regulation is its definition of personal data. It is defined as any information relating to an identified or identifiable physical person. The different pieces of information, which when collated could reveal an individual's identity, are also considered personal data. Personal details which have been made anonymous (in other words they cannot be directly associated with anybody), coded or presented under a pseudonym, but which can be used to identify someone, are still personal data and included in the sphere of application of the GDPR.

On the other hand, personal details which have been made anonymous, so that the person cannot be identified or is no longer identified, will no longer be considered personal data. For the data to be considered truly anonymous, the anonymity has to be irreversible.

Also, the European Commission makes it clear what personal data is considered to be and what parts it consists of: name and surnames, address, email address (the type which says name.surname@company.com, not info@company.com), national identity number, location details (such as the location function data on a mobile phone), Internet IP address, the identifier of a 'cookie' or the data held by a hospital.

## ADVERTORIAL Navasol

# Rental properties wanted

Navasol, a family-run real estate agency and property management business based in Benalmádena and currently celebrating its 20th anniversary, would like to announce a unique opportunity to get your property on TV!

Founded in 1998, Navasol is run by Mike, Sharon, Ana May and Arturo Navas. They are ably assisted by a team of cleaners, maintenance people and builders who provide a broad and flexible range of services tailored to owners' specific needs, as well as a legal team who provide advice and take care of the fine print.

All in all, Navasol provides a reliable, personal service no matter what clients require. The experienced team takes the worry out of buying or selling property in Spain, handles all details and guides buyers through the process from start to finish and beyond. Their services even include 24-hour emergency phone assistance for complete peace of mind.

All of the above led to Navasol being chosen from more than 50



Navasol is a family-run real estate business

rental agencies in Benalmádena to be featured on the BBC's hugely successful 'Getaway For Winter' holiday program. The response was such that the company's website collapsed temporarily due to excess traffic, and resulted in more than 100 new enquiries, the majority of which led to bookings.

With the BBC now discussing a follow-up program, Navasol is eager to add short and long term rental properties to their books in

preparation for another surge in enquiries. Owners in the area who would be interested in renting, particularly during the winter months, are encouraged to contact Navasol now so as not to miss out on a chance for their property to be featured on TV.

Contact Mike on 654 549 711 or our office on 952 560 871 or info@navasol.com

"Users need to know which companies have their details"

The Consumers Union of Andalucía (UCE) believes that the new EU regulation will have taken many business owners by surprise. The president, Jesús Burgos, points out that they were given two years after the regulation was approved on 25 May 2016, to put it into effect, but he says nobody did anything about.

However, he is relieved that the new law has come into force because "users need to know which companies have their details". Burgos warns that as the companies have not left themselves enough time to adapt to the new law, "they will continue to move people's data without their consent," so he hopes the authorities will take note and fine those that do so. "The good thing is that users will now be able to cancel their data at any time," he says. / JUAN SOTO





# Super speedy currency transfers.

With our online service and handy app, we put quick, easy currency transfers at your fingertips.

Whether you're buying foreign property, transferring a pension overseas or moving money home, we're here to make sure you always get a great deal.



## Contact us for more information

### Marbella

Plaza de las Orquideas, C/ Orquideas,  
Local 5, Nueva Andalucía,  
Marbella, 29660, Málaga  
marbella@currenciesdirect.com  
+34 952 906 581

### Fuengirola

Avda. Alcalde Clemente Díaz Ruiz s/n,  
Urb. Puebla Lucía, Edificio Leo, Local 1,  
Fuengirola, 29640, Málaga  
fuengirola@currenciesdirect.com  
+34 952 906 581

### Benalmádena

Avda. Antonio Machado,  
Edificio Diana I Local 13,  
Benalmádena Costa, 29630, Málaga  
benalmadena@currenciesdirect.com  
+34 952 906 581

### Nerja

C/Antonio Ferrandis Chanquete 1,  
Local 1A,  
Nerja, 29780, Málaga  
nerja@currenciesdirect.com  
+34 952 906 581

[currenciesdirect.com](http://currenciesdirect.com)

© Currencies Direct Ltd, One Canada Square, Canary Wharf, London E14 5AA, United Kingdom. Registered in England & Wales, No.: 03041197. Currencies Direct Ltd is authorised by the Financial Conduct Authority as an Electronic Money Institution under the Electronic Money Regulations 2011. Our FCA Firm Reference number is 900669.





**June 9th MARINA DAY**  
Sail for free  
Limited availability.  
Nautical Activities

Discover the sea,  
enjoy and relax!

info@navigaport.com | www.navigaport.com | ☎ 686.886.720



**NAUTICAL ACTIVITIES**



Protesters in the Plaza de la Constitución last Saturday. :: FERNANDO GONZÁLEZ

## "We want to know the truth"

The parents of Lucía Vivar, the three-year-old who was found dead by train tracks, ask that police don't shelve her case

:: AGUSTÍN PELÁEZ

**MÁLAGA.** More than 5,000 protesters gathered in Málaga's Plaza de la

Constitución on 19 May to demand that authorities open new lines of investigation into the death of Lucía Vivar.

The three-year-old disappeared in Pizarra on 27 July 2017, and was found dead, more than four kilometres away, next to the tracks of the C2 Cercanías line between Málaga and Álora. Lucía's parents, Almudena Hidalgo and Antonio Vivar, maintain that the child

could not have walked that far alone and unseen.

The protest takes place after the Málaga courts have announced the possibility of the case being provisionally shelved after a lack of potential lines of inquiry.

Almudena and Antonio insist that the authorities "open their eyes" and explore the case further, calling the original investigation a "botched job".

### HERE AND THERE



One of the bridges on the via ferrata. :: SUR

### Climbing path opened at the Caminito del Rey

ÁLORA

:: F. TORRES. The El Chorro area boasts a new open-air feature designed to enhance the sporting experience. The via ferrata (a protected climbing route supported by a steel

cable and iron rungs) is 650 metres long, with a 250 metre incline. Though it has been in use since January, only recently has the provincial government opened the climbing route to the public, after rigorous safety checks. However it still recommends visitors to attempt the route in the company of a specialist active tourism firm.

### Coín mayor announces retirement from politics

COÍN

:: F. TORRES. After 16 years in the public arena and two full terms at the helm of the council, Coín's mayor Fernando Fernández has announced that he will not run in the 2019 elections. The Partido Popular has appointed Francisco Santos, current councillor for town planning, as their new mayoral candidate.



Fernando Fernández. :: F. T.



Looking to Sell ?  
We urgently need your property!  
Have your Property Seen On:

Spainhouses.net | thinkSPAIN | costadelhome.com  
A Place in the Sun | rightmove | Zoopla



+34 952 475 715  
www.yourdreamhome.es



**Your Dream Home**  
Caring for all your property needs



TRENDS • SPORTS • TOYS • ELECTRONICS • FASHION  
ACCESSORIES • HOME • DECORATION  
LEISURE • GASTRONOMY AND MORE

I LOVE  
*Spring*

La Cañada  
PARQUE COMERCIAL

[www.parquecomercial-lacanada.com](http://www.parquecomercial-lacanada.com)



# End of the Invaders - mosaic artworks are removed from city's historic buildings

Malaga city council was ordered to have the controversial pieces taken down, but as yet has not done so from the sites it owns itself

■ **ANTONIO JAVIER LÓPEZ**

**MALAGA.** A year ago the centre of Malaga was subjected to an invasion of colourful mosaic artworks. In total 29 pieces, shaped like icons from a Space Invaders game, appeared on the side of city buildings.

Now they are being taken down by the owners, none of whom asked for them in the first place but some of whom have grown attached to their colourful presence.

The scandal caused by their installation lies in the fact that half of them were put up on listed buildings. The works were by the French artist known only as Invader, who is suspected of organising the original installation, in conjunction with the city's CAC contemporary art centre, as a promotion ahead of a planned exhibition.

Recently the enigmatic Invader, if he or she can be identified and found, and the director of the town-hall-funded CAC, Fernando Francés, were told they would be facing a formal judicial investigation.

Meanwhile the Junta de Andalucía regional government, which is responsible for controlling listed buildings, ordered Malaga council to remove the artworks, saying that, as the town hall pays for the CAC,



A mosaic comes down on the corner of Plaza Merced in Malaga's historic centre. ■ **PACO VILLALOBOS**

it is its job to have them removed. The council in turn wrote to the buildings' owners giving them two weeks to take them down, although helpfully offering to have council employees do it at a cost of 2,700 euros each. As a result building owners have been picking the mosaic pieces off themselves.

Ironically the council hasn't taken down the couple on its own buildings yet, saying it is waiting for funds to be approved and that it hopes to remove and preserve them intact.



Some of the colourful works have yet to be removed. ■ **F. GONZÁLEZ**

## Malaga set for large procession of famous Holy Week images of the Virgin Mary

■ **SUR**

**MALAGA.** The centre of Malaga is getting ready for a special, non-seasonal outing of many of the huge floats carrying the religious images of the Virgin Mary, normally only seen in the street at Easter.

This Saturday (26 May) the city will be celebrating the 150th anniversary of the proclamation of the image of Santa María de la Victoria (Saint Mary of the Victory) as patron saint as well as the 75th anniversary of papal approval to crown the image.

To mark the occasion all the images of Our Lady that have been granted 'crowned' status, ten in total, will be carried in the afternoon and evening on their floats.

The brotherhoods will take them out of their respective "homes" around the city at set times between 4pm and 7.30pm and they will follow a route including Calle Larios, passing the west front of the Cathedral from around 9pm to midnight.

The celebrations, which will go on late into the night, provide a unique opportunity for visitors to see some of Malaga's traditional Holy Week ritual out of season.

## Antonio Banderas begins his theatre project with adjoining premises and El Pimpi's help

■ **JUAN SOTO**

**MALAGA.** Malaga-born Hollywood actor, Antonio Banderas, has taken the first steps towards converting the city's Alameda Theatre into his new Soho Theatre project with the acquisition of a shop unit next door.

The former clothing store is expected to be turned into a restaurant, linked to the renamed theatre, which will be managed by well-known bodega bar, El Pimpi, of which Banderas is part owner.

The 1960s theatre building, currently called Teatro Alameda, will close at the end of May and is expected to reopen at the end of September next year after two-million-euro renovations.

Banderas has said that his aim is for Malaga to become a benchmark for international and national theatre and for tourists to visit not just for the museums but for the city's offer of stage performances. For the opening, the theatre is expected to welcome the musical Zorba the Greek before it moves on to London and Broadway.





# Gürtel corruption trial verdict brings huge sentences and more woe for PP

The ruling conservative party will have to pay back 245,000 euros in fraudulent campaign money as judges call into question PM's credibility

■ SUR

**MADRID.** Of the many cases of political corruption in Spanish courts at the moment, the Caso Gürtel was probably the highest profile. After ten years of investigation and deliberation the damning verdict on the case, which has cast a long shadow over the government's Partido Popular (PP) party, was finally released on Thursday in a 1,700 page court document.

In the verdict, 29 of the 37 who had been on trial (a mixture of business people, PP politicians, intermediaries and spouses), were sentenced to a total of 351 years in jail



Francisco Correa, (right), seen in court during the trial. ■ AFP

and heavy fines. Significantly the court found it proven that the PP party had been illegally financed by corrupt funds and said that the prime minister's account when he appeared as a witness during the trial lacked credibility. The party will have to pay back 245,000 euros.

The case centred on Francisco Correa who through his companies charged PP administrations inflated fees for services, paying back large amounts in commission to politicians. Correa was given 51 years. The case itself has spurred other corruption cases that are still ongoing.

Ex-PP grandee held over fraud in what the party says is just another 'isolated incident'

■ SUR

**VALENCIA.** The ruling PP party was embroiled in a fresh corruption and fraud scandal this week with the arrest of a former cabinet minister who was also once president of the Valencia regional government and mayor of Benidorm.

Eduardo Zaplana, 62, was arrested as part of a money laundering and bribery operation linked to his time at the helm of the Valencia government. Investigators believe that he was paid money for the awarding of public contracts, including the privatisation of the regional ITV vehicle testing service in 1997. Several other people were also held.

When news of the arrests broke on Tuesday, few within politics seemed surprised and the current PP leadership was quick to distance itself saying it was "an isolated case" that belonged to the party's past. Reports said that Zaplana had



Zaplana with police. ■ EFE

been under suspicion for years and some 10 million euros is involved.

Other parties further criticised the PP for the amount of scandals with current and former members. PSOE leader, Pedro Sánchez said this was just "another example".

**WENN SIE DEN PREIS INTERESSANT FINDEN, SOLLTEN SIE SICH DIE DECKUNG ANSEHEN.**



**KFZ-VERSICHERUNG**

**194€\***

**SCHON KUNDE?**

**60€\*\* CASH**

BEI ABSCHLUSS UNSERER KFZ-VERSICHERUNG

**linea directa**

**902 123 390**

\*Preis für Haftpflichtversicherung nur für Neukunden. Angebot endet am 30.06.18. \*\*Angebot nur für Neukunden. Rabatt für die zweite Police. Barauszahlung auf erste Premium.



Quim Torra after visiting Catalan politicians in jail this week. ■ EFE

## Madrid refuses to ratify new Catalan regional ministers

■ SUR

**BARCELONA / MADRID.** Following the investiture of Quim Torra as new president of Catalonia last week, the national government has so far refused to hand back the devolved powers it had suspended. It had been expected that, once a new president was sworn in, Madrid would end the elements of direct rule.

However Prime Minister Mariano Rajoy has said that Quim Torra's choice of several regional ministers who are in jail or self-exiled outside Spain is not credible and has refused to ratify the Catalan leader's choice by publishing details in the official state bulletin. Torra, who visited Catalan leaders in jail this week in Madrid, has said he will take legal action.



■ SUR

## WORLD TOP-10 ACCOLADE FOR SEVILLE

Seville's striking Plaza de España has been voted one of the top 10 landmarks worldwide in 2018 by users of Tripadvisor, the travellers' reviews website. It was opened in 1929 and reviewers said they appreciated its uniqueness. Another Andalusian landmark, the Mezquita in Cordoba made it into fifth place in the ranking.

## Podemos's leaders ask members to vote on their future after luxury-home news

■ SUR

**MADRID.** The leader and number two of anti-system Podemos have asked members to vote on whether they should stay at the helm of the political party. Pablo Iglesias and Irene Montero, who are a couple, want party activists to have the final say on whether they have done the right thing buying a luxury home outside Madrid for over 600,000 euros.

The pair, who are expecting twins, have been criticised on all sides for seemingly abandoning their principles of living like the humbler citizens they seek to represent. In a bid to overcome their complaints, they have put their political futures on the line with the vote which began online on Tuesday and finishes on Sunday. They have said they will also go if the turnout is low.





## Chief minister of Gibraltar pays first official visit to La Línea, with Brexit on the agenda

The discussions between Fabian Picardo and Juan Franco also included fishing and collaboration in the fields of culture and sport

DEBBIE BARTLETT / EFE

**GIBRALTAR.** Chief minister Fabian Picardo paid his first official visit to La Línea on Thursday morning, for discussions with the mayor of the Spanish town, Juan Franco. Picardo, who was accompanied by Gibraltar's deputy chief minister Dr Joseph Garcia, also signed the town's 'Book of Honour' before joining the mayor and members of La Línea council for lunch.

During the visit Picardo called for a special fiscal regime for La Línea, above all to enable the town to host the online gaming firms that could abandon the Rock after Brexit.

This was not the first time the two men had met. Juan Franco has visited the chief minister in Gibraltar in the past and has spoken about the cordial relationship between them, but it was the first time Picardo had been invited to La Línea town hall.



Fabian Picardo and Juan Franco, among others, in La Línea. :: EFE

At their meeting, they discussed the situation on both sides of the border regarding Britain's withdrawal from the EU, which is a matter of especial concern to the Campo de Gibraltar region, problems associated with fishing and collaboration between Gibraltar and La Línea in the fields of cul-

ture and sport.

### Background

It is well-known that there are differences and sometimes tension between Spain and the UK over Gibraltar. Spain, which ceded Gibraltar to Britain in perpetuity in 1713 under the Treaty of Utrecht, has

made no secret of its wish to regain the British Overseas Territory. The Gibraltarians, however, voted overwhelmingly to remain British in two referendums, and there is a double lock sovereignty commitment by the UK, under which it will not enter into arrangements under which the people of Gibraltar would pass under the sovereignty of another State against their wishes, nor will Britain enter into a process of sovereignty negotiations with which Gibraltar is not content. Some feel that Spain is using Brexit as a lever to further its claim over Gibraltar, with demands such as joint control of, and the presence of Spanish police at, the airport.

That tension, though, is rarely sensed on the ground in the Campo de Gibraltar, the region of Spain closest to the Rock. Gibraltar, as a whole, is the second largest employer for Andalucía, after the regional government, and thousands of Spanish from the area cross the border to work. Brexit therefore poses potential problems with regard to the border, which needs to be free-flowing, and it could also have a hugely negative impact for the local Spanish economy.

### IN BRIEF

#### Electric vehicle charging stations

##### GIBRALTAR

**DEBBIE BARTLETT.** Mid-Town car park now has electric vehicle charging stations in two purpose-built parking bays, and additional ones will be brought into service as demand increases. As a promotional offer, the service is currently free for holders of a resident ID card. The stations are already on Plugshare (www.plugshare.com), a downloadable comprehensive phone app that shows the location of electric vehicle charging stations around the world.

#### More flights from Heathrow in winter

##### GIBRALTAR

**DEBBIE BARTLETT.** British Airways has announced that it is to increase its flights from London Heathrow to Gibraltar this winter. From 28 October there will be 13 flights a week instead of nine, providing an extra 1,344 seats. The service will operate every day of the week except Friday.

The move is in response to year-round demand for flights to Gibraltar from the UK, from tourists, business travellers and local residents.

## Welcome spring with Helle Hollis!

Join the Home Owners' Club and share the benefits with friends and family.

- ✓ Earn 10% bonus discount for next year
- ✓ 15% discount on car hire
- ✓ Free 'Fast Lane Service' – no waiting time on arrival
- ✓ Fair Fuel Policy



Become club member for **FREE** and book online at: [www.hellehollis.com](http://www.hellehollis.com)

Helle Hollis Car Rental | Málaga Airport | Fuengirola | Tel.: +34 95 224 55 44 | Email: [bookings@hellehollis.com](mailto:bookings@hellehollis.com)





New landmark building on Estepona: its seafront location offers the privilege of living the sea all year round.

Light, design and space combine in homes where the concept of luxury means so much more than simply the finest quality and superior services.

**f Prime Invest**  
[www.daryaestepona.com](http://www.daryaestepona.com)



15 mins. from Puerto Banús  
56 mins. from Málaga International Airport

**1 Prime Invest**

**952 884 400**  
[info@primeinvest.es](mailto:info@primeinvest.es)  
[www.primeinvest.es](http://www.primeinvest.es)

**36** Exclusive Homes  
Sea Front Location

Darya Estepona is set to become an icon of contemporary architecture on the Costa del Sol.

Bespoke homes - 1, 2, 3 and 4 bedroom homes + Penthouse

- \* Roof terrace with **infinity pool** and **jacuzzi**
- \* Outdoor **Gym**
- \* Underfloor heating & AC
- \* **Smart Home Automation**: Integration of the ultimate technology and services in the home environment
- \* **Open plan living area** with integrated kitchen (Italian luxury brand **Valencine**)





**T**he Financial Conduct Authority (FCA), the UK regulator, is finally throwing a lifeline to investors over unfair costs being charged for different classes of shares in the same fund. Investment managers and intermediaries will no longer be able to recommend or move investors into the most expensive shares classes. They will be obligated to move investors into the cheapest shares classes as long as it is in their best interests. When would it not be? For clients 'trapped' in expensive share classes it will mean a way out and reduction in costs.

The only aspect of an investment that we can absolutely guarantee is the cost. Costs matter and over time will produce a significant drag on the return on capital

## THE BIGGER PICTURE JEREMY BLATCH

✉ jbl@ehh.gi

### BETTER LATE THAN NEVER



Mutual Fund managers have for too long been issuing a bewildering number of different share classes for a given fund each with a different charging structure. The higher the cost to the investor the greater the commission for the intermediary or gain for the producer. This practice called 'box profits' has now been ended.

Previous rules that came in 2013 left investors who had invested

prior to that date 'trapped in legacy classes' with high costs. The financial watchdog has said that advisors and fund managers will no longer have to seek individual consent before moving investors to clean or commission-free share classes. In other words investors will automatically be switched at 60 days notice. Allowing investors access to cheaper shares of the same fund is the regulator's way of ensuring

firms deliver a proper duty of fiduciary care. Which in the 'old days' we used to call trust.

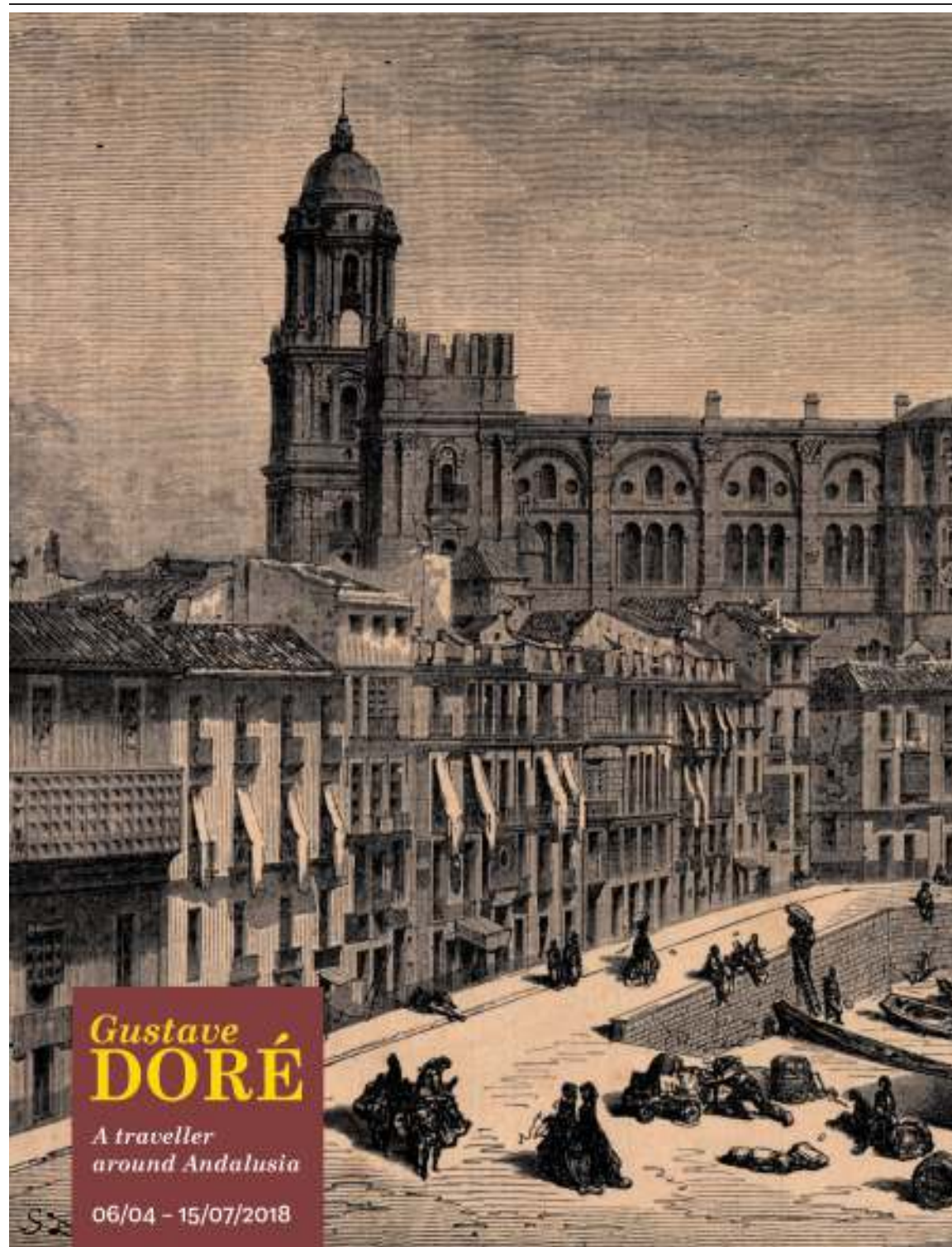
A recent independent report published by the FCA showed that the way in which fees were disclosed is as important a consideration for investors as the information on the fund itself. This however presupposes that investors are aware of the share classes that are available for a given fund and the differences between them. Research also showed that investors chose lower cost funds when the information was presented clearly enough so that they could understand the difference. Creative marketing has for years left all but the most diligent investors struggling to fully understand the total costs of a given investment.

This regulation will go some way

to put pressure on managers to deliver a cost benefit for investors but will do little to rebalance the 'conflict of interests' between the interests of the shareholders of an investment management company and the investors in the investment product produced by the company.

Investors need to be aware of exactly what share class they are buying and the repercussions. Those who are currently invested must ensure that they own the lowest cost share class. Costs matter!

*The comments and observations by the author are a reflection of his opinion and do not constitute an offer to buy and hold securities, nor does he receive any remuneration of any kind from names referred to.*



**Gustave  
DORÉ**

A traveller  
around Andalusia

06/04 - 15/07/2018

Museo  
Carmen Thyssen  
Málaga

WITH SPONSORSHIP BY



WITH THE SUPPORT OF



## Government relief as 2018 budget is finally approved with Basque MPs' help

■ SUR

**MADRID.** After a nail-biting finish to the debate, the national government's 2018 budget was approved by a majority of MPs on Wednesday. It had needed the support of other

parties in order to get it passed and to keep public services running.

After finally presenting expenditure plans in April, ministers have been pushing the proposals through parliament ever since.

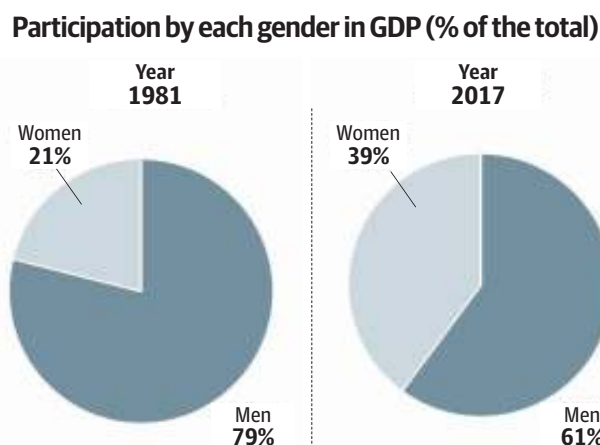
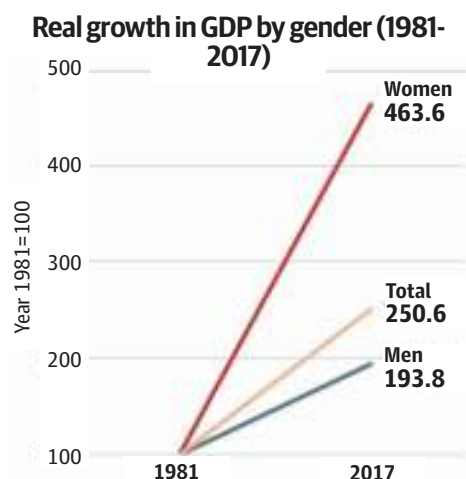
However it was unclear until the last moment if they would get the vital support of the PNV Basque Nationalist party that had said it would vote against if Madrid had not returned full devolved powers to Catalonia by now. In the end the PNV decided to back the budget, saying circumstances had changed.







# Working women now account for nearly 40% of global GDP in Andalucía



Notes: Data estimated from employment sector, average hours worked per week and length of the working day, by gender. Source: Produced in-house using data from the INE and IECA.

A study carried out by the Junta de Andalucía's Ministry of Economy shows that women's contribution to the wealth of the region has doubled since 1981

## MARÍA DOLORES TORTOSA

**SEVILLA.** A study by the Junta de Andalucía's Ministry of Economy has concluded that working women doubled the growth of GDP in the region between 1981 and 2017. The study showed that women contribute 39 per cent of overall GDP in Andalucía (62.77 billion euros), compared with 21.1 per cent in the 1980s. At present, the GDP of Andalucía is around 155.21 billion euros.

The study used figures from the National Institute of Statistics (INE) and the Institute of Cartography and Statistics of Andalucía (ICAIE). It took as a starting point the increase in women's employment since the 1980s, how this has contributed to the growth of GDP in the region, and what percentage of that growth can be attributed to working women.

Figures for 1981 show that 19.6 per cent of women in Andalucía had jobs, and now the figure is 50.5 per cent. This is still considerably lower than men (63.9 per cent), but the gap is

narrowing because 36 years ago 72.4 per cent of men in Andalucía were working. It should be taken into account that at that time only 22.5 per cent of the active population was female, and now the figure has risen to 43.1 per cent of the total. Nearly one million more women are working now than four decades ago.

From this, the analysis went on to look at men's and women's productivity per hour in different sectors, to estimate their contribution to the generation of gross added value, depending on the total number of hours worked. The document from the ministry explains that the analysts took into account the number of people working, the length of the working day (full or part time), and the average number of hours worked per week in each sector, and differentiated all these variables according to gender.

These calculations showed that the GDP attributable to women's work rose to 62.77 billion euros in Andalucía in 2017, which is 39 per cent of global GDP, compared with 61 per

cent by men. This is 17.9 per cent higher than in 1981, when women's employment accounted for barely one-fifth of the total (21.1 per cent).

"This means that between 1981 and 2017, the GDP of Andalucía has accumulated and grown in real terms by 150.6 per cent. The percentage attributable to working women has more than doubled," says the report.

Sources at the ministry say the figures show that the 2.6 per cent real growth in GDP in Andalucía in these 36 years has been sustained by women. Their contribution has grown by an annual rate of 4.4 per cent, compared with 1.9 per cent for men. The analysis also warns that these figures underestimate the real contribution of women to economic activity, because GDP does not take into account unpaid work they carry out.

The report says women who wish to work should be encouraged to do so, and efforts should be made to make more full-time work available to them. At present, 71.6 per cent of part-time jobs are done by women.

**19.6 per cent of women had jobs in 1981 and that figure has now risen to 50.5 per cent**

## THE EURO ZONE

MARK NAYLER

markanayler@gmail.com

## GETTING TOO COMFORTABLE



People don't like their politicians to be comfortable. They don't like [them] to have expenses and they don't like [them] being paid. They'd rather [they] lived in a f\*\*\*ing cave."

These colourfully expressed truths come from the Alastair Campbell-based character Malcolm Tucker, played by Peter Capaldi in the incomparable BBC comedy *The Thick of It*. The electorate's dislike of politicians' comfort even applies to the types of chairs they have in their offices, as Tucker explains in the same scene: he furiously advises the minister he's breaking in to junk her lumber-support seat with something that's not a "f\*\*\*ing massive vibrating throne".

There was reason to remember Tucker's swearsome wisdom once again this week, when news of the Podemos leader's house purchase broke. Pablo Iglesias and his partner, Podemos spokeswoman Irene Montero, have been blasted for buying a €600,000 country house outside Madrid. Iglesias' and Montero's critics say that the purchase betrays their responsibilities as leaders of a party representing ordinary workers; and as Montero recognised in a statement after the news emerged, the ordinary Spanish worker could not afford such a property (that was supposed to be her "defence").

Given the double standards that prevail among present-day politicians, it's surprising that such surprise has been voiced at the leftist couple's house purchase. Yet it's precisely because Iglesias presented himself as one

of a new breed of Spanish politician - a type that would not do one thing in private and say another in public - that reaction to his and Montero's domestic upgrade has been so swift and angry.

Spaniards, like the British, don't like to see their politicians living more comfortably than the people they supposedly represent - especially when the politicians in question are leftist crusaders who preach social equality. A jaded commitment to double standards is expected from dinosaurs like Rajoy, but the young Podemos duo were supposed to be different. It turns out that they're not that different after all.

It's not just that the leftist MPs have treated themselves to a property that many of their supporters (especially unemployed youngsters or workers on minimum-wage contracts) are unlikely ever to be able to afford. Iglesias is also having to contend with the justified charge of hypocrisy. Back in 2012, he criticised the former Conservative economy minister Luis de Guindos for buying a €600,000 apartment. He's also said to have made disparaging remarks in 2015 about politicians "isolating themselves" by going to live in big houses.

Iglesias has put Housegate to a vote within his party and vowed to resign if members ask him to. The result of Podemos' internal referendum will be known on Monday, but the damage has already been done. Iglesias' and Montero's purchase of the bricks-and-mortar equivalent of a "massive vibrating throne" has revealed them to be very ordinary politicians indeed.

**COCAINE ANONYMOUS**  
WE ARE HERE AND WE ARE FREE  
FOR FREEDOM FROM COCAINE AND ALL OTHER MIND ALTERING SUBSTANCES  
671 24 51 98  
info@caspain.eu www.caspain.eu

**ALCOHOLICS ANONYMOUS**  
PROBLEM WITH YOUR DRINKING?  
THERE IS A COST FREE SOLUTION  
HELPLINE 600 379 110  
www.aa-europe.net

# IT'S YOUR BUSINESS!

Got an initiative?  
Excited about a new venture?  
Does everybody know about it?

Tell more than 220,000 people in SUR in English.

It doesn't cost much to get your message across.

952 649 669 e. vera@diariosur.es

**SUR**  
in English



## LETTERS TO THE EDITOR

We accept letters by email (surinenglish.su@diariosur.es), post or fax, but they must include identification and a telephone number, and be exclusive to SUR in English. We do not publish anonymous letters. Opinions expressed by contributors to this and other pages of SUR in English do not necessarily reflect those of the publishers. No part of this publication may be reproduced without written permission from the publishers.



THERE IS A PRIZE FOR THE BEST CONTRIBUTION TO THIS PAGE SO PLEASE INCLUDE YOUR ADDRESS

### Punish quarriers

I was pleased to read that the council in Alhaurín de la Torre are trying yet again to do something about the continued illegal quarrying in the area.

I am stunned that this is still going on after the 2015 ban. Quarrying is incredibly destructive to the environment

and to the habitats of the plants and animals that live in the area. Those still going ahead with it ought to be ashamed of themselves.

I hope that they are fined severely.

**JENNIFER PRICE**  
BY EMAIL

### Triply disenfranchised

It has just come to my notice that the forthcoming Brexit in March 2019 risks depriving British residents here and in all EU countries of the right to vote in local elections in May 2019.

Not only that, we would also lose the right to vote in the European Parliamentary elections and, if like me you have lived outside UK for more than 15 years, you have already lost the right to vote in British elections, because, despite Theresa May's last electoral promise to re-establish those rights for long term British expatriates, it now appears there will be a delay of some years before this becomes effective.

Now, whatever you voted (or didn't) in the infamous Brexit Referendum, I'm sure you do not wish to become disenfran-

chised three times. This is a right of all citizens of whichever country. Surely, as we live in Spain, hopefully have got our residential rights and also applied to be on the town hall electoral list we should avail ourselves of the right to partake in local government decisions which affect us all.

Whether you are interested in your voting rights or not, there is a very important principle involved: you may become a total nonentity politically speaking if the Brexit process causes the loss of those rights. Let us hope at least that there is some provision in the negotiating of the Brexit process to cover this anomalous and unjustifiable outcome.

I recommend that you inform the authorities both here and in UK that they must take these rights into account before it is too late.

**BRIAN O'CARROLL**  
BY EMAIL

THIS WEEK'S WINNING LETTER

## Guest town

**PETER EDGERTON**  
MUSIC MAKER WWW.E-PETER.COM

The cool midnight breeze blew softly across the Malaga night bringing the kind of nocturnal joy that is just one of the many delights of this time of year before the hammer blow heat of July and August arrives to sap all strength from even the mightiest of men. The spell was soon broken by a shrill disembodied voice from a nearby window.

"Turn your television down!" the culprit shrieked. In English.

No "Excuse me" no "Please" and, certainly no Spanish. Here we had the perfect symbol of Malaga city centre in its current form - a rapidly dwindling number of native inhabitants surviving daily amid an influx of over-confident tourists who, having paid an arm and a leg to spend a week in a small flat, feel justified in imposing their wishes on the bewildered few remainers.

The whole point is that having a full volume television on at all

hours is as much a part of the Malaga culture as are 'espetos', 'pitufos' and shrugging your shoulders as a valid form of answering a question. As a tourist, or foreign inhabitant, you can't pick and choose the aspects of the "authentic" Malaga that you want to form part of your experience. In the same way as some people will walk a small stretch of the Camino de Santiago and have their luggage transported separately by a company paid to commit such atrocities, only to return home extolling the magnificence and profundity of the experience, these days visitors get back from Malaga praising a truly Spanish city but actually having seen nothing of the sort.

The locals jokingly call their town Malagaluf these days, owing to the ever-increasing number of stag and hen parties that proliferate. Only recently on Calle Larios, Malaga's most emblematic street, I witnessed a baldy middle-aged bloke in a lower division English

football shirt yelling at his topless chum who was a good fifty yards away

"Dave! Dave! Oy, Dave! Over 'ere, mate!"

Dave's pal banged on for ages, seemingly unaware of the beautifully dressed Spanish families out for an afternoon stroll, looking on agape. I'm not sure how the whole thing ended because I legged it sharpish, hanging my head in shame.

If you're visiting a foreign city, surely the correct way to behave is as any guest would. I've lived here for twenty-three years and, of course, have experienced some moments of discomfort owing to a clash of cultures along the way. Actually, I had a neighbour once who had his TV on at full volume every night until about three o'clock.

I ended up yelling at him in English "Turn your television down!"

Only kidding - I bought some ear plugs.

IDÍGORAS

NOW IT'S THE 50TH ANNIVERSARY OF MAY 1968, I CAN RELATE TO THE SLOGAN 'ALL POWER TO THE IMAGINATION'



AFTER SO MANY CASES OF CORRUPTION IT TAKES SOME IMAGINATION TO BELIEVE THAT WE'RE STILL IN POWER

**SUR** English

Published by: PRENSA MALAGUEÑA S. A.  
Director General: JOSÉ LUIS ROMERO

Editor in Chief:  
MANUEL CASTILLO  
Publications Director:  
Pedro Luis Gómez

Editor:  
Rachel Haynes  
Assistant editor:  
Daryl Finch

Advertising Manager:  
Emma Vera  
Commercial Director:  
Jorge Artero

## Man of the match

**REVD ADRIAN LOW**  
ANGLICAN CHAPLAIN, COSTA DEL SOL WEST

In a semi-wake state early last Sunday morning I heard TRE radio telling me that the Man of the Match was Bishop Curry from the USA. He wasn't playing for either Chelsea or Manchester United. He was the preacher at the royal wedding. He was brilliant. Some said he was too long, others that it wasn't sombre enough for the occasion, but Bishop Curry certainly got my vote.

His sermon caught the imagination of the congregation. I was asked, before the Sunday San Pedro 10am service started, if I would be "doing a Curry" that morning. Certainly "doing a Curry" will have a new meaning in our household from now on!

If you missed it, watch it on catch up. When I heard that two billion watched the royal wedding (more than one quarter of the

population of the world), I had to do a double take to hear the number again. Did two billion people really hear Bishop Curry talk about the power of love in Jesus Christ and how that power can revolutionise our world?

There among the most shiny of

people (Hello magazine photographers must have been in their element) with the most expensive gowns and outlandish hats, this man told them that the commands Jesus quoted, to love God and love our neighbour (and ourselves as well), were completely key to our

quality of life. If only we could incorporate the power of love into our families (camera pans across faces of people thinking about families), into our politics (camera had already found a politician or two), into our business life (camera searching for business people), and social media (camera zooms out - they are all on social media!), then we would have a new world, an extraordinarily brilliant world - an as-God-planned-it-to-be world.

It was moving stuff. Unusually for a sermon (I know!) no one nodded off, people were focused wondering what this guy going to say next.

Meanwhile I'm thinking about what I am going to preach at Pentecost (the day after the wedding). Pentecost was when 'all of them' - that is the early church, 120 or so, were

all in one place and the Holy Spirit lifted their hearts and minds to a new understanding of what God needed them to be. It transformed them.

I remember being ordained in Lichfield Cathedral. I was nervous, focused on the words we had practised (and the fact that the bishop's shoelace was undone). Suddenly something happened and along with virtually all in the cathedral, we were crying and laughing. However unemotional Church of England I was meant to be, we were engulfed by a power beyond ourselves. It was amazing and life-changing.

If Bishop Curry's sermon touched only one tenth of one per cent of those who listened, then two million will have felt that same Spirit stirring in them. If it was you - Halleluia! See you on Sunday!



# STARLITE

## FESTIVAL 2018

11/7 - 25/8

### AUDITORIUM

 11/7 <b>LUIS MIGUEL</b>	 13/7 <b>ROSARIO &amp; ROSANA</b>	 14/7 <b>CHARLES AZNAVOUR</b>	 18/7 <b>PET SHOP BOYS</b>	 19/7 <b>STING &amp; SHAGGY</b>	 20/7 <b>DAVID BISBAL</b>	 22/7 <b>JAMIROQUAI</b>
 25/7 <b>MANÁ</b>	 26/7 <b>LUIS FONSI</b>	 27/7 <b>MIGUEL POVEDA</b>	 28/7 <b>IL DIVO</b>	 31/7 <b>ROMEO SANTOS</b>	 1/8 <b>PABLO ALBORÁN</b>	 2/8 <b>STEVEN TYLER</b>
 3/8 <b>JAMES BLUNT</b>	 8/8 <b>SERRAT</b>	 9/8 <b>NOCHE MOVIDA</b>	 10/8 <b>JUANES</b>	 12/8 <b>SARA BARAS</b>	 13/8 <b>LA MAGIA DE JORGE BLASS</b>	 14/8 <b>TEXAS</b>
 15/8 <b>TABURETE</b>	 17/8 <b>HOMENAJE A LAS MUJERES</b>	 18/8 <b>CELIA CRUZ EL MUSICAL</b>	 21/8 <b>ESTOPA</b>	 23/8 <b>MIGUEL RÍOS</b>	 24/8 <b>ROSALÍA &amp; ROZALÉN</b>	 25/8 <b>MELENDI</b>

### SESSIONS

 13/7 <b>JUAN MAGÁN</b>	 14/8 <b>JOSE MANUEL SOTO</b>	 21/7 <b>MAITA VENDE CÁ</b>	 24/7 <b>SEBASTIÁN YATRA</b>	 16/8 <b>C. TANGANA</b>	 22/8 <b>GIANLUCA VACCHI</b>	 13/8 <b>HARDWELL</b>
--	--	--	--	--	---	--

### GOLDEN SESSIONS

902 750 787  
starlitefestival.com

DOWNLOAD APP:



Patrocinadores/ Sponsors



Colaboradores/ Colaborators



Media partner



Con el apoyo de/ With the support of







**20 YEAR ANNIVERSARY**  
FIND OUT MORE ABOUT OUR SPECIAL DEALS

www.navasol.com



**NAVASOL**  
Real Estate

- INDIVIDUALLY TAILORED RENTAL AND MANAGEMENT SERVICES FOR OWNERS – MAXIMISE YOUR RETURNS
- PROPERTIES REQUIRED URGENTLY FOR THE BENALMADENA AND SURROUNDING AREA FOR SALES & RENTALS



Carril De Siroco. Local 14. Benalmadena Costa - 29630 Málaga

952 560 871 - 654 549 711

info@navasol.com

# Recognition at a royal wedding

The British ambassador hosted a garden party for a cross-section of the community

by RACHEL HAYNES

**MADRID.** The springy green lawn behind the British ambassador's residence in Madrid was disturbed by stiletto heels and tent poles on Saturday as guests turned up in their finery to celebrate the royal wedding. Few British residents in Spain had an invite to the real thing in Windsor, so the next best thing was to watch Prince Harry and Meghan Markle make their vows and become the Duke and Duchess of Sussex in this little corner of Great Britain created in the heart of Spain.

The ambassador, Simon Manley, and his wife, María Isabel Fernández, had not just invited their neighbours. The garden, decorated with bunting bearing faces of the happy couple, was occupied by guests who had travelled from all over Spain for the occasion.

As Manley explained, they had followed the lead of the bride and groom, who had invited 2,000 volunteers to the grounds of Windsor Castle, and opened his residence to a cross-section of Britons from across this country "who contribute day in, day out, to their communities".

Four large TV screens set up both



Spanish TV cameras film the guests watching the wedding. :: R. H.

inside the house and under the awnings in the garden were prepared to ensure that no one missed the important events of the day.

However the ambassador and the British consuls had not brought people from across the country to let Harry and Meghan take all the limelight. As a special sign of appreciation of their work for the community, Manley gave out certificates to individuals and organisations.

"I am constantly amazed, as I travel round this country, by the level of their contributions," he said, before the British consul for Andalucía and the Canary Islands, Charmaine Arbouin, read out the names in various categories: local ambassadors and honorary consuls; community organisations; military; churches and cemetery foundations; help with law and



Simon Manley with Rachel Haynes, editor of SUR in English. :: R. B. F.

finance issues; British associations; education; town halls; and expat press.

The Costa del Sol was well represented with members of a number of associations, charities, firms and the media, including this newspaper, picking up certificates.

There was little time to admire the awards, though, as the big moment of the day was approaching: the arrival of the bride at Windsor.

Some dabbed at teary eyes as they took in the important moments: the dress, the singing, the entertaining sermon - which earned applause from the front row - and the all-important vows, after which the ambassador let out a cheer from somewhere behind the heads glued to the screen.

What the guests perhaps did not realise was that as they were watching their royal wedding, they were being watched, by the Spanish press.

To back up their coverage of the wedding, the national TV channels had sent their cameras to the ambassador's house. The result on one national channel was a report with images of the wedding itself alternating with footage and interviews from the British scene in Madrid.

A rendition of God Save the Queen by the ambassador's youngest daughter, Natasha, was a final gift for the guests, who eventually made their way out of the house and garden, leaving the lawn to get back to normal ready for the next party.



**A balcony to the Mediterranean**  
ALTOS DEL HIGUERÓN

**TURNKEY PENTHOUSES**  
Last units from 459.000 €



**RESERVA DEL HIGUERÓN**  
*Resort*

More than a Residential Complex:  
A Luxury Development set right  
in the Heart of the Costa del Sol.

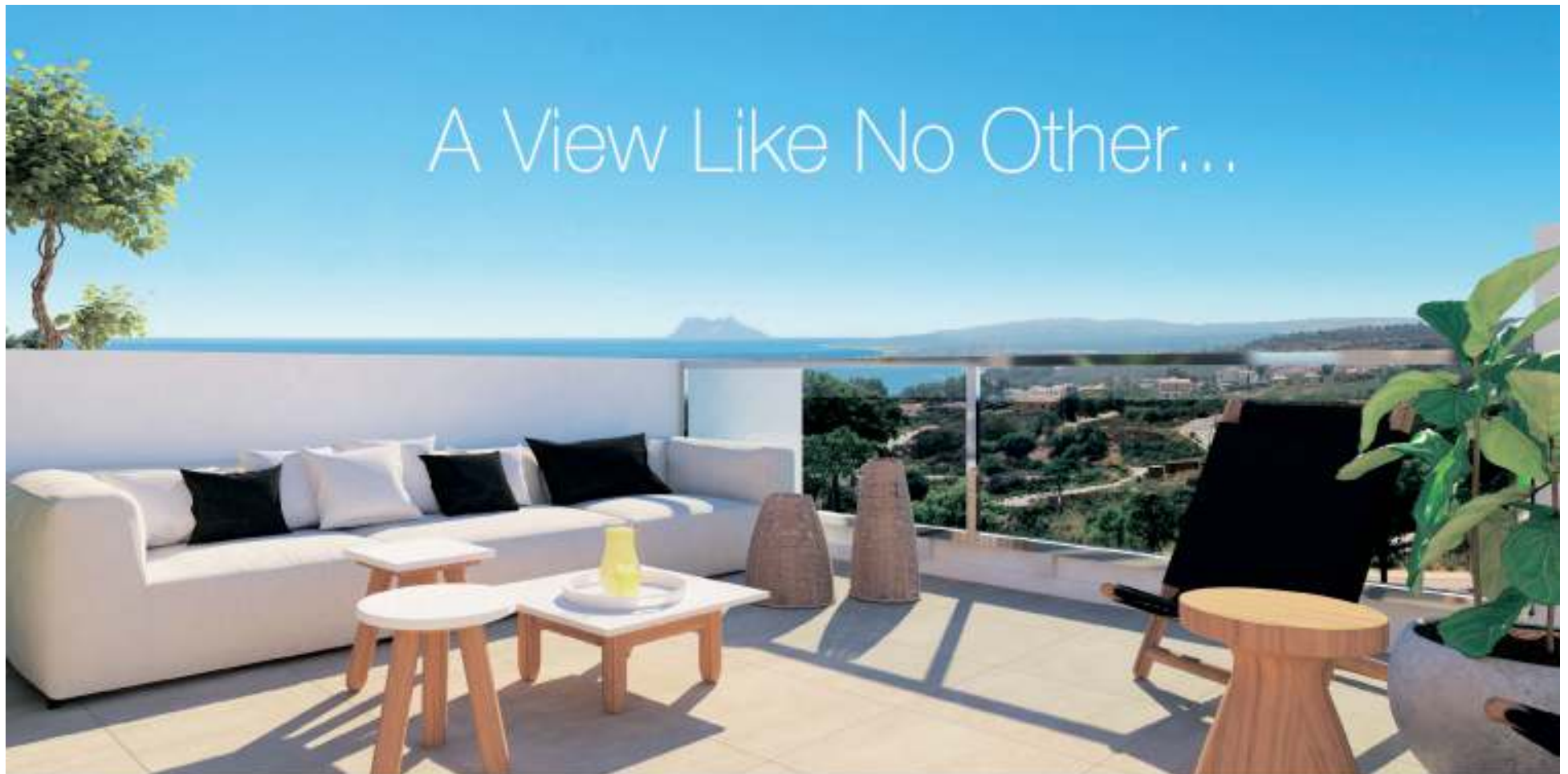
Autopista Costa del Sol, salida 217. Urbanización Reserva del Higueroón.  
Avenida del Higueroón nº48. 29640. Fuengirola. Málaga

Tels.: (0034) 667 577 758 (0034) 951 295 423  
ventas@reservadelhigueronresort.com www.reservadelhigueronresort.com



DOUBLETREE NAGOMISPA SPORTCLUB SOLLO ARARA





## Majestic Heights

A View Like No Other

Fabulous contemporary 3 & 4 bedroom Town Homes,  
from just €268,000!

**Stunning sea views • Close to the beach • Close to amenities**  
**Large south facing private terraces • 2 pools • Spacious living areas**

[www.majestic-heights.com](http://www.majestic-heights.com)

**A BROMLEY ESTATES** *Marbella*  
EXCLUSIVE DEVELOPMENT

More information  
[enquiries@bromleyestatesmarbella.com](mailto:enquiries@bromleyestatesmarbella.com) or (+34) 952 939 460



## LEGAL ADVICE



## International Lawyers answers readers' queries

We speak English, German, French, Spanish and Russian

Please send your questions or contact us directly to arrange a personal appointment on:

**Ilagason International Lawyers**

Avda. Playas Andaluzas 38  
(Exit 'El Rosario')  
29604 Marbella  
Tel: 952 77 12 13  
Fax: 952 82 68 61  
ilagason@ilagason.com  
www.ilagason.com  
Offices in Málaga, Marbella and Cádiz

**REF. H. G. N.**

Recently, the neighbours have decided to elect me as president of the community of owners. I hardly have time due to my work commitments, and though I am grateful for the trust placed in me, I think it would be advisable to refuse the post. Moreover, I do not want to have to deal with constant problems or to upset my

relationships with the rest of the inhabitants because of those problems. In order to renounce the post, is it necessary to do it in writing or in an official way?

In principle, it is not so easy to renounce the post, and it cannot be done unless there exist justified reasons that make impossible to hold the position. Therefore, and unless the rest of the owners agree that a different person takes over, it is necessary to ask for it at court, justifying the reasons for the refusal. The judge will decide if the request is justified and if therefore it is appropriate to designate a different person as president.

**REF. R. E. E.**

I have a TV, which I bought in a very well-known appliance store, and it is no longer working. I took it to the shop and they told me that the set was no longer covered by the guar-

antee (I bought it three years ago), and if I wanted to repair it, I would have to pay for it. I accepted, because the TV had not been cheap and I did not want to spend more money on a new one. However, ten weeks after the repair, the TV went wrong again, and I have been told that I will have to pay again if I want it to be repaired! Is it legal that they can try to charge me again?

In principle it is not. Repairs must have a guarantee of at least three months, and therefore if the TV has stopped working again within the guarantee period of the repair, you are entitled to have it repaired without having to pay anything. A different question would be if the reason for it stopping working was different from the one that caused the first breakdown, in which case, as it is caused by a different fault, you would have to pay for the repair.

First Assessment Consultation FREE of Charge

## PET CARE

**PETER HARRISON**

## Not a pleasant task

When you deal with pets there are a number of pleasant duties like walking the dogs in the countryside, and unpleasant tasks like dealing with ticks which are around at this time of the year. One of our cats has just come home with one.

I recall a time some years ago when I spent four days living in a slum in Naples researching a film and occupying a shack with a charming illiterate family and in my spare time attempting to improve the lot of their animals. Getting a good second-hand saddle from the street market was easy. It fitted the donkey and I showed them how to use it so the donkey suffered no sores. Building a larger cage for the birds was not difficult but the really unpleasant task was removing the numerous ticks on the dogs. That really made me feel queasy. They are such revolting creatures. I showed the family how to do the task and explained that they suck blood from the dogs.

Ticks are tiny spider like creatures which are difficult to spot in the early stage. However when

they take a hefty blood meal from your pet they can grow up to fifty times their normal size and look like a large greyish white pea. That is usually when the pet owner becomes aware of them. They are not to be ignored and should be removed. The way I deal with them is to dab them with a cloth or cotton wool soaked with alcohol like gin. Leave the tick for two minutes so it releases its grip on the skin then using tweezers pull them off and burn them. Do not throw them away as they recover to infect another animal. Dab the infected spot on the skin with Betadon. You can buy special removing tweezers at your vet or pet shop.

It is a good idea to purchase at the same place a tick collar which protects your pet. Get a good collar which has Amitraz like Scalibor. Avoid cheap alternatives. Pets have an irritating habit of removing the collar by pawing and they are usually lost. Here is a useful tip: on the loose end of the collar past the buckle apply glue and hold it against the main collar until the glue dries.

Redecorate your home.  
Find the best of colours to paint your house.

At Pinturas Mata we pride ourselves on offering our customers superb quality products and materials, and providing the best advice and information on all matters concerning their painting and decorating requirements.

Your best guarantee - more than 40 years experience and our in-depth knowledge of all types of paint, and painting & decorating options. And now, our Decorator is at your disposal to provide you with any advice you may need.

We are in Malaga, Costa del Sol and Campo de Gibraltar. Store soon to also open in San Pedro Alcantara. 2,000 colour-filled square m².

Special prices for professionals

**PINTURAS MATA**  
952 77 08 59  
www.pinturasmata.com

**SALE**  
THIS MONTH HASTENS WILL HAVE NEW COLLECTION SO WE ARE CLEARING OUR STOCK OF:  
LUXURIA, AURORIA, PROFERIA

GET YOUR HASTENS'S BED WITH AN EXTRA DISCOUNT OF

**-30%**

Marbella, Antonio Herrero 3, local 2  
Calahonda, Merida de los Jarales 12  
Malaga, Armengual de la Mota 27  
952 86 11 22



# Unique Fires

The Only Name You Can Trust

CELEBRATING 10 YEARS OF SUCCESS IN BUSINESS ON THE COSTA DEL SOL



- THE UNIQUE FIRES QUALITY & PROMISE
- NO OBLIGATION SURVEY & QUOTATION
- EFFICIENCY & PROFESSIONALISM
- QUALITY PRODUCTS WITH MINIMUM 5 YEAR MANUFACTURER WARRANTY
- SAFETY CERTIFICATE PROVIDED ON ALL GAS FIRE INSTALLATIONS  
INSTALLATION TEAM FULLY QUALIFIED TO UK STANDARDS WITH A  
COMBINED EXPERIENCE OF OVER 40 YEARS WITHIN THE INDUSTRY

- WE COMPLETE ALL WORK ON TIME & TO A VERY HIGH STANDARD
- WE ARE REGULARLY RECTIFYING OTHERS POOR WORK
- OUR BUSINESS ETHOS IS ALWAYS CUSTOMER SATISFACTION  
EVERY TIME. 80% OF OUR WORK COMES  
FROM CUSTOMER RECOMMENDATION
- DON'T HESITATE TO CONTACT US THE ONLY  
NAME YOU CAN TRUST TO INSTALL  
YOUR NEW FIREPLACE



## www.uniquefires.com

FOR A FREE NO OBLIGATION SURVEY  
CONTACT GREG BYNERT  
Tel / Fax: (0034) 951 277 443  
Mobile: (0034) 610 654 422  
Email: info@uniquefires.com





**Death is never easy...**



**COSTA**  
FUNERAL SERVICES  
"A Tribute to Life..."

We are a caring, compassionate, multi lingual funeral company based in Andalusia specialising in all aspects of the loss of a loved one.

If you have any unanswered doubts or questions, our team is on 24 hour call to help you.

**We are the family who will be here in your moment of need**



www.costafuneralservices.com
Tel. +34 951 315 020
info@costafuneralservices.com

## WHAT HAPPENED TODAY?

25 MAY 1938

# Bombing of Alicante central market kills defenceless civilians

TONY BRYANT

✉ tonysureng@gmail.com



**O**n Wednesday 25 May 1938, General Francisco Franco launched one of the deadliest and most cowardly acts of the Spanish Civil War. At around 11am, as hundreds of people in Alicante - a city loyal to the Republicans - went about their daily chores, several bombers from the Italian Legionary Air Force mounted an aerial attack on the town's central market.

The market was bristling with activity as people bought their groceries, unaware that they were about to be obliterated by more than 90 high-explosive bombs. People

ran for cover in terror as the bombs wreaked havoc and carnage, killing and maiming between 275 and 393 people. Reports claimed that the death toll included 100 men, 56 women, ten children as well as more than 100 unidentified bodies. There was also said to have been more than 1,000 people injured in the attack. Historian and Hispanist, Paul Preston, claimed that "several hundred" civilians were killed, but as with the bombings in Guernica in 1937, the actual total of fatalities has been often contested.

Franco ordered the raids following the Aragon Offensive earlier in the year, when Nationalist troops destroyed the Republican forces, took over



The central market building in the 21st century. :: SUR



The damaged plaque. :: SUR

Aragon, and conquered parts of Catalonia and the Levante.

Francisco wanted to destroy the Republican morale and eliminate its maritime commerce and so he authorised the Italian air force to undertake indiscriminate bombings of Republican cities like Valencia, Barcelona, Alicante and

Granollers.

Between seven and nine Italian SM79 and SM81 bombers took part in the raids, which were aided by the fact that the anti-aircraft artillery of the city was obsolete and the air raid siren didn't work.

The Legionary Air Force, whose main base of operations was in Mallorca, was set up in 1936 to provide logistical and tactical support to the rebel faction at the onset of the Civil War.

The raid on Alicante's central market was one of the deadliest aerial bombings of the war and provoked

protests in London, as several British ships were damaged in the raids.

In May 2013, a memorial plaque was installed in the square behind the market. However it was vandalised shortly after it was inaugurated - which suggests that for some, this bitter feud has still not been completely laid to rest - but it was repaired and remains a memory of the atrocities of this devastating conflict.

**Bilingual crossword inside back page**

## LANGUAGE FOOTNOTE

Bombardeo	Bombing
Mercado	Market
Ataque	Attack
Civiles	Civilians
Indefenso	Defenceless
Mortífero	Deadly
Cobarde	Coward
Comprar	To buy
Provisiones	Groceries
Superviviente	Survivor
Actividad	Activity
Barbaridad	Atrocity
Mutilar	To maim
Fuerzas	Forces
Contienda	Feud
Dantesco	Horrific
Sembrar el caos	To wreak havoc

## HOLIDAY RENTAL PROPERTIES WANTED!

Do you have a second home?  
gain extra income using it as a holiday rental property

Contact us for a no obligation meeting

- Our agent will advise you on how to optimize your returns.
- Continue to use your own property for holidays



Contact us for a meeting to discuss your options - no costs involved • Phone: +34 868864800 Email: Spain@novasol.com



**LEGAL** Last Friday, the 18th of May, the Law Firm Pérez de Vargas Abogados held a seminar about tax residency and lease of properties for touristic purposes. It took place at the Hotel H10 Estepona Palace



## ESSENTIAL TAX RESIDENCE AND LEASE FOR TOURISTIC PURPOSES ADVICE AT PÉREZ DE VARGAS ABOGADOS SEMINAR IN ESTEPONA

### ESTEPONA

As in other seminars held by this prestigious and consolidated law firm with an international vocation, the purpose of the same was to address topical issues and issues that may generate doubts or concerns to the real estate purchaser in the Costa del Sol. Thus, issues addressed had great acceptance among the invited guests. The seminar was arranged by its Department of Foreign Investments and hosted by the Lawyers Miriam Aranzazu Segura and Kristina Gorokhova.

First lecture was carried out by the Lawyer Javier Pérez de Vargas, specialist in Real State Law, who during the same tried to summarize most relevant aspects of law ruling lease of properties for touristic purposes, as well as existing differences with long term rentals of properties. Moreover, Javier Pérez de Vargas explained during his speech which are the requirements for commercializ-



ing properties for the said touristic purpose (registration at the Touristic Registry, services to be provided by the owner of the apartment and minimum elements to be included in the contract). Following to that, requirements for commercialization of apartments are not exactly trivial, as their fulfilment is subject to in-

spection of the Regional Board of Tourism and to a penalty regimen. Lecture regarding leases ended up with taxation generated by the same.

Second addressed issue in the seminar consisted of tax residency, and its speaker was the Lawyer José Castellano, specialist in Commerce and Tax Law. During his

speech, there were explained criteria established by Spanish law in order for a person to be deemed as tax resident in Spain. In this sense, it shall be recalled that the tax Administration will consider an individual to be tax resident in Spain when any of the following circumstances takes place:

- That he/she stays more than 183 days, during a calendar year, in Spanish territory. In order to determine such period of stay in Spanish territory sporadic absences shall count, unless tax residency in other country is proved.

- That main core or base of his/her activities or economic interests are directly or indirectly located in Spain.

- Likewise, tax residency will be presumed in case there are certain personal bonds, unless there is proof to the contrary.

Rules contained in International treaties for avoiding that the same person may be deemed tax resident in more than one state were

also addressed. And, lastly, it were also addressed obligations derived from consideration of tax residency.

At the end of the seminar, guests were able to exchange views.

### CONTACT

Estepona: C/ Real, 97-99. Edif. Don Vicente, 3º, Apdo. 642, 29680 Estepona (Málaga)  
Phone: (+34) 952 801 431  
estepona@perezdevargas.com  
Marbella: C/ M<sup>a</sup> Auxiliadora, 2 – Edif. Pata-Pata, 5º 29602 Marbella (Málaga).  
(+34) 952 778 848  
<https://perezdevargas.co.uk/>

  
**PÉREZ DE VARGAS**  
ABOGADOS - LAWYERS - АДВОКАТЫ

**ADVERTORIAL**





ANDREW  
FORBES

✉ Twitter: @andrewforbes

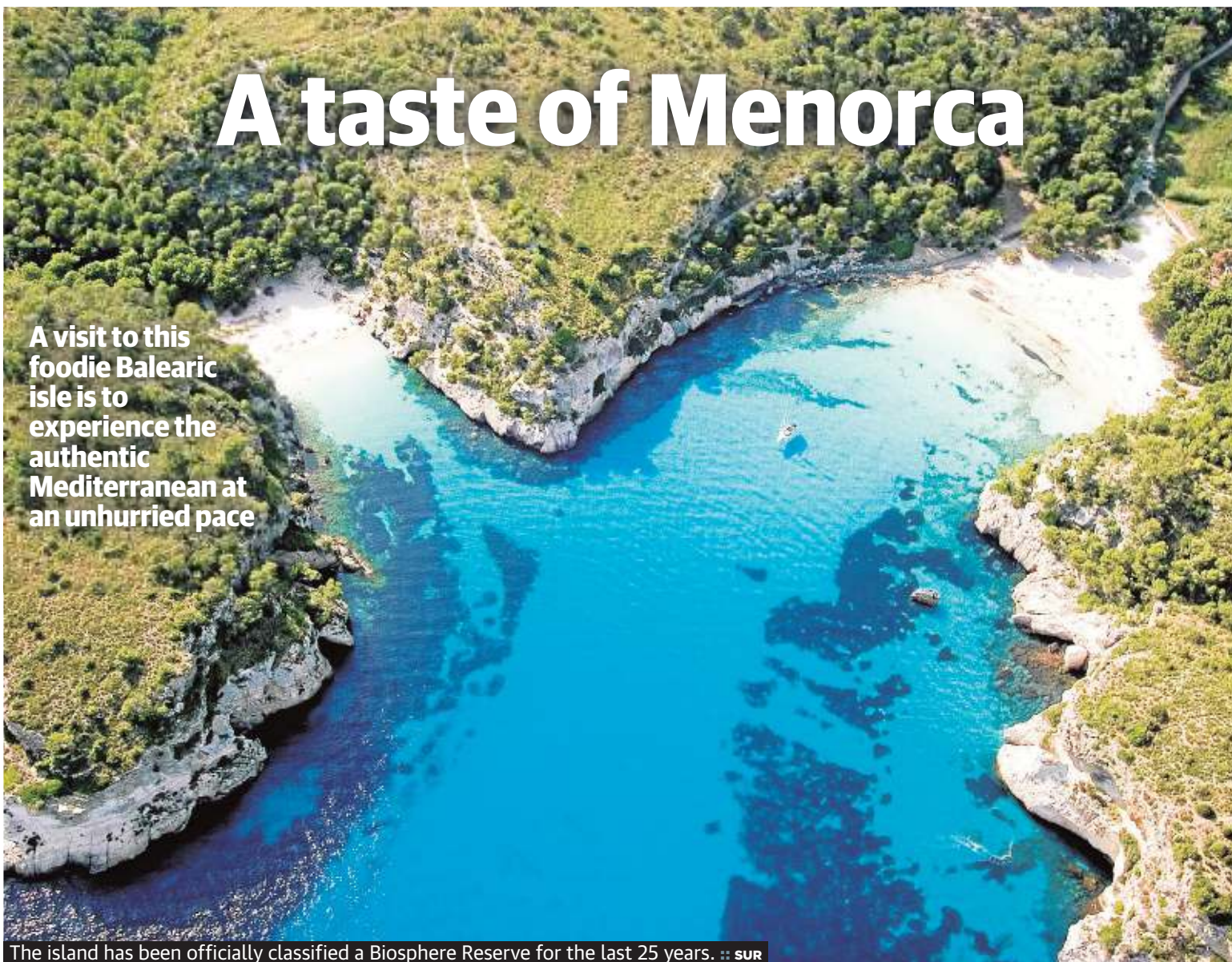
**M**y host for the morning, Antonio of 'Cómete Menorca' sees me take a break, as I plant myself in a bright red director's chair on one of the café terraces outside Ciutadella's 19th-century fish market. It was the ideal place to take a short breather from the vibrancy of the city market. "There are two things popular across the world that were invented in Menorca," Antonio asserts with a smile. "Salsa mahonesa and the silla menorquina!"


Until that moment it had not really occurred to me to think where the ubiquitous canvas folding chairs had originated; I had assumed in the States. Yet the design is said have been popularised on Menorca over a century ago. The story of the creation of mayonnaise (or should I say 'mahonesa') however is a little more controversial. Yet it's undeniably a big part of the island's fascinating cu-

# A taste of Menorca

**A visit to this foodie Balearic isle is to experience the authentic Mediterranean at an unhurried pace**

The island has been officially classified a Biosphere Reserve for the last 25 years. :: SUR





**VILLAS & FINCAS**  
COUNTRY PROPERTIES

**WE ARE LOOKING FOR  
EXCLUSIVE COUNTRY PROPERTIES**

*LUXURY VILLAS AND COUNTRY ESTATES IN  
COSTA DE LA LUZ, EL CUARTON, TARIFA, VEJER,  
LOS CAÑOS DE MECA, ZAHARA DE LOS ATUNES,  
LA HERRADURA, PUNTA DE LA MONA, RONDA,  
SEVILLA, CORDOBA, SOTOGRANDE, CASARES,  
GAUCIN, JIMENA DE LA FRONTERA, ESTEPONA,  
OJEN, COIN AREA, ETC.*

**VILLAS & FINCAS IS A RENOWNED  
FULL-SERVICES REAL ESTATE AGENCY,  
FOUNDED IN 2001, WE OFFER LUXURY  
PROPERTIES AND SERVICES TO NATIONAL  
AND INTERNATIONAL CLIENTS.**


**CONTACT US TODAY!**

VISIT [WWW.VILLASFINCAS.COM](http://WWW.VILLASFINCAS.COM)  
CALL US DIRECTLY AT +34 952 89 51 39  
SEND US AN EMAIL VIA [INFO@VILLASFINCAS.COM](mailto:info@villasfincas.com)

Villas & Fincas | Casares Property Agent  
Ctra. de Casares s/n,  
29690 Casares Malaga SPAIN  
Phone: + 34 952 895 139  
Mobile: + 34 636 546 796  
E-mail: [info@villasfincas.com](mailto:info@villasfincas.com)

**CASARES - 1.595.000€**  
**STUNNING COUNTRY VILLA  
IN UNIQUE NATURAL SETTING, CASARES**

Bedrooms: 10 Bathrooms: 9 Built: 842 m<sup>2</sup> Plot: 10.000 m<sup>2</sup> Terrace: 200m<sup>2</sup>  
Garden Private Pool Private Garage Private



Ref. Nr. 186-00716P



linary culture and history.

### Slow food

My morning had started deep in the countryside, at a farmstead called Finca Torralbet, as part of a new travel experience where guests can visit local food producers, regional markets, and learn about seasonal foods. The high point of the day is to help prepare and then enjoy a lunch hosted by local restaurant association 'Còmete Menorca' in collaboration with Chef Silvia Anglada and her partner Toni, both passionate advocates for sustainable farming, and healthy, tasty, seasonal food.

Travellers are coming to Menorca not simply for the island's Mediterranean climate, pristine coastal waters and sandy coves, but for its vibrant Balearic food scene. Menorca's refreshing lack of tourist developments, combined with a traditional, rural way of life, has made it the ideal destination for slow travel, where visitors can relish experiences of nature, history and local cuisine.

I welcomed the opportunity to join a food tour; these experiences are a growing travel trend and a compelling way to become immersed within the island's culture. The market in Ciutadella, the former capital of Menorca, is one of the liveliest places in this peaceful, architecturally-rich city. Cafés and bars with terraces furnished with colourful director chairs and simple wooden tables surround the fish market and adjacent food traders. A visit here is to become engaged with the rural economy of Menorca, one that is being protected and developed by associations and cooperatives that recognise the value of the island's sustainable way of life.

Chef Silvia Anglada regards Finca Torralbet as one of the best places to source homemade cured pork sausages such as the paprika-flavoured sobrasada and artisan Menorcan cheeses made from the estate's sheep, goats and cows. Fish and meat though are sourced directly from the market – and part of the fun of this tour is to see professional chef Anglada deftly navigate the stalls and vendors, as she is choosing produce



Historic port city Ciutadella is Menorca's former capital. :: SUR

for the day's lunch.

### Okm dining

Our arrival at her restaurant Es Tast De Na Silvia was the reward for our long morning out in the countryside and market. Once inside this classic stone building, found in a narrow street in Ciutadella's historic centre, one finds a welcoming space that is bright and elegant, with white-washed wooden furniture, and tables dressed with natural linens and vases of wild flowers. The place had a wholesome yet sophisticated ambience.

Chef Silvia beckoned us to join her in the large open-plan kitchen, with its large central island. Little time was lost in preparing the meal while her partner Tony explained the wines that would accompany the dishes.

### Island wine

Wine production is seeing a renaissance on the island, with a growing number of boutique wineries opening alongside the island's rural hotels and guest houses. Hotel Torralbenc, a stylish rural hotel, twenty minutes west of the capital Mahón, reminded me of the gourmet food and wine hotels of South Africa's Western Cape, or northern California. It has opened a small winery and 2018 sees the launch of its first red, white and rosé vintages. It's an interesting base for a holiday on the island.

With my stomach rumbling, we



Menorca is remarkably resourceful when it comes to food. :: SUR

took our seats at the table, for the highlight of this Menorca foodie experience; a multiple-course lunch of small plates, each celebrating the late spring produce of the is-

land – spicy sobrasada with organic honey; then a rocket fritter with a subtly sweet and flavoursome tomato sauce; an unusual carob cracker with butifarra sausage; deli-

cate scorpion fish, freshly caught off the island's deep reefs; tender Menorca beef; and finally, a board of cheeses from Finca Torralbet.

The presentation of the menu reflected a fine dining restaurant; yet the style was unpretentious and of course almost everything was sourced locally that morning. It's a captivating and satisfying experience. Es Tast De Na Silvia is a certified Slow Food restaurant on Menorca; their approach to hospitality and dining complements Menorca's 25 years as a Biosphere Reserve, validation of the island's unique natural environment and its commitment to sustainability.

Its diminutive size has made Menorca remarkably resourceful over the centuries, creating a diverse cuisine that not only reflects the landscape but also the island's colourful history. Menorca's strategic position in the Mediterranean, combined with its natural, deep harbours and protected anchorages has made the island an attractive prize for various invading powers. These occupying forces have in turn shaped Menorca's gastronomic identity, from the British leaving a heritage of gin distilling on the island, to the French adoption of Menorca's 'salsa mahonesa'.

### Mahonesa or mayonesa?

As our meal ended, the conversation inevitably turned to mahonesa – the sauce made famous by the French yet proudly recognised as created on Menorca – taking its name from the city of Mahón. Antonio my host, holds out an old recipe book, Art de la Cuina (art of cuisine) by Friar Roger, a mid-18th century text in the local Menorquin language. Among its recipes are different interpretations of aioli, the garlic and olive oil sauce, regarded as the precursor to mahonesa. This is cited as proof that salsa mahonesa was created on the island before the French arrived. The French may have tweaked the recipe and made it their own, but no one on Menorca will let you be in any doubt that it's a Menorca creation – just like those comfy director chairs.



www.osacars.es

## RENT A CAR

SEAT IBIZA/ SIMILAR				FIAT PANDA/ SIMILAR			
5 DOORS 5 SEAT	1 DAY 47€	2 DAYS 82€	3 DAYS 119€	5 DOORS 5 SEAT	1 DAY 36€	2 DAYS 63€	3 DAYS 89€
4 DAYS 143€	5 DAYS 178€	6 DAYS 205€	7 DAYS 230€	4 DAYS 105€	5 DAYS 135€	6 DAYS 158€	7 DAYS 168€

\*THESE PRICE INCLUDE UNLIMITED MILEAGE, FULLY COMPREHENSIVE INSURANCE WITH NO HIDDEN EXTRAS.



HAND CAR WASH  
From 15€



PARKING

## EXCHANGE MONEY



✓ No commissions. ✓ No minimum

### RENT A CAR / CAR WASH / PARKING:

Avda Gamonal s/n.  
Opposite Aguila Apartments.  
BENALMÁDENA COSTA  
952 560 795 / 686 905 414

### CURRENCY EXCHANGE / RENT A CAR

Avda. Gamonal, Nueva Plaza Bonaza.  
Esc. 1, Local 4. 952 566 845  
Avda. Antonio Machado, 56, Local 5  
BENALMÁDENA COSTA 952 847 631



Excursions to Granada, Seville...

Ticket sale for attractions.

Boarding pass printing.



## THE INSIDER GUIDE

## Menorca



Torre d'en Galmes.

## ■ ANDREW FORBES

This is the Balearic isle perfect for those seeking the slow travel pleasures of artisan food and authentic cultural experiences.

## STAY:

## Torralbenc Hotel &amp; Vineyards

Forget manic sightseeing and instead immerse yourself in Menorcan island life at this traditional 19th-century farmstead, now reimagined as a characterful rural hotel with gourmet restaurant, spa, and now a boutique winery. Meet the estate's wine maker, César Palomino Guzmán, explore the vineyards and taste the new Torralbenc wines. Kick back and allow yourself to be embraced by the tranquillity of the surrounding wild flower meadows, olive groves and vineyards.

## Torralbenc.com

## Jardí de Ses Bruixes Hotel

Period townhouses have been converted into a boutique hotel and spa in the island's capital of Mahón. Eclectic design and art complement the rich historic features. Book a loft suite for a romantic stay.

## HotelSesBruixes.com

## Agroturismo Son Vives

Learn how award-winning Mahón-Menorca cheese is made using age-old artisan methods at this rural farm hotel, in the hills, north of Ferreries. Guest rooms with terraces overlook pastoral scenery down to the Mediterranean. This is also where you'll find one of the best local breakfasts on the island. The restaurant is also open to non-residents.

## SonVivesMenorca.com

## EAT &amp; DRINK:

## Es Tast De Na Silvia

This is probably the finest Menorca slow food experience. Chef Silvia Anglada and her partner Toni have pioneered the 'Okm' commitment of slow food at their elegant restaurant. They buy local and, where possible, organic to support the diversity of artisan products and protect the rural landscape of Menorca.

## EsTastDeNaSilvia.com

## Alcaufer Hotel Rural &amp; Restaurant

A historic family country home is now a hotel with a fine-dining restaurant by Chef Miguel Muñoz. Try the lamb terrine and the local scorpion fish stuffed with Mediterranean herbs; or be tempted by the velvety chocolate mousse with local sea salt and olive oil.

## Alcaufarvell.com

## Restaurant Passió Mediterrània

Chef Teresa and husband Aleix share their passion for Menorcan Mediterranean cuisine in this informal, friendly restaurant on the quayside in the capital Mahón. Indulge in modern dishes that reflect traditional flavours like pumpkin, sobrasada, lamb and, of course, cheese.

## PassioMed.com

## Cómete Menorca

This 'Eat Menorca' online guide, created by an association of Menorcan restaurants, is not yet in English, but it offers an interesting insight into the dining choices on the island. They can also organise food tours and experiences.

## CometeMenorca.com

## Cas Sucre

Ensaimadas are the best-known pastry of the Balearics. Menorca

has a proud tradition of making these surprisingly light cakes, that include the unexpected ingredient of pork fat. Some of the best ensaimadas can be enjoyed in the Cas Sucre bakery store in Mercadel. Factory tours also available upon request.

## CasSucre.es

## Casa Venecia

This port authority cottage, now lounge bar, makes for a unique place to enjoy a local Innat gin and tonic while overlooking one of the world's largest natural harbours.

## Facebook.com/VeneciaMenorca

## DO:

## Xoriguer Gin Distillery

One of the legacies of the British occupation of the islands was gin making. Xoriguer has revived the tradition, using local vine alcohol and botanicals such as juniper berries. The distillery shop offers a view of the working wood-fired copper stills; as well as the chance to try the various gins and liqueurs. Try Xoriguer Gin with crushed ice and lemon juice or lemonade, a cocktail known as Pomada, or 'gin amb llimonada'.

## GinXoriguer.es

## L'Hort de Sant Patrici

Boutique hotel and restaurant with winery and artisan cheese factory.

## SantPatrici.com

## Ciutadella Fish &amp; Farmers' Market

Ciutadella, Menorca's former capital, is full of old town charm. The lively markets are a colourful and fascinating reflection of the island's produce seasons.

## Menorca.es

## Claustre del Carme Market - Mahón

Once monastery cloisters, now

Mahón's gourmet market, is the place to stock-up on local artisan foods such as 'Denominación de Origen' Mahón cheese, the ubiquitous paprika-flavoured sobrasada pork sausage and local olive oils. Yet some specialities such as mayonnaise and aioli are best enjoyed freshly made in local restaurants.

## MercatDesClaustre.com

## La Reserva La Concepció

Nature reserve and salt flats where the time-old tradition of harvesting 'virgin flor del sal' is once again



Chef Silvia Anglada.



Torralbenc Hotel.



Son Vives.

being practiced.

## ReservaLaConcepcio.com

## Torre d'en Galmes

Menorca has some of the most remarkable megalithic monuments in the world; a walking tour of this remarkable site is captivating.

## Monte Toro

At 350 metres, this is highest point of the island, and the best place to get a panoramic perspective of Menorca, which is only about 45 kilometres from east to west and some 17 kilometres from north to south.

## Menorca.es

## BUY:

## Abarcas

These traditional shoes, also known as Menorquinas, are stylish leather unisex sandals.

## TRAVEL:

## Farmers &amp; Co Menorca

A cooperative that brings producers closer to their clients with new retail initiatives as well as food tours and experiences, such as visits to an olive oil estate to see real Menorca mayonnaise being made. Its website is under construction.

## visita@farmersandco.es

## Annie B's Kitchen

Andalucía-based foreign resident Anne Manson offers food and wine adventures in Spain, including gourmet holiday tours of Menorca.

## AnnieBSpain.com

## Visitor information

For more on Menorca and its neighbouring Balearic Islands, consult the local visitor sites.

## Menorca.es

## Illesbalears.travel







## Arboleda

SOPHISTICATED LIVING

### VILLAS FROM 745,000€

Boutique community located 10 minutes from Puerto Banús. Construction completion 2018.

Location: Atalaya, Estepona

Bedrooms: 3-4 / Bathrooms: 3.5-4.5

Visit: [www.arboledavillas.com](http://www.arboledavillas.com)



## LA FINCA de La Cala

### VILLAS FROM 510,000€

Large plots located in La Cala Golf resort. Sister promotion to the successful La Fina de Marbella.

Location: La Cala de Mijas

Bedrooms: 3-6 / Bathrooms: 3-5

Visit: [www.lafincadelacala.com](http://www.lafincadelacala.com)



## CaboRoyale

MIJAS - MARBELLA

### VILLAS FROM 870,000€

Brand new release. Stunning sea views. Close to beach, marina and 18-hole golf course.

Location: Calahonda - Cabopino

Bedrooms: 3-5 / Bathrooms: 3-5

Visit: [www.caboroyale.com](http://www.caboroyale.com)

# THE VILLA COLLECTION



## WHERE IN THE WORLD?



## Period drama

:: ROGER HOWARD / FLICKR

**N**ext month this square will be taken back to the 15th century, with all the pageantry that entails, when it is turned into a sporting venue to which crowds flock every year from all around the world.

The sport played, however, is not one immediately recognisable by modern standards, but does incorporate a number of features now associated with football and rugby.

The official rules of this occasionally brutish game were first published in 1580 but it was played long

before that when it was invented by aristocrats and played every night between Epiphany and Lent.

Played in teams of 27 and using both feet and hands, goals are scored by throwing the ball over a designated spot on the perimeter of the field.

Each game lasts 50 minutes with the winner being the team with the most 'cacce', or points scored.

This tradition still continues now with all of the period costumes and parades still a focal point of proceedings.

This year, the teams competing

in the semifinals were drawn on Easter Sunday by drawing painted balls and they will take place on 9 and 10 June, ahead of the final on 24 June, the city's feast day.

If you know where this is, you could win a prize.

Please send the name of the city and the name of this sporting event to [english@diariosur.es](mailto:english@diariosur.es). Only entries with your full name, delivery address and telephone number will be considered.

Last month's photo showed the Long Walk in Windsor (UK) where Prince Harry and Meghan Markle got married on 19 May.

Congratulations to Alison Waller in Mijas Costa who answered correctly. Your prize will be on its way to you soon.

Send your answer to [english@diariosur.es](mailto:english@diariosur.es)

APRIL'S  
PHOTO

**LA RUTA DEL ESPETO**

**FROM 25 MAY TO 10 JUNE  
ENJOY THE BEST SARDINES  
ON THE COSTA DEL SOL**

**FILL IN THE PASSPORT YOU CAN  
FIND INSIDE THE GUIDE FOR THE  
CHANCE TO WIN GREAT PRIZES**

[www.rutadelespeto.es](http://www.rutadelespeto.es)

IN COLLABORATION WITH **La Casera** TINTO DE VERANO

ORGANISED BY **Málaga en la mesa**

**SUR**

ALSO **0,0** ALCOHOL





## THE ITALIAN LEATHER SOFA CENTRE

### FACTORY OUTLET

- 100% Full Italian leather.
- Hard wood frame.
- Pocket spring seats (No sagging leather).
- Hand made in Italy.
- 10 Year guarantee.
- Scotch guard protection.

3+2 from

**1.995€**

\* Subject  
to availability



Ctra. de Mijas, km 3.5  
MIJAS COSTA

☎ 952 667 619

italianleathersofa@hotmail.com

Open Mon-Fri.: 10-7h and Sat.:10-2h



Costa Furniture Sales S.L.

We challenge you to test the comfort and quality of our sofas. With full natural Italian leather fully protected for your peace of mind at prices you cannot afford to miss. All hardwood frames, 2000 grade leather. Hand made in Italy.



*Italian handmade sofas*

**Dreams British Beds**

## NEW STORE OPEN

FACTORY OUTLET

77

PORSCHE SPORTS WAGON



TALLERES MADRID

POLÍGONO  
NUEVA  
CAMPANA

SAN PEDRO

MARBELLA

NO:77 Poligono Nueva Campana  
**NUEVA ANDALUCÍA MARBELLA**

☎ 951 661 839

Open Mon-Fri.: 10-1.30h and 2.30-7h and Sat.:10-2h

**www.newtrendconcepts.it**



**CENTRO plaza**  
SHOPPING CENTER

Av. Manolete 1 | Nueva Andalucía | Marbella - Málaga

f t in @ **centroplaza.es**

FASHION  
DECORATION  
**FOOD**  
BEAUTY  
SPORT  
TRAVEL  
BUSINESS  
& MORE...



# Marbella youngster shines on US TV

**Talented Charlotte Summers sang to an audience of millions on Little Big Shots**

**ASH  
BOLTON**

✉ ashbolton@hotmail.com



**MARBELLA.** A Marbella youngster is celebrating after performing to millions of viewers on a popular US TV show.

Charlotte Summers appeared on Little Big Shots after a video clip of her singing in Marbella went viral and caught the attention of the show's bosses.

The 12-year-old previously sang on Spanish TV show La Voz Kids at the age of nine, where she reached the semi-finals.

In her latest performance on the American TV show, the youngster belted out a rendition of It's a Man's World.

Charlotte, who goes to school at Las Chapas in El Rosario, got to visit Los Angeles and Hollywood for her trip to the US.

She told SUR in English: "I loved going to Los Angeles as it was a dream of mine. I was able to meet Fifth Harmony and saw Sam Smith



Show host Steve Harvey interviews Charlotte on Little Big Shots. :: SUR

and James Gordon while I was going to record Little Big Shots.

"I really loved everything about the US and visited places like the Walk of Fame."

Charlotte, who was born in Spain and has an English father and Spanish mother, started sing-

ing at the age of six in school plays and got her first big break singing in Les Misérables at the Teatro Cervantes in Malaga.

Her father, Simon Summers, 49, who works in real estate, explained how she ended up on the US TV show after getting her hair cut in La Cañada shopping centre, Marbella.

He said: "One of the hairdressers asked her to sing something, as she recognised her from La Voz Kids. She sang a bit of a song that she had specially recorded for a competition, called Unicorn, and the hairdresser uploaded it. It went viral and has been seen by more than 20 million people world-wide.

"We were contacted by the producers of Little Big Shots who had seen the video and realised how good she is. The show is all about showcasing children with talent, who get interviewed by the presenter Steve Harvey and then perform."



Charlotte performs It's a Man's World. :: SUR

**i More information :** To watch a clip of Charlotte's performance visit <https://bit.ly/2rGITY1>

## IN BRIEF

### Charity race to fight hunger at Novaschool

:: SUR. Pupils at Novaschool education centres in Benalmádena, Añoreta and Granada took part in a charity race on 18 May. Funds raised went to poverty aid charity Acción contra el Hambre.



Pupils after the race :: SUR

### Swans School wins big in poetry contest

:: SUR. Students from Swans International School were once again among the winners and finalists in the children's poetry competition Poets of the 27. The contest is organised by the City of Malaga as part of the Municipal Development Reading Plan. The five winners and finalists from Swans were Nicolás García Karpenko, Laura García Hunter, Nabil Al Dhini García, Paula Brons Otaolaurruchi and Miguel Muñoz Vento.

**2 JULY - 31 AUGUST**

summer  
**CAMP**  
day

FROM 2 TO 7 YEARS

CAMP MODE:  
MONDAY TO FRIDAY,  
FROM 10:00 TO 17:00

PRICE:

1 WEEK - 215 € + 40 € TENNIS + 40 € GOLF  
2 WEEKS - 390 € + 80 € TENNIS + 80 € GOLF  
1 MONTH - 610 € + 120 € TENNIS + 120 € GOLF

ENGLISH SPANISH RUSSIAN FRENCH

COOKING ARTS & DESIGN PERFORMING ARTS TENNIS GOLF

INTERNATIONAL KIDS CLUB  
"EL CAMPANARIO"  
URB. EL CAMPANARIO 3,  
M 288 ESTEPONA  
[ELCAMPANARIOKIDSCLUB.COM](http://ELCAMPANARIOKIDSCLUB.COM)

+34 951 660 627  
+34 648 493 450  
+34 687 173 808



# Polo draws in the crowds

The first Costa del Sol Beach Polo Cup attracted over 2,000 spectators to the Kempinski Hotel Bahía in Estepona

## == SUR IN ENGLISH

**ESTEPONA.** International polo teams battled it out over two days last weekend in the first Costa del Sol Beach Polo Cup held in Estepona. International players included patrons Niclas Johansson, Veronica and Lauran Desmas, Jaspar and Kate Kühlwein and the high level professionals Jamie Le Hardy, Santi Torreguitar and Hernan Pieres.

The final was played between Perrier Jouet and Kempinski Hotel Bahía, with both teams battling it out until the end, when Kempinski Hotel Bahía eventually achieved victory.

The winners were presented with their trophies by the mayor of Estepona, José María García Urbano. The mayor congratulated Isabel de Borbón and her polo events company, Polo4Ever, for its work in promoting beach polo on the Costa del Sol and the principal sponsor Kempinski Hotel Bahía for its work in bringing the innovative sporting event to Estepona.

The event was attended by both locals and polo enthusiasts who were keen to see the action up close. The excellent weather conditions made it an ideal setting for the event, which the mayor has confirmed will be held at the same location in subsequent years.

Following the matches there were two separate events held at the Spiler Beach Club, which were attended by prominent members of local society including Countess Gu-nilla Bismarck, Princess Bea Auer-sperg, Princess María and Prince Pa-blo Von Hohenlohe with their daughters Allegra and Cecilia.

## IN BRIEF

### New confirmations at St George's church

#### MÁLAGA

Four children and three adults were confirmed at St George's Church in Malaga earlier this month. The Right Reverend David Hamid, suffragan bishop of the Diocese in Europe, led the service along with the assistant curate, the Revd Doreen Cage.



The group outside the church.



Team Kempinski Hotel Bahía with organisers. == SUR



Spectators watch as the teams play on the sand. == SUR

"Fantasy, beauty and risk"  
EL PAÍS

CIRQUE DU SOLEIL  
TOTEM

NOW IN MÁLAGA  
FROM JUNE 1ST TO JULY 1ST

DO YOU HAVE YOUR TICKETS?  
CIRQUEDUSOLEIL.COM/TOTEM

900 400 022

ticketmaster ticketea

SKODA

AYUNTAMIENTO DE MÁLAGA

SUR

SEI

The trademarks TOTEM and Cirque du Soleil are owned by Cirque du Soleil and used under license.





**Fernando Moreno**  
Ctra. de Ronda, km. 47  
Urb. Las Medranas, s/n  
29670 San Pedro de Alc ntara  
+34 952 78 30 07  
www.fernandomoreno.es

# FLASH SALES!

25/05.  
ONLY 24H








TILES - BATHROOMS - KITCHENS - FURNITURE - DECORATION - BUILDING MATERIALS - HARDWARE



Visitors enjoyed Argentinian cuisine, traditional folk music and tango dance displays. :: TONY BRYANT

## Folklore and gastronomy of Argentina celebrated in Torremolinos

The festival presented traditional folk music and spectacular tango and ballet performances

:: TONY BRYANT

**TORREMOLINOS.** The Argentinian community of the Costa del Sol celebrated the Fiesta Gaucha in Torremolinos last weekend. The three-day festival, which promoted the folklore, music and gastronomy of

Argentina, was organised by Torremolinos town hall.

Held in the Plaza La Nogalera, the festival takes its name from the skilled horsemen known as gauchos, a national symbol in Argentina.

This is the first year the festival has been held in Torremolinos and it is now set to become a regular feature on the town's cultural calendar.

Live music and entertainment took place on the main stage throughout the afternoon and in-

cluded traditional Argentinian folk music and spectacular tango and ballet shows.

One of the main attractions was the large grill area, where suckling pig, whole racks of ribs and steaks were cooked over wood and charcoal barbecues.

Visitors could also sample an array of traditional Argentinian specialities, like 'empanadas' (spicy meat pasties), and Quilmes, one of Argentina's favourite beers.

## Electric motorbikes at forefront at Moto&Bike III

:: PATRICIA PINEDA

**MALAGA.** The Palacio de Ferias and Congresos in Malaga was host last weekend to the third edition of Sal n de la Moto y la Bicicleta, a popular motorcycle and bike show.

The event, which ran from Friday to Sunday, displayed more than 60 makes of vehicle as well as an extensive programme of exhibitions, competitions and test-drives.

Due to increasing market demand, the show offered an ample selection of electric motorbikes to potential buyers, including models

from Lifan, Torrot, Zero, Goodyear and Askoll.

The most luxurious motorbike for sale was the Ducati 1299, priced at 100,000 euros.

Cycling enthusiasts also enjoyed a sizeable collection of non-motor bicycles.

The mayor, Francisco de la Torre, attended the opening of the event. In a speech, he highlighted the important role of electrically-powered vehicles: "They are a way to contribute to reducing emissions of CO<sub>2</sub>," he said.



Event director José Enrique Elvira with De la Torre. :: P. P.

 <p>Frontline Aloha Golf. As project 1.495.000� or finished 2.995.000�</p>	 <p>Cabopino Villas. Walking distance to Cabopino Marina from 870.000�, just released.</p>	 <p>Stunning Villa in Benalmádena. Reduced from 1.995.000� to 1.795.000�.</p>
 <p>La Cala de Mijas. Contemporary Villas from 510.000�, great value for money.</p>	 <p>La Cala de Mijas. Villas walking distance to town centre and sea views from 825.000�.</p>	 <p>La Cerquilla, Nueva Andalucía. 3.350.000�</p>



### ROC ESTATES

ROC SOLID INVESTMENTS

We are looking urgently for Villas to reform  
for our Investors and plots.  
Ideal around La Cala de Mijas, Cabopino, Elviria,  
El Rosario, Golden Mile and Nueva Andalucía.  
If you are looking to sell or to buy  
then let us help you with  
our professional Expertise.

Our Offices are located on the Golden Mile  
and in Oslo Norway!!!

Oasis Business Centre 9. 29602 Golden Mile MARBELLA  
Tel: 650952084 | info@rocestates.com | www.rocestates.com



## THE OLIVIA'S FAMOUS THURSDAYS

THURSDAY  
**14TH JUNE**

**€20**  
ENTRANCE FEE

TOWIE'S **JAMES ARGENT**  
BRITAIN'S GOT TALENT'S **TONY ROBERTS**  
& **THE MASQUERADE DUO**

CALL: 952 494 935 OR EMAIL  
RESERVATIONS@OLIVIASLACALA.COM TO BOOK

**DRESS CODE: SMART DRESS, NO TRAINERS OR SPORTS WEAR**  
CHILDREN UNDER THE AGE OF 12 ARE NOT PERMITTED AT THIS EVENT



CALL: **952 494 935** - BOOKING HIGHLY RECOMMENDED DUE TO HIGH DEMAND



4TH JUNE  
**BARRY WHITE TRIBUTE**



13TH JUNE  
**ROBBIE WILLIAMS TRIBUTE**



15TH JUNE  
**MOTOWN SHOW**



21ST JUNE  
**SAM BAILEY &  
THE MASQUERADE DUO**

[RESERVATIONS@OLIVIASLACALA.COM](mailto:RESERVATIONS@OLIVIASLACALA.COM) CALL 952 494 935 - [WWW.OLIVIASLACALA.COM](http://WWW.OLIVIASLACALA.COM)  
CALLE TORREÓN 13, 29649 LA CALA DE MIJAS, MÁLAGA



OLIVIAS\_LA\_CALA



OLIVIASLACALA



OLIVIASLACALA



DENISE BUSH



## GARDENING

# Armeria maritima

**Sea thrift, a hardy perennial herb, loves dry, sandy soils and can also tolerate salty winds and spray**

Common names for this hardy European native include sea thrift, sea pink, cliff rose, March daisy and sea gilliflower. In Spanish it is called 'clavelina del mar'.

In its native habitat it can be

found growing in coastal areas and dry sandy areas across Europe, in Serbia and the Americas.

Armeria is a genus in the Plumbaginaceae family with just a few sub

species. It can tolerate copper soil contamination and can also withstand salty soils and winds but must have free-draining soil or it will rot. It is drought-tolerant once established and is invaluable for xeriscaping.

Sea Thrift has narrow, dark-green leaves which form a mound of foliage approximately 30cm by 30cm. The mound will spread slowly and the middle may die back. If this happens, the clump can be divided to produce new plants. It can also be propagated by basal cuttings and by seed.

The dense, rounded clusters of purple, pink or white blooms form on tall slender stems and usually appear from early spring to mid-summer. They attract bees and butterflies and although Sea thrift will grow in partial shade, it needs full sun to reach maximum flowering potential. Deadheading will extend the flowering period.

Sea thrift can be used as edging, in borders or in containers. It is especially popular as a rockery plant. Armeria 'Vesuvius' has smoky purple leaves which form a stunning contrast to the bright pink blooms.

Sea thrift was used for the design on the back of the British threepenny bit between 1937 and 1952.

Extracts of the leaves and roots of Armeria are said to have antibiotic properties and can be used to treat obesity, nervous disorders and urinary infections.



Pale pink Armeria and a darker species (inset). :: SUR

## READER'S PHOTO

## AMARYLLIS, A LOVESICK GIRL

This photograph of a gorgeous, red amaryllis was sent in by Ann Pennington. According to Greek mythology, Amaryllis was a maiden who fell in love with cold-hearted Ateo. She stabbed herself through the heart with a golden arrow and then walked to his house to declare her love for him. The drops of blood she shed grew into beautiful scarlet flowers and Ateo fell in love with her. Her heart healed and the flower was named amaryllis - that is, until it was reclassified in the genus Hippeastrum in the 1800s.



:: ANN PENNINGTON

## GARDENING HINTS

## Damage limitation

If like me, you took advantage of the brief sunny spell to plant out some seedlings you are probably regretting it right now. The return of the heavy rain and in some cases hail, (especially if you live inland from the coast), have knocked the lot flat. Drastic measures taken included using an old window as a cloche and even water bottles with the top cut off to cover the delicate little plants. Ideally hooped covers would be best, but whatever

you use make sure that they are well anchored and, as soon as the sun comes out, take it all off again as the condensation that forms inside could cause damping off. And, it's not too late to re-sow if you need to; you'll be surprised how quickly new seedlings will catch up, especially now as the weather warms up. Remember to water in the morning and use a fine rose or attach a mister nozzle to the hose.

## PHOTOS

## Calling all gardeners

We know that many of our readers have lovely gardens, or enjoy growing plants on their terraces or balconies, so why not share them with others?

Email your photos to [english@diariosur.es](mailto:english@diariosur.es) or send them to SUR in English, Avda Dr Marañón 48, 29009 Malaga, with a caption and a few words of explanation. Alternatively, you can send them to us via Facebook ([surenglish](https://www.facebook.com/surenglish)) or Twitter (@SUR\_English)

**"NO WIN NO FEE  
OFF-PLAN SPANISH PROPERTY  
DEPOSITS REFUNDED"**

**100% Success Rate To Date!**



**NOWINNOFEE**  
SPANISH PROPERTY SOLICITORS

If you bought or reserved a Spanish property "off-plan" from developers and failed to complete, we can help you to claim your lost deposit

Visit our website and complete the questionnaire at  
[www.nowinnofeespanishpropertysolicitors.com](http://www.nowinnofeespanishpropertysolicitors.com)

+34 639 44 44 37 or +34 952 58 36 36 | [belencarrasco@internationallaw.es](mailto:belencarrasco@internationallaw.es)



SOCIETY SCENE

# Spring fashion, food and fundraising

Clubs hold fundraising events with a fashion show, breakfast and a lunch with the British Consul for Andalucía

:: SUR IN ENGLISH

## Royal British Legion Coín Breakfast at Rosie's

Members and guests of the Coín Branch of the Royal British Legion met for the annual breakfast at Rosie's at 10am last week. For the first time ever the breakfast represented two special occasions, commemorating the 2018 Armed Forces day and celebrating the Royal Wedding held the following day.

The breakfast raised over 200 euros for the 2018 Poppy Appeal.

The club is holding a paella evening in aid of the 2018 Poppy Appeal on Friday 22 June at 7.30pm at La Tavola by Miky in Sierra Gorda. Lesley Harrison will be there to entertain with popular songs from the 1950s to the noughties. Tickets priced at 15 euros are available from George: 666721090.

## Lux Mundi Torre del Mar

### Spring events

First was the Spring Fashion show held in April which drew a large audience to watch the models on the catwalk show off some of the fashions from the boutique. Then, at the beginning of May, Lux Mundi held the Spring Bazaar and sold a variety of items including home-made cards, jewellery, jams, craft items, bric-a-brac and clothing etc. Three local authors were also present, Joan Fallon, John Hardy and Patricia Gabbitas, who were signing books. With the invaluable help from everyone involved, Lux Mundi raises funds for its charitable work.

For more information about Lux Mundi call 952543334, email luxmundi@luxmundi.org or visit www.lux-mundi.org

### Age Care Summer Lunch

Charmaine Arbouin, the British Consul for Andalucía and the Canary Islands, joined the Age Care association members and guests at a summer lunch recently. Anette Skou the Co-

ordinator of Mijas Foreigners Department was joined by Roy Perez, a councillor from Mijas Foreigners Department as well as former British Consul Bruce Mckintyre.

Age Care Association holds five coffee mornings every week: Monday, Benalmádena Tanges Bar, Bonanza Square 11am-1pm; Tuesday and Thursday, Calahonda, The International Baptist Church, 11am-1pm; Wednesday, Fuengirola, Salon Varietes Theatre Bar 11am-12.30pm; Thursday, Coín, Pepe's Bar, opposite La Trocha, 11am-1pm; Friday Los Boliches, Fuengirola, Hogar del Jubilado, Calle Fruita, above the Fruit Market 11am-12.30pm

New volunteers are always welcome, as are drivers to take people to hospital or for doctors appointments. Contact 635 407 255 or email info@agecarecosta.org

### CAP Singers

#### Supporting charities

After their successful charity concert in March at the Las Amigas club in Villanueva del Trabuco, the CAP singers performed at the El Paraíso Golf Club on 18 May and raised 1,020 euros for the Cudeca and Cáritas charities.

The concert was designed to commemorate the anniversary of the end of the First World War and the anniversary of the formation of the Royal Air Force and the songs were representative of each decade over that period of 100 years.

CAP is a social club meeting on Wednesdays at 11am at the Chilli Restaurant in Benamara. New members are welcome.



The breakfast team of the RBL Coín. :: SUR



Summer lunch with British consul, Charmaine Arbouin. :: SUR.



Lux Mundi fashion show. :: SUR

## ADVERTORIAL Vetiver Spain

# Now is the time to plant

Vetiver Spain, a certified supplier and one of the EU's largest producers of Vetiver plants, would like to remind those interested in reaping the benefits of the grass system that now is the perfect time to plant.

Vetiver grass systems bring a number of key benefits including erosion control, soil conservation, water purification/storage and is also a highly nutritious animal feed and an effective compost that reduces weed growth and naturally repels insects. Plants quickly grow to heights of 2 or more metres, so are also great wind breaks.

The grass tolerates a large range of climatic conditions including drought, floods, extreme temperatures and high concentrations of contaminants. It is non-invasive and co-exists well with other types of plant. In fact, its long, dense roots (which can reach to 3-4 metres) boost soil moisture and improve production of nearby crops.

Vetiver Spain have found that planting Vetiver near avocado trees not only enabled the trees to produce fruit within two years (well



Planted 26 March 2015.

Photo taken 19 August 2015.

before this could usually be expected) but also protected them from winter winds, meaning just one of 250 young trees was lost to gales. Worldwide agricultural studies have found that planting Vetiver nearby can increase crop yields by up to 30%.

Vetiver's other main benefit for landowners and gardeners is its incredible erosion control capacity. The roots form an organic 'underground wall' that effectively reduces soil erosion and water runoffs. The

Spanish government has employed Vetiver to stabilise farm roads with steep roadside slopes to halt rock slides and mud slides, with great results. It also actually repairs and protects land, gullies and areas with erosion and landslide potentials.

For more information on all the benefits of Vetiver, call 692 288 657, email [vetiverspain@gmail.com](mailto:vetiverspain@gmail.com) or visit [www.vetiverspain.com](http://www.vetiverspain.com)

## OBITUARY

# Judith Price

### :: PEDRO LUIS GÓMEZ

**MALAGA.** After an 18-year-long fight against cancer, Judith Price passed away on Wednesday last week, surrounded by her loved ones.

Judith, a British woman with Malaga in her heart and soul, played an important role in the promotion of the Costa del Sol and Andalucía and was a great tourism entrepreneur. She was also a great fan of Malaga CF, a team she followed everywhere with her husband Manuel Toledo. Her funeral, at the International Cemetery in Benalmádena,



Judith Price.

had moments of grief, and also joy, as she always had a smile on her face. Her fight against cancer is an example to many. At her funeral, as she had wanted, there was music, white flowers and fine words... and a very special farewell: words of gratitude to the team of oncologists at Malaga's Materno hospital.

Judith was an extraordinary woman. She will be missed at the tourism congresses, at the events she organised, at La Rosaleda or the Hotel Larios from where she watched the Easter processions, although this year she only managed to see her favourites.

There must be a reason why the good people always go first. God must want to have them close and calls them before the worthless others, who are all still down here.



# Pedro de Tapia, lord of the manor and Plaza Mayor

The fourth centenary of one of the most important works in 17th century Madrid has revealed new information about the man who founded Villanueva de Tapia

FERNANDO TORRES



✉ Twitter: @fernandotorresu

The only book of poetry written by Cervantes is dedicated to the son of the royal advisor in an attempt to curry favour and obtain his patronage

**MÁLAGA.** Madrigal de las Altas Torres and Villanueva de Tapia have a great deal in common. The former, in Ávila, was the birthplace of Pedro de Tapia y Rivera in the second half of the 16th century; he is known in history for his close links with the crown, his position as a lawyer and senior civil servant and for overseeing one of the most important civil projects in Madrid in the 17th century: the demolition of the Plaza Vieja and the construction of the present Plaza Mayor.

Villanueva de Tapia, the village in the north of Málaga province, was purchased by De Tapia from Felipe III for 12,000 ducats, to satisfy his longing to become a lord of the manor, which was one of the highest ranks of the nobility at that time.

This was largely unknown until last year, during preparations to mark the fourth centenary of the construction of the Plaza Mayor in Madrid (1617-1619). There is a plaque dedicated to Pedro de Tapia on one side of the square; the Centre of Madrid Studies (CEM) decided to find out more about him and went to Madrid historian Isidoro Otero, who has published numerous articles in specialist magazines about the founder of Villanueva de Tapia.

Otero says Pedro de Tapia became “a key player in the ‘Madrid de los Austrias’ [Madrid of the Austrians or Habsburgs]”, and that it all started from his career as a jurist, a profession which led him to travel all over Spain.

“He studied law in Valladolid, and after that he had a splendid ‘cursus honorum’, and a spectacular climb up the professional ladder,” Otero says. De Tapia began as a judge of the chancelleries - the old law courts - in Madrid and then Valladolid and Granada. During his time in Andalucía he met Clara del Rosal, who would

later become his wife.

“He became the warden of Loja castle and held an important position in society, but it wasn’t enough: he wanted to be lord over vassals, in other words to join the gentry,” explains Otero.

In order to do that he would need to own land, and it was then that he discovered a place that was the subject of dispute between the House of Iznájar and the House of Osuna.

This area, known as Entredicho, did not officially belong to any municipality, so he told Felipe III, to whom he was senior adviser, that he would like to buy it. Thanks to his close relationship with the king, he was able to obtain the land and then the jurisprudence for a bargain price. By 1605, De Tapia was the lord of the manor which now bore his name, imparted justice and collected taxes from all the agricultural production on the land.

Once in the comfortable position as Lord of Villanueva de Tapia, he was given a very special commission by Felipe III. Previously, the Duke of Lerma had persuaded the king to move the capital city to Valladolid, in what was really just a major speculation operation.

This lasted for a few years, but then the monarch decided to move the court back to Madrid again. However, he missed the Plaza Mayor in the town of Pisuegra, so in 1617 he ordered the Plaza Vieja in Madrid to be demolished and the present Plaza Mayor to be built. De Tapia came onto the scene as the project director, which shows how highly the king thought of him.

The whole of this ambitious project was placed in the hands of this man who had founded the village in Málaga. He chose Juan Gómez de Mora, one of the most highly valued designers in the early years of Spanish Baroque, as the architect.

“The square is all down to him, but the only tribute to him is the plaque,” says Otero. The idea was that all the city’s important events would take place in the Plaza Mayor. “These squares were to Baroque what the amphitheatres were to ancient Greece or football stadiums are now; they are where the power was instrumentalised.”

Thanks to De Tapia’s project man-



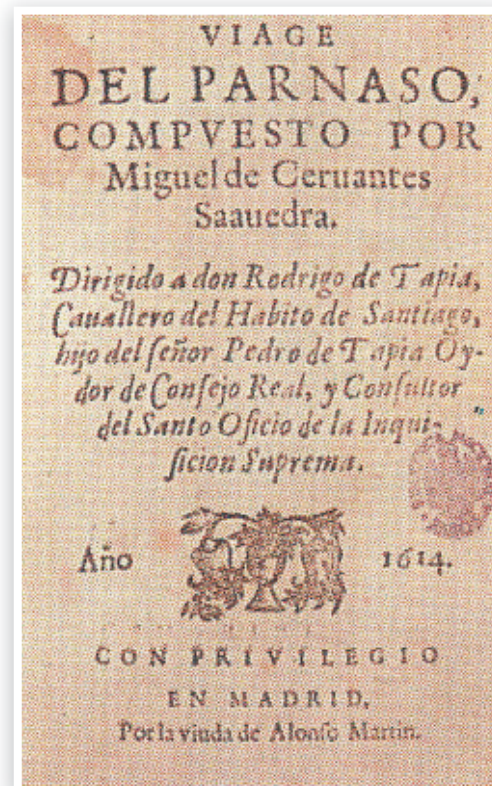
A picture by an unknown artist of the Plaza Mayor in Madrid in 1623. :: SUR



The plaque in the Plaza Mayor in Madrid in honour of Pedro de Tapia. :: ISIDORO OTERO



Statue of Judge Pedro de Tapia by Pompeyo Leoni, known for his sculptures of monarchs. :: SUR



‘Viage del Parnaso’, Miguel de Cervantes’ only work of poetry, was dedicated to De Tapia’s son because he sought his favour. :: SUR

agement, this square in Madrid became an example for other major cities in Spain and Europe.

## Patronage

Isidoro Otero explains that most writers in Spain’s Golden Age sought the favour of high-ranking officials, of whom Pedro de Tapia was one. The best example of this

is the only work of poetry produced by Cervantes, which he dedicated to the official’s son, Rodrigo de Tapia, because he wanted his father’s favour.

De Tapia also knew Lope de Vega, who refers to him in several works, and came under scrutiny by Juan de Tassis, Count of Villamediana. The critic, who was “the stone in

the monarchy’s shoe” attacked Pedro de Tapia in a satirical poem because of his privileged position.

De Tapia never lived in his village, although he is said to have paid short courtesy visits from time to time. Nevertheless, these days Villanueva de Tapia, in Málaga province, has reason to be proud of its prestigious beginnings.





## Chefs and Kids take over Los Monteros hotel

Over 120 pupils took part in cookery workshops and two hundred diners attended a charity dinner to raise funds to help children without families

■ MARINA MARTÍNEZ

**MÁLAGA.** Most people will remember being told not to play with their food at some time in their life but on Monday last week, some very famous chefs encouraged young children to do exactly that. Painting with plankton with Ángel León or smearing themselves with chocolate with Eneko Atxa, were just two of the activities at the Chefs and Kids event in Los Monteros hotel in Marbella, an initiative in aid of Aldeas Infantiles (a charity which helps to provide education and homes to children with no family), organised by Avalon.

The top chefs, who brought with them a constellation of over 40 Michelin stars, met to give cookery workshops and a to prepare a charity dinner for two hundred guests.

"All the chefs we contacted said 'yes' straight away," said the hotel manager, Fernando Al-Farkh at the inauguration of the event which was opened by Ángeles Muñoz, mayor of Marbella.

"It is a privilege and an honour

that Marbella is so closely linked to haute cuisine and even more so that we are supporting an initiative like this one; Marbella is an ideal place for it," she commented.

Her deputy, Jacobo Florido; José Moro, the president of Bodegas Emilio Moro; Javier Vigil, the regional director of Aldeas Infantiles; Benjamin Lana, editorial director of Regional Media from the Vocento group; and Carlos Maribona, food critic and contributor to Vocento; were also at opening ceremony.

### Playing with colours

In total 24 chefs from Michelin-starred restaurants and 120 children aged between six and 12 years old from the Federico García Lorca, Nuestra Señora del Carmen, Platero and Santa Teresa schools in Marbella (selected through a painting competition) took part in the cooking sessions.

Nine-year-old Daniela Medina, was ambitious enough to make a pizza with the Kiko Moya team while Kevin Palma, 11, made sure his vegetable offering, proposed by Paco Roncero, was perfect, even though he



The children and the chefs had a great time with the chocolate. ■ M. M.



Dani García with some of the youngsters. ■ JOSELE-LANZA

didn't intend to eat it afterwards as he doesn't like vegetables. Twelve-year-old Lola Ogalla however, said she would definitely like to try the salmon rolls she made with Fina Puigdevall of the restaurant Les Cols.

"It's just a case of insisting and playing with the colours, making fruit and vegetables easy to eat," said Puigdevall while helping her young kitchen assistants who were desperate to get autographs from all the chefs. Dani García even had a queue waiting for him: "It is probably be-

cause everyone knows me around here," he clarified in front of his legion of followers.

Others had done their homework such as the students from the Nuestra Señora del Carmen school, and had already completed projects on healthy eating habits and even started their own vegetable plots.

The garden of the hotel was filled with laughter, colour and the odd battle with chocolate and plankton with not a single chef being left without some 'war wound' on his jacket.

Jacobo Florido underlined the purpose of the event: "This is what we need to instil in children, that with hard work and effort you can do anything. The little ones deserve happiness."

After all, they are the future, pointed out Martín Berasategui, "It

is up to us to help them. We are the conveyors of happiness and they are the ones who convey most happiness to us."

"They say that we are what we eat but I do not know if I want to be what I eat because today people do not eat well or take care of the planet. You have to start teaching children to care for the planet and to take care of themselves," said Diego Guerrero, who has been working with Aldeas Infantiles for several years.

### Gala dinner

For the gala dinner that same evening, Dani García had designed a menu for the guests which he prepared along with eight other chefs. The two hundred diners paid 350 euros each for the meal with the proceeds going to Aldeas Infantiles.




# NIKI'S

## COCKTAILS & GASTROBAR

Breakfast, tapas & half portions.  
Juices, fruit & vegetable shakes,  
Original cocktails.

Plaza José Palomo, 1, 29601 Marbella, Málaga. Tel.: 952 82 57 07 - Email: nikisbarmarbella@gmail.com








ANDREW J. LINN

## CRUISE SHIPS? NO GRACIAS



**W**hat should we think of the growing movement across the world to discourage mass tourism? On the Costa we have not yet arrived at situations like those of Barcelona, Venice or Phuket, but quite probably we will soon witness a conflict of interests between those who make their livings out of tourism, and the rest. The idea of introducing charges for visiting places will become increasingly controversial, and a conflict-free answer is not on the cards. It may sound drastic but the logical solution is to discourage, if not ban altogether, day trippers. This species arrives at their chosen destination in the morning, their pockets stuffed with what they have 'harvested' from the breakfast buffet, and they leave a few hours later to have a main meal where they came from. They even bring their mineral water so they don't have to buy anything at their destination. They make no economic contribution to the place they are visiting. In real terms they are freeloaders.

Although on the coast mass tourism probably affects us only when we find ourselves in a packed street, the 'cruisers' are the worst of all. Any given day a ship may arrive in Malaga with 5,000 passengers and the only beneficiaries are the port authorities. Thirty-five per cent of the

cost of a cruise typically consists of the fees and taxes that the ships are charged for visiting a port. All passengers have their three meals a day guaranteed, so have no incentive to spend any money on food or drink while in port. In Malaga you will hear faint praise for what cruise passengers spend in restaurants, while those from elite passenger boats like The World are looking for gastronomic delights and are prepared to pay for them. These millionaires' ships offer no free lunches, so the passengers pay for their food and drink wherever they are. The problem is that small cruise boats only deliver a few hundred passengers into the grateful arms of Malaga's bars and restaurants, but at least that is better than the 5,000 that may arrive one morning on some 'queen of the seas' and spend next to nothing.

### WINE OF THE WEEK

#### Sangre de Toro

From Torres, the most famous Spanish winery on the international scene. After traditional methods of harvesting and producing the wine, Sangre de Toro is matured for six months in American oak. For the excellent value of around six euros, it is widely available.



## The Malaga Gastronomy Festival 2018 focuses on Basque cuisine

The festival this weekend is all about food, and Basque food in particular. It includes food trucks, wine and cheese tasting, workshops and cookery demonstrations

by DENISE BUSH

**MALAGA.** This year will be the fifth year of the Malaga Gastronomy Festival which is one of the biggest foodie events on the city's calendar. It started on Thursday and runs until Sunday 27 May with the main events taking place in the Plaza de la Marina. The popular food trucks are parked there, serving a variety of international foods from approximately midday onwards. The Plaza is also the site where cookery demonstrations are taking place.

Every year, the festival features a region of Spain and this year it is the turn of the Basque Country, a world famous foodie destination, and some top Basque chefs will be in Malaga for the festival.

The tastings will concentrate on wines and cheeses from the Basque region and there are also workshops demonstrating the diversity of the gastronomy in the area.

Several tasting sessions are held daily, giving visitors a chance to



One of the show cooking activities last year. **sur**

sample a wide range of cavas, vermouths and beers.

Every day there are several cooking demonstrations, featuring mainly Basque dishes but also some traditional Andalusian recipes, Mexican, sushi and cake-making.

There are workshops on different ways of preparing tuna, making cocktails and pairing wines with foods.

Children can watch the winners of Junior Masterchef demonstrate

their skills (Saturday, 12 noon) and there will be a contemporary dance performance by the Basque dance group, Aukeran DK (Saturday 6pm).

Music will be provided by various DJs and include reggae, songs of the 80s and a concert by the Free Soul Band (10pm tonight, 25 May). All the activities are free.

**Full programme:** [malagagastronomyfestival.com](http://malagagastronomyfestival.com)



## FEEL AMÀRE NIGHTS

DINNER & LIVE MUSIC SIX DAYS A WEEK

THIS WEEK

MAY   25	MAY   26	MAY   27	MAY   29	MAY   30	MAY   31	JUN   01
TANGO NIGHT	ALEIDIS	SUNDAY NIGHT	LA NEGRA MAYTÉ	WEDNESDAY NIGHT	EVA PIÑERO	IL DIVO TRIBUTE

BOOK IN ADVANCE CALLING TO: 951 56 07 14  
FULL PROGRAM & INFO: [WWW.AMAREHOTELS.COM](http://WWW.AMAREHOTELS.COM)

@AMAREMARBELLA  
#WHATAFEELING



# "Slimming diets tend to be very commercial and most of them have very little scientific basis"

**Francisco Miralles** Specialist and medical director of Asisa in Malaga

The doctor of Internal Medicine gave a talk on obesity as part of the 'Medac Talks' series in Malaga on Thursday

## ÁNGEL ESCALERA

**MALAGA.** Excess weight has become a public health problem in western society. Francisco Miralles, a specialist in internal medicine (he sees patients at the Gálvez Clinic) and medical director of the Malaga branch of Asisa, spoke on Thursday about the factors which lead to obesity as part of the 'Medac Talks', organised by the Medac Institute in collaboration with SUR. The conference took place at the Medac offices, in Avenida de Velázquez. Dr Miralles says that many diets have very little scientific basis.

**-Why are so many people becoming obese these days?**

-There are several factors which can influence weight gain but which people don't often consider: genet-

ics, sleep, social relationships, obesogens, microbiota (intestinal bacteria), inadequate meals and a sedentary lifestyle.

**-Which has the greatest influence on weight gain, genetics or lifestyle habits?**

-It has been shown that genetics are very important. Studies have been carried out on adopted children and have shown that between 30 and 60 per cent have a genetic conditioning which makes them resemble their biological parents. In monozygotic twins, who are genetically identical, the percentage is even higher. Although it is true that those twins share not only their genetics but also lifestyle habits: they eat the same foods and take a similar amount of exercise.

**-Human beings seem to have passed from being accustomed to periods of hunger to eating in excess and not bothering with physical exercise.**

-There is a clear obesogenic environment now. The genetic element is a conditioning factor, but not a

determining one. We live in a society which tends towards obesity. People consume too many calories, are far too sedentary and there is a series of factors which result in us eating much more than we expend. Our forefathers didn't have those and, also, their work was much more physical.

**-Of the subjects discussed at the conference, which do you think drew the most attention?**

-I think probably the obesogens, which are chemical substances that work as metabolic disruptors. In other words, they intervene on the adipose tissue and increase the number of cells and their size. They also produce hormonal alterations and affect control of satiety and appetite. All that means that a person is more likely to put on weight. It's a vicious circle. The more obesogens you eat, the more fat you have, and the more fat you have, the more obesogens you store. These chemical substances are in things we use every day, like, for example, plastic water bottles.



Francisco Miralles. :: S. SALAS

**-Is there any way the obesogens can be controlled medically?**

-This is a very hot subject, and is something very recent. The authorities are just starting to legislate now. The Americans are very concerned about it.

**-What relationship is there between plastic water bottles and increased obesity?**

-The plastic releases obesogenic particles which dilute in the water. That's why they say plastic water bottles shouldn't be reused. Another recommendation is that foods should not be heated in a plastic

container, always in glass. There are also obesogenic substances in herbicides and insecticides, which means that they pass into the food cycle. We end up eating them.

**-Are diets effective in helping people to lose weight?**

-People tend to go a bit crazy when it comes to diets. No matter what diet you follow, you will usually lose weight. What's important is to stick to the diet. We have the best diet in the world, which is the Mediterranean one. What is important is to continue with the diet and support it with physical exercise. There is a great deal of interest in different diets, but they are very commercial and most of them have little scientific basis.

**-Most people believe they will lose weight if they diet, but they're not interested in taking exercise.**

-Exercise by itself won't make you lose much weight, but it is important in maintaining weight loss. The essential thing is to change your behaviour and modify your way of eating and moving, because if you don't, even if you are on a strict diet, in a short time you will gain more weight than you lost.

**-Do people ask for professional help when they want to lose weight?**

-In general, no. Very few people ask a professional for advice. With social media and the internet it is easy to acquire information, but unfortunately a lot of that information is false. People tend to rely too much on the internet, and not enough on professionals.

Hearing loss is an alienating experience. Using breakthrough technology  
Sontec Hearing Centres are helping people get their lives back



☒ EYES CHECKED



☒ TEETH CHECKED



☐ HEARING CHECKED

Start hearing Better today!!!!  
Only SONTEC offers all this  
5 Star Service

- ★ Free 7 Point Hearing Test
- ★ Speech Therapy
- ★ Professional Service
- ★ Money Back Guarantee
- ★ All Make Repairs

Hear  
life!

FOR A FREE HEARING TEST  
952 667 402 - [www.sontec.es](http://www.sontec.es)



**SONTEC**  
INTERNATIONAL  
HEARING CENTRES

Find our nearest centre in Torre del Mar, Vélez Málaga, Marbella, Fuengirola





- CONSULTANT  
ORTHOPAEDIC SURGEON  
*Dr. Alf Neuhaus*
- OPHTHALMOLOGIST  
*Dr. Mariano Salvatierra*
- PHYSIOTHERAPISTS  
*David Peromingo*  
*Tamara Abramovich*

- COUNSELLING/ PSYCHOTHERAPY  
*Christie Nicholas*
- OSTHEOPATH  
*Christie Nicholas*

DIGIT. X - RAYS | BONE DENSITY  
ULTRASOUND SCAN

C/ MERCURIO 75. 29631 ARROYO DE LA MIEL | (+34) 952 57 77 66 | info@clnicasandalf.com | [www.clinicasandalf.com](http://www.clinicasandalf.com)

## Two Malaga ophthalmologists are first in Spain to receive prestigious FEBO title

ÁNGEL  
ESCALERA

✉ aescalera@diariosur.es



Doctors María Isabel Pérez Cabeza and Ana Morales Becerra have passed a famously difficult paediatric ophthalmology and strabismus exam with flying colours

**MÁLAGA.** María Isabel Pérez Cabeza, 36, and Ana Morales Becerra, 31, are the only people in Spain to be able to add the letters FEBO after their names. They re-

ceived the prestigious title Fellow of the European Board of Ophthalmology after passing an incredibly difficult subspecialist exam on the subjects of paediatric ophthalmology and strabismus.

This title, which has been awarded to just five European ophthalmologists, signifies international recognition of excellence and enables access to specialist jobs all over Europe.

"For us, passing the FEBO means we've overcome an important personal challenge. Very few ophthalmologists have this title. All the effort we put in to prepare for the test has paid off," María Isabel Pérez explained to SUR.

"The exam was very complex, with an integrated theory section of 375 questions and an oral section with four questions that lasted 15 minutes each. Everything was



Ana Morales and María Isabel Pérez in the ophthalmology surgery at Malaga's Materno hospital. :: NITO SALAS

written and spoken in English," said Ana Morales.

The FEBO title is awarded by the European Board of Ophthalmology (EBO), the European Strabismology Association (ESA) and the Euro-

pean Paediatric Ophthalmological Society (EPOS). The examiners are all internationally recognised ophthalmologists and members of ESA or EPOS.

To be receive the title, ophthal-

mologists must pass at least 70 per cent of the written test and 60 per cent of each oral test.

Despite the prestige of the FEBO title, it is not currently recognised within the jobs sector of the Andalusian region.

## BRITISH DENTAL CLINIC

QUALIFIED DENTIST - UNIVERSITY COLLEGE LONDON

CARING PROFESSIONALS  
DENTAL PHOBIA SPECIALITY  
FREE SECOND OPINION  
FREE CONSULTATIONS  
AND FREE X-RAYS



**BRITISH DENTAL CLINIC**

CENTRAL FUENGIROLA just off the main church square C/ San Rafael, 3

Tel. 618 429 174 - 952 476 740 - 952 580 836

RESTORATIVE  
DENTISTRY  
AT AFFORDABLE  
PRICES

IMPLANTS  
CROWNS

BRIDGES, ETC.

FREE PARKING  
IN PLAZA CONSTITUCION  
FOR OUR CLIENTS

DROP IN  
EMERGENCY SERVICE  
DURING CLINIC HOURS



lusian Health Service (SAS) or the regional government. This is not the case elsewhere in Spain.

### Specialists at Carlos Haya

Ana Isabel Pérez Cabeza and Ana Morales both specialised in ophthalmology at Carlos Haya regional hospital. The former completed her residency in 2010 and the latter in 2015.

Dr Pérez Cabeza works in the paediatric ophthalmology unit at the Malaga children's hospital on a temporary contract. At the same time, she is a consultant ophthalmologist at a private clinic in Ronda, her birth town.

For her part, Dr Morales works in the regional hospital of Motril in a 50 per cent job share with another ophthalmologist. Before that, she practised paediatric ophthalmology for two years at the San Joan de Deu Hospital in Barcelona. When she finished her job there, she was offered an extension to her contract, but turned it down in favour of returning to Malaga. Ana Morales also sees patients at a private clinic.

These two local ophthalmologists are looking to secure professional careers within the Andalusian health service. Ana Isabel Pérez is satisfied with her current temporary contract at the children's hospital and Ana Morales hopes that the SAS will offer her a contract at the same hospital in the near future. It's safe to say that the FEBO title is a reliable guarantee of the capability and knowledge of both these women.



Eloy Diaz, Natalia Aparicio, Joaquín Villazón and Marta Rubio. :: SUR

## 100 people expected to take part in Yoga for Cudeca

:: M. HAY

**MALAGA.** An open-air yoga class will take place at the Arroyo de la Miel Polideportivo's Gym on Saturday 26 May, in aid of Cudeca care charity. The class is open to the public and will be taught on the grass pitch of the Benalmádena gym. Around 100 people are expected to participate.

The town's councillor for Sports, Joaquín Villazón, was joined by the gym's manager, Eloy Diaz Rio-Miranda, yoga teacher Marta Rubio Castejón and Cudeca representative Natalia Aparicio to officially unveil Yoga for Cudeca on Monday 21. The councillor praised the event, saying "not only is yoga a healthy

activity but this event is for a very good cause as well."

Rubio was keen to point out that the class is open to all abilities: "It won't be too complicated. The style of yoga is not important. We'll be working on connecting our hearts."

Every year, Cudeca provides care and support, free of charge, to more than 1,400 people that have cancer or incurable illnesses and to their families.

The event will take place at 10am and tickets are 5 euros, with all proceeds going to Cudeca. Participants can register at the gym's reception up until the day of the event and are asked to bring their own mat if possible.



:: SUR IN ENGLISH

## WALKING FROM DARKNESS INTO LIGHT

Earlier this month around 250 people took part in a 5km walk/run in aid of Pieta House, a support service based in Ireland for those experiencing suicidal thoughts or engaging in self-harm. Participants managed to raise nearly 3,000 euros. The event was followed by a tree planting ceremony organised by the town hall.



**We are**  
**Quirónsalud**  
**The first**  
**hospital group**  
**in Spain**

A network composed of more than **100 centers** where **35,000 professionals** will offer you the most advanced treatments with the latest medical technology. All this with close attention, human and personal.

**Hospitals and medical centres Quirónsalud on Costa del Sol:**

- **Hospital Quirónsalud Málaga**  
Avda. Imperio Argentina, 1  
29004 Málaga. 902 448 855
- **Hospital Quirónsalud Marbella**  
Avda. Severo Ochoa, 22  
29603 Marbella. Málaga. 952 774 200
- **Centro Médico Quirónsalud Fuengirola**  
Paseo Jesús Santos Reir, 19  
29640 Fuengirola. Málaga. 952 461 444
- **Centro Médico Quirónsalud Málaga**  
La Malagueta, C/ Fernando Camino, 10  
29015 Málaga. 902 448 855
- **Centro Médico Quirónsalud Parque Litoral**  
Avda. Imperio Argentina, 21  
29004 Málaga. 902 448 855

  
La salud persona a persona



# "We'll be able to predict Parkinson's and Alzheimer's before symptoms appear"

**Pedro González Alegre** Director of the Neurogenetics Programme in Pennsylvania



A former student at the Faculty of Medicine in Malaga, he is now the head of one of the most prestigious research centres in the USA

**MALAGA.** Dr Pedro González Alegre normally comes home to Malaga for his summer holidays, but his most recent visit was to go back to

his old faculty, invited by the Biomedicine, Translational Research and New Technologies in Health programme to give a series of lectures to students and lecturers. He obtained his doctorate in Neurosciences at Malaga, but moved to the United States to do his residency, and stayed. He has worked at several US universities, and since 2015 has been the chief director of the Neurogenetics programme, a new centre of translational excellence of the Neurology department of Pennsylvania university.

**—Are we about to see a revolution in the treatment of neurodegenerative illnesses?**

—This is an area which has changed greatly in recent years. What happens is that, because of the peculiarities of the nervous system and the obstacles it presents for the application of molecular and genetic therapies, the advances take longer.

**—How do you see the future?**

—In the next decade we are going to see a total change in the availability of genetic and molecular therapies, within and outside the nervous system. There will be new challenges, such as who they are given to and how they will be paid for, but that is another debate. What is certain is that they will be available.

**—At Pennsylvania university you directed a research centre on Huntington Disease and now you are focusing on Parkinson's. What is the difference between them?**

—Huntington is an illness with a known genetic base, but Parkinson's is a heterogeneous illness with numerous factors involved. One of them is genetic, and that is the part we are studying. We are looking at special populations, such as people who develop Parkinson's at an early age, where there is a clear genetic component. We have also found populations of Jews in north Africa, of whom a higher percentage than usual develop this illness. It's what we call personalised medicine, focusing on individuals or very specific groups.

**—There is concern among society about Alzheimer's, which is precisely what you are also research-**



Dr González Alegre. :: NITO SALAS

**ing now.**

—Yes; it is worrying because some very promising clinical tests have been carried out, but they haven't produced results. That's why we are asking ourselves what the problem is; why aren't we understanding this illness? And we still don't know the answer.

**—And what is your opinion?**

—From my point of view all these illnesses, until now, have been treated very late. The key is going to be treating them long before the symptoms appear. Strategies are being developed in order to be able to predict Parkinson's and Alzheimer's before they start to show. Many of the clinical tests at the moment are going in that direction. It's impressive how many genetic and molecular studies are being carried out, and it would be very strange for none of them to produce positive results. However, they are expensive studies, which need a great deal of financing and time for the results to be seen.

**—You have encouraged medical students at Malaga university to go abroad to do research and specialise. Do you think that's essential?**

—It's not essential, but mobility is beneficial. They don't have to go to another country; it can be elsewhere in Spain. But yes, moving away from your environment is beneficial. You learn other systems, you are with people who think differently and

in that sense the further you go the more different their way of thinking and way of life will be. More than changing country, it is a change of mentality.

**—Is that why you went to the US originally, and then worked in different universities?**

—Yes, I've always liked changing where I live and even what I do, because I like doing new things and it's very satisfying.

**—You're currently back, visiting the faculty where you studied; what percentage of your professional success would you attribute to this faculty and university?**

—A great deal. Not just for what they taught me, but above all for the example they gave me with regard to the future. This is where I started in research. I have good memories of my time here; the training was excellent, especially for such a young faculty and university. A large part of what I have been able to do is due to my training and the encouragement the faculty gave me.

**—What are the main differences between the American and Spanish educational systems?**

—The model is a little different, although the standard of training is comparable. The biggest difference is that in the USA students end up with a large debt because the training is expensive. In terms of studies, the basic science and clinical practice form part of the training much earlier than here.

**—Do the professors have the same dedication as those here?**

—I couldn't work in the conditions my colleagues in Malaga do. The focus on teaching means you can't do other things. It's admirable how they can do good research, despite the teaching workload. In the US the classes are only a small part of it. I teach about what I do clinically, while others focus more on teaching, or some teach in the laboratory or the hospital. I believe teachers need to be protected and given more time for research.

**—Many Spanish graduates are moving to other countries because of a lack of opportunities for them here. What do you think about that?**

—When you leave your country because you want to, because you like the idea of doing research in other places or laboratories, to grow professionally, I think it's fantastic. But having to pack your bags and move abroad because there are no opportunities in your own country is another matter. A lot of money is invested in training a doctor, or any other professional, and it's a shame if they can't stay here and work.

**ASSSA**  
INSURANCE  
since 1935

*Invest in your HEALTH*

**No premium increase**  
due to age.  
The age you join is the age you stay

**Guaranteed for life**  
Contractual guarantee of no policy cancellation due to age or high usage

**Top doctors**  
Free choice within numerous and prestigious centres in ASSSA medical directory

**Preventive medicine**  
Extensive annual check ups and second medical opinions

**GET GREAT LIFETIME DISCOUNTS NOW!**  
Consult our promotions

Benalmádena Costa - Av. de las Palmeras, 15  
Nerja - Every Friday from 9.30 am to 1.30 pm in the Bakery-Café MOIN MOIN (Pasaje Dr. Fleming, near to Hotel Riu Mónica)  
952 447 709 · benalmadenacosta@asssa.es

Guadalmina - C. C. Guadalmina III - Oficina 1  
c/ Urb. B Terrazas de Guadalmina · 952 883 519 · guadalmina@asssa.es  
www.asssa.es

Because we care about your health

**CLÍNICA DR. CAMPOS**  
AESTHETIC MEDICINE & SURGERY  
www.clinicadrcampos.com

**-20% ON DENTAL IMPLANTS**  
Offer valid until June 30th 2018

Avda. Ricardo Soriano, 65  
5º 2º. Marbella

952 821 811  
670 032 191

We speak:



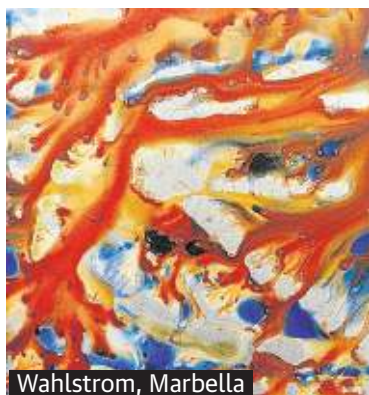
## EXHIBITIONS

### Art Gaucín Open Studios

**Gaucín.** 25 - 27 May, 1 - 3 June, Gaucín village.  
The event will showcase new work by Art Gaucín's member artists as well as by guest artists Javier Machimbarrena from Spain and Gerrit Oppelland-Hampel from Germany.

### Roberto Matta

**Marbella.** Until 26 May. Museo Ralli, Urb Coral beach.  
Temporary exhibition of the Chilean artist Roberto Matta of surrealist abstract art. His works represent his own vision of the world and art through the invisible, the psyche and the cosmos, without losing reference to his origins or nature. Tel. 952 85 79 23 / marbella@rallimuseums.org



Wahlstrom, Marbella

### Johan Wahlstrom

**Marbella.** Until 6 June. ES Art Gal-

lery, San Pedro de Alcántara.  
An exhibition of works by Swedish artist Johan Wahlstrom.

### Star Wars

**Malaga.** Until 27 May. Palmeral de las Sorpresas, Muelle 2.  
An exhibition of all things to do with Star Wars from posters and figures to autographs and original props and storyboards. Organised by the Andrés Olivares foundation. Tickets: www.mitosdeunagalaxia.com

### 'Precarious'

**Malaga.** Until 10 June. Sala Alfajar, C/Cister.  
An exhibition of works by Francisco Buenañada.

### The Stones and The Beatles

**Malaga.** Until 18 June. La Térmica, Avda de Los Guindos.  
Photos by 'Rival' photographers Terry O'Neill and Gered Mankowitz who immortalised some of the most important bands in history including The Beatles and The Rolling Stones.

### Picasso, El Deseo Atrapado

**Malaga.** Until 27 May. Fundación Picasso, Casa Natal.  
An exhibition of pieces of Picasso's work from 1905 - 71 showing amorous and carnal desire.

### Circo del Sol, behind the scenes

**Malaga.** Until 27 May. La Térmica.  
An exhibition of costumes and posters from the Circo del Sol shows.



Jane Gomis, Fuengirola

### Picasso, Momentos Decisivos

**Malaga.** Until 21 June. Fundación Picasso, Casa Natal.  
These 18 paintings demonstrate three distinct stages of the artist's work. The first room displays eight sketches for Las señoritas de Aviñón, the second focuses on the artist's attitude to Franco, and the third offers an insight into the artist's blue and pink stages.

### Malaga lighthouse

**Malaga.** Until 30 June. Museo Alboranía, Palmeral de las Sorpresas, Muelle 2.  
An exhibition detailing how important the lighthouse has been to Malaga over the last two hundred years; how it fared during wars and earthquakes and what it meant to sailors, vessels and the port of Malaga.

### José Luis Puche

**Malaga.** Until 26 August. Centro de Arte Contemporáneo.  
Malaga artist José Luis Puche has

an exhibition at the CAC until August. His works vary from just a few centimetres to monumentally large formats and include various themes but have one constant; they are all created in charcoal with touches of colour from pastels or crayons.

### Entegus

**Mijas.** Until 31 May. Hotel Mijas.  
An exhibition of paintings by Enrique Agusti Lafuente.

### Dorina Krstic

**Benalmádena.** Until 23 June. Sala

de Exposiciones, Castillo Bil Bil.  
Bright, colourful paintings by Dorina Krstic.

### Happy Artists: Jane Gomis

**Fuengirola.** Until 4 June. La Libélula, C/Periana.  
Jane Gomis of Happy Artists is exhibiting some of her work.

### Alba Blanco

**Vélez-Málaga.** Until 1 June. Casa fuerte Bezmiliana.  
An exhibition of photographs by Alba Blanco, photography and art teacher.



## YUSTO / GINER

640 m<sup>2</sup> devoted to the exhibition and promotion of contemporary art. Our program includes both national and international artists such as Ángeles Agrela, Fabrizio Arrieta, Ana Barriga, Javier Calleja, Miguel Gómez Losada, Emmanuel Lafont, Katsumi Hayawaka...

Since 2012.

Madera 9  
29603 Marbella (Málaga)  
phone: +34 951 507 053  
email: galeria@yusto-giner.com  
web: www.yusto-giner.com

Opening hours  
Monday - Friday: 10:00 - 14:00 / 17:00 - 20:00 h.  
Saturday: 11:00 - 14:00 h.



Javier Calleja. That's the way. Mixed media on paper, 2018



## CHARITY

### Age Concern

**Mijas.** 25 May, 7.45pm. Hotel Tamisa Golf. 25€.

Age Concern is holding a charity dinner with entertainment by A Touch Of Class. The performance starts at 9pm but there are welcome drinks at 7.45pm followed by dinner at 8.15pm. Tickets from the Age Concern shop in Calle Francisco Cano 56 in Los Boliches or Tamisa Golf Hotel.

### Charity dinner and art auction

**Puerto Banús.** 26 May, 6pm. H10 Andalucía Plaza.

A charity dinner and art auction for the Aldeas Infantiles SOS charity. Tickets and information, menu etc: [www.magpie.international/en/aisosm](http://www.magpie.international/en/aisosm)

### Ricky Lavazza

**Benalmádena.** 26 May, 8pm for 9pm start. Sunset Beach Hotel. 10€.

Ricky Lavazza will be performing with special guest Karen Danzig at a charity concert in aid of Make A Wish, Barrettsdown and DEBRA Butterfly Children charities. Tickets from the hotel leisure desk or call: 695887366

### Marbella ByCivic

**Marbella.** 27 May, 11.30am Lower plaza od the marina. Free.

Together with the town hall the charity association Marbella ByCivic, are organising a special

# Diksha España

**MARBELLA.** The Asociación Diksha España is holding a charity gala dinner and show on Thursday 31 May at 8.30pm in the Hotel Meliá Don Pepe in Marbella. The association works closely with the international NGO RCDSSS promoting an educational programme in India to help underprivileged Indian children make a life for themselves and also provides medical care and funds for urgent surgery etc.

Tickets for the dinner and show are 75 euros and reservations can be made by calling 650 752 691 or by email: [asociaciondiksha.e@gmail.com](mailto:asociaciondiksha.e@gmail.com)



Indian children's charity.

cycle ride event around Marbella. The association aims to raise awareness of the need for more cycle lanes and bike parking in Marbella, and promote cycling as a sustainable means of transport around town.

and Fridays 11.30am to 1.15pm. Includes lunch, a glass of wine, beer or soft drink and fashion show.

### FAMA Dog Show

**Mijas Costa.** 3 June, from 11am. Rancho El Rengo, Ctra Cerros del Águila.

Lots of categories for the dog show and stalls and activities for all the family. Information on stalls and registration etc call Pat: 620 354 885

### FOTA Fashion Show

**Fuengirola.** 31 May, from 1.30pm. La Farola restaurant. 18.50€

Tickets available from the FOTA information desk in Salon Varietés Mondays, Wednesdays

### Children with Cancer UK

**Marbella.** 3 June, 7.30pm. Villa Tiberio. 75€.

Following aperitifs in the gardens, there will be a three-course dinner with wine and coffee, as well as live entertainment, dancing and an auction with celebrity items, the proceeds of which will go to the Children with Cancer UK charity, as will one third of each reservation sold for the event. Hosted by Sandro Morelli. Tel: 952771799.

### Cudeca Sunflower Campaign

**Malaga.** 3 June - 8 July. Malaga city, Arroyo de la Miel, Fuengirola, Mijas, Nerja, Torremolinos, Marbella, Málaga, Benalmádena.

The Sunflower Campaign 2018 is aimed at improving awareness of the charity's work. Volunteers will be offering the symbol of international palliative care, the sunflower, in exchange for a donation. To volunteer or for more information: [girasol@cudeca.org](mailto:girasol@cudeca.org), or [www.cudeca.org](http://www.cudeca.org) or call: 663 265 948.

### Lark in the Park

**Benahavis.** 3 June, 6.30pm. Parque Torre Leonera.

A charity evening in aid of the Fundación Andrés Olivares which works with the maternity hospital in Malaga to help children with cancer and their families. The International Theatre Studio will present a comedy play followed by live entertainment. Bring a picnic for the interval. Admission by donation made previously through the

website: [www.internationaltheatrestudio.org](http://www.internationaltheatrestudio.org). Minimum donation 13€.

### Big Band swing Sounds

**Coin.** 9 June, 7.30pm. Los Cabales on the A7069 Cártama/Coin road. 17€ non members, 15€ members. TAPAS are holding a two course dinner and a show with sounds of the big bands performed by members of the choir. The event will raise money for DEBRA, the butterfly children charity and Arca Noah for abandoned animals. Contact Angela Stopforth: 685386923 or email [publicity@tapassociety.com](mailto:publicity@tapassociety.com).



Daphne & Nicky, Wall Bar

## MUSIC & DANCE

### The Wall Bar

**Malaga.** Hotel Vincci Posada del Patio, 11pm, entry free.

25 May. Judith Font.

26 May. Daphne & Nicky Trio. Jazz and bossanova.



## MOVIE LISTING

From Friday 25th to Thursday 31th May

ORIGINAL VERSION SUBTITLED SPANISH



### DEADPOOL 2

Director David Leitch  
Starring Josh Brolin and Ryan Reynolds  
ACTION - 111 min.

Foul-mouthed mutant mercenary Wade Wilson, brings together a team of fellow mutant rogues to protect a young boy of supernatural abilities from Cable.



Friday 25: 20:15, 22:15  
Saturday 26 and Sunday 27: 18:20, 20:30, 22:15  
From Monday 28 to Thursday 31: 17:45, 20:00, 22:15



### SOLO: A STAR WARS STORY

Director Ron Howard  
Starring Alden Ehrenreich and Emilia Clarke  
SCI-FI - 135 min.

During an adventure into a dark criminal underworld, Han Solo meets his future copilot Chewbacca and encounters Lando Calrissian years before joining the Rebellion.



Friday 25: 17:00, 18:00, 20:30, 22:30  
Saturday 26 and Sunday 27: 15:30, 17:00, 18:00, 20:30, 22:45  
Monday 28 and Tuesday 29: 17:30, 20:00, 22:30  
Wednesday 30: 17:30, 19:00, 20:00, 21:00 22:30  
Thursday 31: 17:30, 20:00, 22:30



### BORG McENROE

Director Janus Metz  
Starring Sverrir Gudnason and Shia LaBeouf  
BIOGRAPHY - 103 min.



Friday 25: 17:20  
Saturday 26 and Sunday 27: 15:30  
Monday 28 and Tuesday 29: 18:30  
Thursday 31: 17:30





Ricky Lavazza at the Sunset Beach Club.

## Charity performance

**BENALMÁDENA.** On Saturday, 26 May, Sunset Beach Club hotel in Benalmádena will be hosting a Charity Concert “Night at the Movies” in aid of three children’s charities.

An evening of fabulous music will be presented by one of the coast’s most popular entertainers (and Sunset Beach Club resident performer), Ricky Lavazza with special guest, Karen Danzig. The show will close with a tribute to the film The Full Monty.

The aim of the event is to raise funds for three children’s charities which the hotel has been supporting for the last four years as part of its ‘Sunset Breaks’ initiative. At a similar event last year, they raised over 12,000 euros and are hoping to surpass this figure this year.

The charities supported are Make-A-Wish® Spain, Barretstown (a camp that provides residential programmes for children with cancer and other serious illnesses), and Debra Spain (children with EB, a condition which makes skin very fragile).

There will also be a raffle with prizes which will include four star hotel accommodation, return flights to the UK courtesy of Jet 2, golf green fees, meals for two, a luxury GHD hair styling item, and many more.

Tickets are 10 euros and can be purchased at the Sunset Beach Club Leisure Desk (Open Sunday to Friday from 10am to 6 pm) or call Joanne: 695 887 366. All the money from ticket sales will go to the charities.

Doors to the Moonlight Bar open at 8pm for a 9pm start.

### Elena Mikhailova

**Malaga.** 26 May, 6pm. *Malaga Russian Museum.* Free.

A violin recital by Spanish/Russian violinist Elena Mikhailova will take place in the museum. She will be accompanied by Victoria Mikhailova on the piano. The concert will feature pieces by Pablo Sarsate and Tchaikovsky.

### La Cala Live

**La Cala de Mijas.** Every Thursday May to September.

Live bands and dance performances will take place in the plaza in front of the town hall.

**31 May.** El Calerito.

**7 June.** Revival.

### Pablo Segura Torres

**Almuñécar.** 25 May, 9pm. *Casa de la Cultura.*

A piano recital featuring the Sonata in B minor”, by Lizt; Sonata Op. 36 n° 2 by Rachmaninoff and Rhapsody in blue by Gershwin.

### Silen and Mojo Rock Band

**Fuengirola.** 26 May, 9pm. *Koppas, Finnish Music Bar.*

Tributes to Deep Purple, White Snake and Santana.

### Malaga Philharmonic Orchestra

**Malaga. Teatro Cervantes** 25 May 8pm.

**Wolfgang Mozart.** Symphony N° 39 in E flat major and Symphony N° 40 in G minor in the first part and in the second part: Symphony N° 41 in C major ‘Jupiter’.

Tickets:

<http://www.teatrocervantes.com>

### Piano recital

**Almuñécar.** 25 May, 9pm. *Auditorio de la Casa de la Cultura.*

Pablo Segura Torres will be playing pieces by Liszt, Rachmaninoff and Gershwin.

### Piano en la Calle

**Malaga.** 25 May, 11am to 8pm.

The Fundación Jesús Serra in collaboration with the Concurso Internacional María Canals, is bringing music to everyone by placing grand pianos in the following streets: Calle Alcalde Pedro Luis Alonso / Travesía Pintor Nogales, Plaza de la Aduana / Calle Cister, Calle Marqués de Larios / Calle Strachan, Plaza del Obispo, Calle Granada / Calle Méndez Núñez, Calle Granada / Calle Sánchez Pastor and the Roman amphitheatre.



Mikhailova, Russian museum.

### Mozart and Salieri

**Sotogrande / Marbella.** 27, 29 May.

The choir and orchestra of Colegio Musicum Costa Del Sol with the Camerata Singers Sotogrande, will be performing two concerts featuring the music of composers

of the 1st Viennese School. The programme includes a Requiem by Salieri, a Te Deum by Michael Haydn, a work for Oboe (Nicholas Harcourt-Smith) and Orchestra by Hummel and works by Leopold and Wolfgang Mozart. The concert on 27 May, 8pm at the Divine Mercy Church in Pueblo Nuevo de Guadaro. 10€. 29 May, 9:15 pm in the Church of the Encarnación in Marbella Old Town. This is a Benefit Concert for the local AIDS Charity, Concordia.

### Carmina Burana

**Malaga.** 28 May, 8pm. *Teatro Cervantes.*

Over 300 students from the Manuel Carra and Gonzalo Martín Tenllado music schools will perform Carmina Burana by Carl Orff.

### Organ recital

**Malaga.** 30 May, 9pm. *The cathedral of Malaga.*

Fernando Gonzalo will be playing the organ accompanied by Gorka Zabaleta (txistu flute) and Francisco José Almudever (percussion).

### TAPAS ‘In The Mood’

**Cártama.** 9 June. *Las Cabales restaurant on Cártama to Coín road.* 17€ non members, 15€ members. The concert includes a two course meal. <https://www.tapassociety.com/what-s-on>

### Johnny G & The Girls

**Villanueva del Trabuco.** 14 June, 7.30pm. *Venta Talillas.* 5€ Johnny G will be performing the best songs from the 50s, 60s and 70s. Soul, Rock ‘n’ Roll, Elvis and more.

## Fashion and design festival

### TONY BRYANT

**TORREMOLINOS.** The third edition of the popular Festival Terral, an event that promotes the fashions of some of the most avant-garde designers in Spain, will take place in Torremolinos this weekend.

The Terral Market is a unique event in Andalucía that brings together diverse trends in different professional design and artistic genres. With areas such as, handicrafts, home decoration, graphic art, textiles, fashion and new technologies, the event offers exhibitors the chance to promote their latest designs.

Organised by Torremolinos town hall and numerous local and national businesses, the festival also aims to promote the talents of young up-and-coming artists and designers. Among the new entrepreneurs selected for this year’s festival are specialised furniture designers, artisan jewellers, sculptors and ceramicists.

There will also be special training workshops, where demonstrations of manufacturing handmade paper, printing on fabric



The Festival Terral promotes fashion and home decoration. :: SUR

and origami will be offered.

Food trucks will offer traditional Cuban, Mexican, Japanese and American style fast-food, while the main stage will host some of the coast’s top musicians. Friday’s concerts include legendary bluesman, Richard Ray Farrell, followed by a performance of the coast’s top ska band, Mentally Ska’d. On Satur-

day, the music will continue with rumba-funk group, Mitad Doble; and the reggae-rock band, Clusterfucks.

The event, held in the gardens of the Pablo Ruiz Picasso Cultural Centre, begins at 5pm and ends at midnight on Friday 25 (today). On Saturday, the festival will start at midday and finish at midnight. [www.torremolinos.es](http://www.torremolinos.es)

We let our programmes do the talking



Check your local frequency • Listen online • Download the app  
[www.talkradioeurope.com](http://www.talkradioeurope.com)



## FLAMENCO

## Flamenco in the Museum

**Malaga.** Museo de Arte Flamenco Peña Juan Breva, C/Ramón Franquelo.

**26 May, 8.30pm.** Ana La-Torre(dance) with JFernando Sanjuan (guitar) and Francis Bonela(vocals).

**2 June, 8.30pm.** Ana Pastrani For information and bookings call 687 607 526 or email: info@flamenka.com



Louie Louie, Estepona

## Louie, Louie Bar

**Estepona.** Every Thursday from 31 May, 9.30pm. 12€

The show Estepona Flamenco El Patio will take place every Thursday. Reservations: 609543950 / 632736774 esteponaflamenco@gmail.com

## FESTIVALS

## Día de Caracol

**Riogordo.** 27 May from midday. Recinto Piscina Municipal. The day of the snail celebrates the culinary tradition of eating snails prepared in many different ways.

## Feria de Mayo

**Alhaurín El Grande.** Until 27 May. The activities take place in the historical centre of town and in the fair ground.

## EVENTS

## Polo tournament

**Sotogrande.** 25-27 May, Los Pinos

del Santa María Polo Club.

Ten teams will compete in the VII edition of the Torneo de La Quinta. There will also be live music and Argentinian food.

## Pride 2018

**Torremolinos.** 26 May until 3 June.

A volleyball championship at midday on the Banjondillo beach starts off the week which is packed with concerts, parades, competitions and shows. A full programme is available : [www.torremolinos.es](http://www.torremolinos.es)

## Conservatives Abroad

**La Cala de Mijas.** 29 May, from 1pm. Joffrey's Restaurant, Las Mimosas. 25€.

The Conservatives Abroad are holding a lunch on Tuesday, 29 May between 1 and 5pm. The three course meal will be attended by guest speaker Charmaine Arbouin, the British Consul to Andalucía. Reservation: [john.conservativesabroad@hotmail.co.uk](mailto:john.conservativesabroad@hotmail.co.uk) or call Christine: 952 668 267.

## Legionnaires parade

**Malaga.** 27 May, midday.

The Día de las Fuerzas Armadas will be celebrated with a parade by Spanish Legionnaires starting from the Plaza del Obispo, Calle Molino Lario, Sancha de Lara, Calle Larios and the Plaza de la Constitución.

## Ronda Romántica

**Ronda.** Until 27 May. Streets and plazas of the town.

Town's people dress in costumes from the 19th century and recreate events from Ronda's past. There is a procession and historic fair and everyone joins in to bring back the time when Ronda was home to the 'bandoleros'.

## Nao Victoria tall ship

**Malaga.** 26-30 May. Muelle 1. 4€ adults, 2€ children. 10€ families (2 adults and up to 3 children between 5 and 10 years).

The Nao Victoria will be berthed at Muelle 1 in Malaga port and will be open to the public between 10am and 8pm. [www.fundacionnaovictoria.org/es/tickets/la-nao-victoria-en-malaga/](http://www.fundacionnaovictoria.org/es/tickets/la-nao-victoria-en-malaga/)

## Thespa

**Fuengirola.** 30 May, 7.30pm. Los Boliches, Masonic Hall. 16€ members, 18€ guests. Includes set meal.

'Immobilés' by Michael Frayn and 'A Day At Sea' by Colin Smith. Reservations tel: 622 454 422 [www.theatrecoastadelsol.com](http://www.theatrecoastadelsol.com) or email: [thespabooking@gmail.com](mailto:thespabooking@gmail.com)

## Feria de Primavera

**Antequera.** 31 May until 3 June.

An exhibition of the Malaga goat breed, agricultural machinery and other activities will take place at



Polo, Sotogrande

the spring fair which will include a concert by Chenoa and an Alejandro Sández tribute act. More information: [www.antequera.es](http://www.antequera.es)

## Best Food Truck Festival

**Cártama.** 1-3 June.

Concerts, cooking workshops, children's activities and a dozen food trucks selling national and international food.

## ACE Club summer party

**Estepona.** 3 June, 1.30pm. ACE Club, C/San Roque 69. Members 8€, non members 10€.

The ACE Club are holding a summer party with live music by Noel Noone and a three course meal with vegetarian option. Bookings taken at the bar.

# Spanish Print Museum presents Viola as both man and artist



The 'Casidas' series :: JOSELE-LANZA

The Spanish Print Museum presents its first monographic exhibition of graphic art and painting by Manuel Viola in Marbella

## :: NIEVES CASTRO

**MARBELLA.** To coincide with the 102nd anniversary of his birth in Zaragoza, the Spanish Print Museum opened the doors to its first single-subject exhibition of the work of Manuel Viola on 18 May.

The vast exhibition, which is available to the public until 7 July, occupies almost every room in the Marbella art gallery, to display the creative genius of one of the most popular members of the legendary El Paso group.

Visitors will have the chance to view photographs and other original documents whilst learning little-known details about the artist's life.

The show is curated by Javier La-cruz Mavas, the author of 'Manuel Viola. Entre la luz y la tenebra' [Between the light and the shadows], one of the most comprehensive

studies of the artist to date.

Rafael Canogar, cofounder of El Paso and patron of the Spanish Print Museum, has also been fundamental in the creation of this exhibition. The artist lent a folder of lithography from El Paso to the gallery, which contains work from Canogar himself, Martín Chirino, Manuel Millares, Manuel Rivera, Antonio Saura and Viola.

Also interesting is the contribution from the Cultural Consortium for Goya, Fuendetodos. The organisation in Zaragoza has lent some early tests from the 'Casidas', a lithography series by Viola which pays homage to Federico García Lorca.

'La Saeta' will be displayed. The painting, which was significant in

the informalism movement, determined Viola's acceptance into the El Paso group - the most important visual arts collective of the second half of the 20th Century - and was what helped Manuel Viola become recognised as one of the greats.

This ambitious exhibition also dedicates some wall space to the time before Viola became an artist, when he was more a poet than a painter and lived in France after being exiled in the wake of the Spanish civil war.

The show will have a small section which aims to throw light upon the man behind the artist. Texts and graphic documentation will reveal, for example, his passion for flamenco and a fondness for pseudonyms.

Germán Borrecherro, executive director of the gallery says that he felt it important to include some reference material about Viola's adventurous life.

The exhibition, which was launched on International Museum Day, is altogether a beautiful homage to one of the main protagonists in the renovation of Spanish art after the war.

## THE EXHIBITION

► **Title.** 'Manuel Viola. Obra gráfica y pinturas'.

► **Place.** Museo del Grabado. C/Hospital Bazán s/n. Marbella.

► **Visits.** Tuesday to Saturday from 9am to 8pm. Until 7 July.

**Music for those of us who never quite grew up.**

Without doubt, the best listen on the Costa! Local news, traffic, weather, competitions, events and, of course, THE VERY BEST MUSIC!!

Tune in on 93.6fm or online at [global.fm](http://global.fm)

**93.6 globalradio**

The official English speaking station on the Costa del Sol.



The Arts Society de la Frontera are holding an event with original arts and crafts, from traditional watercolours to abstract paintings, handmade jewellery to ceramics, candles, hand-woven textiles, patchwork, cards, pottery and photos. [www.delafrontera@theartssociety.org](mailto:www.delafrontera@theartssociety.org)

**Solo: A Star Wars Story:** 15.30, 22.45 (Sat, Sun); 17.00, 18.00, 20.30 (Fri, Sat, Sun); 17.30, 20.00 (Mon-Thurs); 19.00 (Wed); 22.30 (Fri, Mon-Thurs);

Nao Victoria, Malaga.

[www.musicaconencanto.org](http://www.musicaconencanto.org)

Istán.

# The more you take out, the more you get back.

Until 25th June 2018

Already a customer? You could get...

60€

60€

60€

= **180€**

CASHBACK for 3 new policies

New client? Big savings for you too...

30€

60€

60€

= **150€**

CASHBACK for 3 new policies

If you are an existing Liberty Seguros customer, each time you take out a new Home, Car or Life policy you get **60€ Cashback**. If you are a new client, your first policy will give you **30€ Cashback** and we will refund you 60€ from your second policy onwards. No limit on policies! No limit on Cashback!

**Liberty Seguros**

The Expats' No.1 Choice

Visit your agent, call 91 342 25 49 or go to [www.libertyexpatriates.es](http://www.libertyexpatriates.es)

Offer valid from 23rd February 2018 to 25th June 2018. Policies must be paid by direct debit. Not for renewals or replacements. Applies only to new comprehensive car, home and life policies. Conditions and minimum premiums will be applied in all cases. Visit our website or ask your broker/agent for full details.





The Feria de la Manzanilla in Sanlúcar de Barrameda has a great atmosphere day and night. :: TURISMO ANDALUZ



King prawns and manzanilla. :: TURISMO SANLÚCAR

# Devotion to dry sherry

**JAVIER  
ALMELLONES**

## 3 days in Sanlúcar de Barrameda

**By car + walking.**

*Journey duration: 3*

*hours from Malaga.*

*Festivals: 4 horas.*

*Visits to wine cellars*

*and museums: 6 hours.*

*Other visits: 5 hours.*

**F**un, tradition and sherry. The three main ingredients of the festival which begins next Tuesday in the Cadiz town of Sanlúcar de Barrameda.

Named after a type of dry sherry, the Feria de la Manzanilla takes place at the turn of the month, so visitors can enjoy the warm, summery breeze that is common during late spring in Andalucía.

The festival ground will be adorned with more

than 24,000 lanterns and will play host to 70 stalls. Celebrations take place day and night and attendees can experience typical local food and live music.

Although the Sanlúcar cuisine is known to be rich and varied, the foods of focus next week will be the area's most famous products, like prawns and shrimp tortillas. The seafood combines beautifully with manzanilla sherry, produced in eight different bodegas, all of which are

known for providing high quality products to the people of Cadiz.

Though Sanlúcar is part of the network of Marco de Jerez vineyards, the municipality also makes its own special manzanilla sherry, which is exclusive to local bodegas. During festival time, the area will also open the doors of bodegas, where visitors can get to know the delicious sherry as well as a variety of wines.

From a historical tourism perspective, it is worth remembering that Sanlúcar, located at the mouth of the Guadalquivir river, was an important lookout point for incoming invasions. For this reason, the city has a complex fort system, made up of the Castillos de Espíritu Santo (since disappeared), the San Salvador fort at the port of Bonanza (partly covered by dunes) and the Castillo de Santiago, situated in the highest part of the city. This site is both significant and incredibly unique; an essential visiting point for tourists.

Sanlúcar is equally as pleasant in summer as in spring. In fact, during summertime, yet more events pull tourists to the area, such as the famous horse races on the beach, which take place in August.



View of Sanlúcar de Barrameda. :: TURISMO ANDALUZ

## BASIC GUIDE

### What to see in Sanlúcar de Barrameda

◀ **Centro de Interpretación del Vino.** Marco de Jerez, wine centre in the Delgado Zuleta bodega. Avenida Rocío Jurado, s/n. 11540 Sanlúcar de Barrameda.

◀ **Barbadillo Manzanilla museum.** Oenology museum that tells the story of Sanlúcar's famous manzanilla sherry. Calle Sevilla, 6. 11540 Sanlúcar de Barrameda.

◀ **Castillo de Santiago.** Fortress of Arab origin situated in the centre of Sanlúcar. Calle Cava del Castillo, s/n. 11540 Sanlúcar de Barrameda.

◀ **Basilica de Nuestra Señora de la Caridad.** Church built at the start of the 17th Century. Calle Cuesta de la Caridad, s/n. 11540. Sanlúcar de Barrameda.

◀ **Las Covachas.** Arches at the entrance to the Medina Sidonia palace. Calle Cuesta de Belén, s/n. 11540 Sanlúcar de Barrameda.





# "It will be a difficult game but we're well prepared"

## Malaga's English full-back Shiv previews Sunday's battle for promotion

A spot in the Women's first division will be secured if Malaga can avoid defeat against Femarguín at the weekend

by CARLOS J. MARTÍNEZ

**MALAGA.** Sunday could be a historic day for Malaga Femenino as a win or a draw against Femarguín could seal their promotion to the first division. The squad, after a week's break (because they are part

of a three-team mini league fighting for one promotion spot) now has an opportunity to put the cherry on top of what has been a fantastic season.

It will not be easy, though. Their opponents could still achieve promotion themselves and a win would give them every chance of reaching a long-held objective for a number of teams in what has been a very competitive second tier.

For their part, Malaga made a number of strategic signings in winter with an eye on this play-off phase, having already run away with their league group. One of the new faces was Siobhan 'Shiv' Marie Wilson, who arrived from Georgia State University in the US university league. "The atmosphere in the dressing room is fantastic. We have a lot of confidence and we are training very hard. It's now down to the

last two games to achieve our goal for the season - promotion," said the full-back who is now a mainstay in the side, having taken her first steps in football with Tottenham Ladies.

She then moved to America, representing Hutchinson Community College (where she was named best wide player of the year), Clayton State University (where she won the award again) and Georgia State University.

### Adaptation

"I was playing in America but when the offer to join Malaga came in, it was a no-brainer," said Shiv, who also said that Mery was a deciding factor in the move. "We [Shiv and Mery] used to play together in the US and she has helped me a lot with adapting. Since I joined the team halfway through the season, things have moved on quite well for me on a personal level. What's more, the team is having a good year and we are very close to our target," she said.

Things were not all rosy during her first few weeks at the club as Shiv's grasp of Spanish was not the best. "The beginning was very difficult because of the language but, after five months in the city, things are a lot easier and I understand Spanish a bit better now," she said, adding: "I love Malaga and the

weather; it's better than in England where it rains every day."

The switch from the USA to Spain was not only difficult on a personal level, but also on the pitch where Shiv had to make some adaptations to her style of play: "In both the US and in England, the two countries where I've played, football is much more physical than tactical. In Spain, tactics come first and I prefer it that way."

"The last time I played in England I was 18. There they let fouls go but here the referee always blows for them. That is something I am getting used to little by little."

### The big game

With Sunday in mind, Shiv didn't want to tempt fate too much, though she did stress the potential in the squad. "If we win or draw in Femarguín we'll be in the first division. We know that it is going to be a very difficult game, but we're prepared. The coach has a thorough strategy prepared for the game," she said.

The English defender also wanted to highlight the support of the travelling fans so far: "The 'malagistas' that travelled to Alicante were incredible. They made a lot more noise than the SPA supporters," she said.



Shiv in the Juan Cortes press room at La Rosaleda stadium. by S. SALAS

# Marbella in need of a big turnaround to keep promotion dream alive

Two goals in quick succession means the Costa side must deliver when the teams meet again on Sunday

by OPTA

**VIGO.** If they are to maintain any hope of promotion to Segunda, Marbella will have to overturn a two-goal

deficit after defeat in Galicia in the first leg of the first play-off round against Celta B on Sunday.

Two goals in quick succession in the first half condemned the Costa side, despite them maintaining possession for much of the second 45.

Celta B, with Brais Méndez back in the side after his spell with the first team in La Liga, had the early chances. Méndez himself tried his luck from distance but his effort whistled just



A chance spurned by Marbella during Sunday's first leg. by OPTA

wide of the post, moments after Wilfred in the Marbella goal pulled off a remarkable save from a ferocious ball across goal by Eckert.

After just 14 minutes, the hosts had the breakthrough as Drazic converted Álex Serrano's corner at the far post.

Just three minutes later, it was two. Juan Hernández beat Carlos Julio to the ball to slot home Kevin's cross.

Marbella, however, fought back but Sotres was equal to Corpas' double strike inside the area.

Visiting captain Añón also came close; his strike from range only narrowly missed the target.

The hosts kept up this pressure in the second half but couldn't claw a goal back. Catena had the best chance but his header was cleared off the line by Kevin.

Substitute Chus Hevia also came within a whisker but with his side piling on the pressure, they were ultimately grateful to Wilfred that it wasn't 3-0.

The second leg will take place at the Municipal stadium in Marbella on Sunday. Kick off is at noon.

PROPERTY IN SPAIN?

Save money on your electricity and get your bill and customer service in English

Energy Nordic S.L. C/ San Pancrácio 18 29640 Fuengirola +34 916 358 626 [energynordic.com](http://energynordic.com)

\* Spanish customers 3 out of 10 can save money on their energy bill if they switch to Energy Nordic. Based on an average customer profile.

90% CAN SAVE MONEY

energynordic  
the power of simplicity



# A sad end to Malaga's golden era

**Malaga's ten-year stay in La Liga came to a disappointing end on Saturday, bowing out with defeat to Getafe on the field and with protests off it**



MADDY HAY

✉ english@diariosur.es

**MALAGA.** With relegation already long-since predetermined, the Malaga team had little to play for in Saturday's match, the final of the season against Getafe - and it showed.

The few fans that were in attendance slumped in their seats, their numbers reduced as a result of the protest that was taking place outside. The target of the ire, Malaga's controversial owner Sheikh Abdullah Al-Thani was nowhere to be seen as the blue-and-white-striped funeral procession marched up to the ground from the central Plaza de la Constitución.

Once things got under way, the game trudged ahead at a decidedly slow pace. It wasn't until eighteen minutes in when Malaga had the ball close to the Getafe goal when Youssef En-Nesyri dispossessed the defender and laid the ball off to Lestienne who, with a clear sight of goal, let his opportunity go to waste as the defender got back to clear.

This chance did rouse the crowd a little and their rallying was rewarded with a few minutes of end-to-end action. First, Diego Rolán was played into the inside left position, but the Uruguayan couldn't squeeze the ball past Vicente Guaita.

Adrián then sent the Getafe keeper scrambling with his volley from the edge of the area which was blocked out for a corner.

Getafe's Amath Ndiaye, who caused Malaga's makeshift backline no end of trouble, came close with a scuffed left-footed shot that

dragged just wide of the far post.

Malaga keeper Andrés Prieto, playing his third successive game, had to be sharp before the end of the first half to palm away a stinging freekick from Vitorino Antunes.

Following the break, the expectation was for those protesting to

flood in to the stadium to watch the second half. Up until then, the seating in the 'grada de animación' was all-but empty. The protesters' eventual arrival was more of a trickle than a flood, but the additions to the crowd managed to sustain a few chants, lighting a spark

in the previously sombre stadium.

The stadium was especially animated by the angry calls of "¡Al-Thani vete ya!" (Al-Thani out now!). Chanters also urged sporting director Mario Husillos to leave, with an agreement over the termination of his contract still not

yet reached.

The hosts created a few chances in the early phases on the second half. A nice team move, which saw Isaac Success play in Rolán, ended in the same way as the forward's chance in the first half; Guaita got down well to smother the shot.



▲ **Distraught.** Fans show their displeasure at the final whistle.

✉ FERNANDO GONZÁLEZ

► **Protest.** The march started from Plaza de la Constitución before heading up to the ground. ✉ MIGUEL FERNÁNDEZ

▼ **Facing the fans.** Some of the players faced the music and addressed the fans after the game. ✉ F. GONZÁLEZ





**FCBESCOLA**  
FOOTBALL CAMP  
MARBELLA

**OFFICIAL FOOTBALL CAMP**  
**MARBELLA FOOTBALL CENTRE**  
**AUG 6 - AUG 10**

For boys and girls ages 5 - 16 [Register Now](https://www.fcbarcelonafootballcamp.com)  
**FCBARCELONAFOOTBALLCAMP.COM**



OFFICIAL LICENSE  
FCBESCOLA

**A WAY TO PLAY. A WAY TO GROW.**



## "My conscience is clear" - José González

In his farewell press conference at La Rosaleda, outgoing head coach José González had his head held high. He said: "We have given all we had and for that reason my conscience, as that of most of the players, is clear."

González also made it clear that he felt Malaga belonged in La Liga and conceded that getting out of Segunda would be "very complicated".

"When you come into the season with Rolán as your highest scorer with nine [from the previous year] and the second one, penalties aside, with two... you're going to have problems. If we had more goal scorers in the team, things would have worked out differently," he concluded.

Success, who put in his best performance in a Malaga shirt, then skipped past three defenders to put himself through on the keeper. However, instead of going for goal himself, his lay-off for Maxime Lestienne was too heavy, forcing the Belgian wide and he could only hook the ball into the side netting.

The deadlock was broken in the 73rd minute when Loïc Rémy was upended in the area by Diego González and the former Chelsea forward brushed himself down and slotted the ball in, sending Prieto the wrong way.

This subdued the atmosphere even further. It could have taken a further dent in stoppage time but Rémy whipped his shot wide of the far post, sparing the Malaga fans further embarrassment.

As time was called, the contrast between the two team couldn't have been more apparent. High-flying Getafe waved to their twenty or so delighted fans while Malaga fans and players alike plodded out of the door, heads down, contemplating their sorry season and the club's future in Segunda.



José González was head coach for the second half of the season. :: FERNANDO GONZÁLEZ

# A record-breaking season for all the wrong reasons

Malaga had the lowest points tally across all of the major leagues, scoring in just 15 of their league games

### :: PEDRO LUIS ALONSO

**MALAGA.** The Malaga squad have gone on their holidays after a campaign in which they picked up just 20 points, less than half of the total which normally guarantees safety in La Liga. While last year 32 would have been enough, this time round that total was 44, with Leganés in 17th picking up 43. This agonising season for the Blue and Whites can be summarised by some rather startling statistics.

### Malaga's worst top-flight campaign in history

Out of Malaga's 37 seasons in the

first division (17 in the current format), 2017-18 was the worst in history. Until now, the 2005-06 campaign was the worst on record when the team finished on 24 points after picking up just a single win (on Manolo Hierro's debut in the dugout against Athletic) in the entirety of the second half of the season.

Despite this abysmal run, the first half of the season was more or less as expected; this time the level was terrible from start to finish. Only for a brief period between match days 10 and 15 did Malaga ever look like a team capable of competing, picking up three victories and a draw in six games.

### The worst in the top leagues

If we take a look at the top leagues across Europe, it doesn't make favourable reading for Malaga. For the most part, Malaga had the con-

solation that Serie A newcomers Benevento were worse-performing, but in the end the Italians finished on 21 points - one more than the Costa team.

In England, bottom team West Bromwich Albion finished on 31, Köln in Germany had 22 (despite playing four games fewer), and Metz in Ligue 1 reached 26.

### 17 defeats by a single goal

One of the most remarkable numbers from the season was the margin of the defeats suffered. Despite finishing rock bottom, the side lost 17 times by a single goal - a La Liga record - while they only suffered two thrashings (5-0 at the Mestalla and the 4-1 at Espanyol). You could also include the 3-0 against Alavés, with the latter two results coming in the final furlong with relegation already confirmed.

### 23 games without scoring

One of the worst characteristics of this side has been the inability to find the back of the net. On many occasions this was down to inability to create chances, but not always. Out of the 38 games, Malaga failed to score in 23 of them - over 60 per cent of fixtures.

### The third worst in 20 years

During the past 20 years of La Liga there have only been two teams worse than Malaga - Cordoba (2014-15) and Granada (2016-17). All three teams registered 20 points but Malaga's goal difference (-37) keeps them above their Andalusian rivals who had -46 and -52, respectively.

Only Sporting Gijón in 1997-98 (13 points) performed worse.

### The second most defeats

The Boquerones finished the season with the second most defeats in La Liga history with 28. Only the aforementioned Sporting, with 29, exceeded that number.

### A top scorer with five goals

Having only scored 24 goals, it comes as no surprise that the top scorer for the club only registered five. That was Diego Rolan, followed closely by Chory Castro and En-Nesyri, with four apiece.

### 37 players fielded

Given the eight new recruits in January, along with numerous exits and bad results, Malaga fielded a total of 37, the final two on Saturday: Álex Robles and Juan Cruz.

### No respite in the Copa either

In addition to the horrendous league campaign, Malaga added yet another failure in the Copa del Rey. The side were eliminated for the third consecutive year in the first round to a second division team. On this occasion it was against Numancia (2-1 in Soria and 1-1 at La Rosaleda); the previous two were against Mirandés and Córdoba, respectively.

Though Malaga were giving priority to the league and players were rotated, there has not been a worse-performing team in the cup in the last three years.

Your trustworthy funeral home"

**FC - FRANCISCO CAMERO**

FUNERAL SERVICES

Funeral Directors & Funeral Plans

The Caring Funeral Directors. Be assured we will give you the best service.

**Dignity Charter**

WE SERVE THE ENTIRE COSTA DEL SOL. Avda. Juan Luis Peralta, 4. BENALMÁDENA. Mob. 677 16 69 17 **952 569 536 24H**



# Muñiz awaiting assurances before taking on Malaga job

The Asturian has been offered a two-year deal as both head coach and sporting director, but first he wants guarantees from the sheikh

**MALAGA.** The future of Malaga CF is set to be decided this week after club lawyer Joaquín Jofre flew out to Doha to meet with club owner Sheikh Abdullah Al-Thani on Monday to discuss the two most pressing issues affecting the club: the appointment of a new head coach and the departure of sporting director Mario Husillos.

As SUR in English reported last week, Husillos will be leaving his role after having seen his authority publicly undermined by Al-Thani, who closed the door on Lucas Alcaraz's appointment as head coach via Twitter.

After discussions with Jofre and senior consultants Antonio Benítez, Ben Barek and Francisco Martín Aguilar, Al-Thani has decided to do away with the sporting director role and appoint one man to carry out all sporting operations.

The man Al-Thani has chosen is Juan Ramón Muñiz, who turned down the job as head coach after a meeting with Husillos months ago (citing a desire to have greater influence within the club and concerns over the influence of Al-Thani in day-to-day matters). However, now that the role on offer has changed, the two-time Malaga boss' interest has been rekindled.

It is understood that Muñiz has been offered a two-year deal to carry out the roles of head coach and sporting director, but will not accept the deal on the table until he gets it in writing from Al-Thani that he will have the full confidence of the club to bring in an extensive backroom staff to drive the new sporting project and that there will be no interference on Al-Thani's part.

This proposal is what is under discussion in Qatar at the moment. If the sheikh agrees to the terms set out by Muñiz, his appointment will be announced as soon as possible so he can start to play catch-up on Malaga's rivals in Segunda

**ANTONIO GÓNGORA**

✉ Twitter: @GongoraSUR

who have already started planning for next season while the Costa team has been in paralysis. However, if refused, Malaga will be back at square one and need to find a coach willing to fit the bill.

## Sealing Husillos' departure

The second issue that needs resolving is that of Husillos' departure. Since informing the club that he would be leaving last week, he has continued to turn up at the Malaga offices but has decided against pursuing any of the deals that he had instigated so as not to step on the toes of the incoming man to take his role.

Negotiations to sign Muñiz are believed to be progressing well, but even should the sheikh sign

off on his demands, he cannot come in until Husillos' future is resolved.

Having seen his working conditions compromised, and therefore the terms of his contract verbally agreed with the sheikh's sons, Nayef and Nasser, before re-joining last winter broken, the sporting director is holding out for a payoff.

Until then, and until Jofre returns from Qatar later this week, the whole process remains at a standstill and Malaga continue to lose ground on their rivals.

Muñiz and his agent are in constant dialogue with Malaga as they await the sheikh's approval. :: SUR

West Ham want to reunite Husillos with Manuel Pellegrini

**A Malaga reunion could be on the cards in East London after former Blue and Whites boss Manuel Pellegrini was appointed to replace David Moyes as manager at English Premier League side West Ham United on Tuesday.**

**The favourite to fill the vacant director of football role, according to the Daily Mail, is current Malaga sporting director Mario Husillos.**

**The pair worked together in Malaga in 2013 for a brief period.**

## Atlético Malagueño with all to play for in second leg

**EMILIO ROSALES**

**MALAGA.** Malaga's reserve team, Atlético Malagueño, have their promotion dream still intact after drawing 0-0 with Yeclano in their opening game of first play-off round for promotion to Segunda B on Sunday afternoon.

The side from Murcia travelled to the Costa and showed their experience, disrupting Malagueños' play and setting themselves out to be hard to break down.

It will be a different prospect in the return leg on Sunday when Yeclano will have to open up in an attempt to get the go-ahead goal; a tactic Malaga reserves, run-away winners of their group in Tercera, hope will backfire.

The game at La Constitución stadium, a stadium with a capacity of 4,000 and with the stands very close to the pitch, kicks off at 6.45pm. Tickets are available for between five and 15 euros.



Ramos on the ball. :: F. SILVA

feel the difference!

Tel: 952 93 97 38 / 952 93 44 12

visit [www.fetajorentacar.com](http://www.fetajorentacar.com)

Rent a Car Costa del Sol  
Your Quality Local Company

You'll obtain a **5%** discount by introducing this promotional code: **golfsur**  
\*Exclusive offer for SUR in English readers.



-Company Run-

# I CARRERA EMPRESAS

**ESIC** | **SUR**  
BUSINESS MARKETING SCHOOL | mue>e

Sunday 24 June. 9.30am  
Malaga. 8km urban route.  
Registration:  
10 € per participant



TAKE PART  
AND HAVE THE  
CHANCE TO WIN  
A FLIGHT FOR TWO  
PEOPLE TO ANY  
TURKISH  
AIRLINES  
DESTINATION\*



## Be more than just colleagues - **BE A TEAM!**

All the values shared by the worlds of business and sport  
- effort, sacrifice, drive, teamwork.. in one fun event

\*Terms and conditions apply as indicated in rules.

Categories



3x1  
Masculine



3x1  
Feminine



Mixed M  
(2 M + 1 F)



Mixed F  
(2 F + 1 M)



Special  
Self-Employed  
+ Open

Sign up now at  
[www.carreraempresaseticsur.com](http://www.carreraempresaseticsur.com)

#carreraempresaseticsur

SPONSORED BY

IN COLLABORATION WITH

INSTITUTIONS

ORGANISED BY





ROB PALMER



## A LOOK AT LA LIGA

## A clash of the titans

**Back at the start of the season I had a premonition that it would be a Real-Liverpool final, but I do fear for the Reds...**



The Liverpool squad was in Marbella last week. :: EFE

I hate predictions but sometimes I get these premonitions. When asked by Liverpool FC's in-house TV station who would reach the final of the Champions League this season, it came to me in a flash. "It will be Real Madrid v Liverpool," I said.

The way things have worked out, the surname Palmer must go back to the ability to read the future by looking at the wrinkles on some unsuspecting punter's hand at a Hull fairground!

And so, every time I've made a guest appearance on LFCTV I've reminded them how they politely laughed at my suggestion - they must have thought I was just being courteous.

I stick by my reasoning. Real Madrid is a team built to win the elite European trophy. Big-game players who don't necessarily turn up every week... but give them an occasion and their chests burst.

Liverpool have a side who would have been underestimated by so many but they have grown with every month of the season. Even losing Philippe Coutinho couldn't harm their momentum. I've argued countless times that Mo Salah, Roberto Firmino and Sadio Mané is the best front three in club football this season; contrast that to the once great BBC - not the world-renowned broadcasters but the world-renowned forward line.

Karim Benzema, Gareth Bale and Cristiano Ronaldo have only started FIVE out of Real Madrid's SIXTY games this season; and only gone ninety minutes together once. This underlines how fragmented Real Madrid's

squad has been.

Nonetheless, when the mid-week Champions League games come, the squad thrives under the floodlights and they have lived up to the expectation that they will reach the final. Again.

One conductor on the train thanked me for the tip. He put £3 on at odds of 120-1 and it has paid for his ticket to Kiev. Strangely, though, no one on Merseyside has asked for my final prediction...

Speaking to a couple of Anfield greats last week, they privately aired concerns that the players may have exhausted themselves running the marathon that is the Premier League. Hopefully the air of the Costa del Sol has restorative powers.

In contrast, Real have been cantering for several weeks and Zinedine Zidane has been able to use Liga matches as training exercises to merely sharpen his players.

I suspect Liverpool will get off to a flyer; and Real do have a habit of conceding early goals. Madrid also have the reserves of energy and talent to gather momentum and peak later in matches. They have a history of overpowering opposition in the final stages. If Liverpool lose impetus I fear it could be a heavy defeat. Five-one springs to mind.

But oh... wait on... The spirits are giving me a name... Danny Ings. Watch this space.

## Isco, only the third player from Malaga to go to a World Cup

**:: DARYL FINCH**

**MALAGA.** He may have been a shoe-in for a spot on the plane to Russia, but by being included in Julen Lopetegui's squad announced on Monday, Benalmádena-born Isco became only the third player from Malaga



Real Madrid star Isco. :: EFE

province in history to go to a World Cup.

He follows in the footsteps of Juanito (Argentina 78 and Spain 82), who scored a penalty in the latter, and Fernando Hierro, who played in every World Cup between 1990 and 2002.

<b>26 MAY</b> <b>ALCAIDESA</b> OFERPLAN PRICE 65 €	<b>30 JUNE</b> <b>CABOPINO GOLF</b> OFERPLAN PRICE 65 €	<b>7 JULY</b> <b>EL PARAÍSO GOLF</b> OFERPLAN PRICE 65 €
--	---	--

**28 JULY GUADALMINA GOLF CLUB GRAND FINAL**

**3 COURSES: 149 €**

**REGISTER NOW**

AT <http://oferplan.diariosur.es> **Oferplan** SUR

BUGGY INCLUDED AT THE THREE COURSES. LIMITED PLACES.  
CONSULT RULES AND REGULATIONS AT <http://oferplan.diariosur.es>  
More information 622 57 11 00

IN COLLABORATION WITH

SPONSORED BY

DA BRUNO ristorante

Andalucía

ORGANISED BY



## SPORT IN PHOTOS



◀ **Golf.** Veteran Malaga golfer Miguel Ángel Jiménez won the first senior major of his distinguished career on Sunday as he claimed victory in the Regions Tradition tournament. Jiménez, who held or shared the lead after every round at Grey-stone Golf & Country Club, finished three shots over Joe Durant, Gene Sauers and Steve Stricker on -19. :: **AFP**



▲ **Tennis.** Spaniard Rafael Nadal secured his eighth title in the Italian Open with a 6-1, 1-6, 6-3 victory in Sunday's final against Alexander Zverev. Nadal's attention is now on defending his crown at Roland Garros in the French Open which is now under way. :: **Agencies**

► **Basketball.** Recently-crowned Euroleague champions Real Madrid paraded their trophy in front of ecstatic fans in the capital on Monday. The ten-time winners beat Fenerbahçe 85-80 in the final on Sunday. :: **EFE**



▲ **Triathlon.** Triathlete Rubén Ruzafa (centre) was proclaimed Spanish champion on Saturday having come out on top in the XTerra trial in his home town of Rincón de la Victoria. The men's podium was completed by Xavier Jové (left) and Ander Lazkano (right). :: **EUGENIO CABEZAS**



▲ **Golf.** Scottish golfer Liam Johnston ran out winner at the Andalucía Costa del Sol Match Play 9 tournament held at the Valle Romano Golf & Resort in Estepona last week. Johnston, who does not have a tour card for the Challenge Tour, was an invited guest. :: **SUR**

XVI  
**Butterfly  
Children**  
Charity Golf Tournament

2<sup>nd</sup> June  
**Aloha Golf Club**  
2019



**Stableford individual**  
Over €10.000 in prizes  
Prizes on each hole  
Complimentary snack  
Prize presentation at 8.30pm

**Green Fee: €80\***  
Buggy: €30 Trolley: €15

\*Hole in One Special with 1800, Power 4000  
€25 per person/club maximum

www.butterflychildrengolf.org  
**952 816 434**

*Your Help  
gives us  
Wings*

Funds raised to support the Butterfly Children.

Organised by  
**debra**  
Club de Mariposa  
Butterfly Children

**ALOHA**  
GOLF CLUB  
MARbella

In collaboration with  
**essential**  
marbella. magazine



# The taste of a historic success

Asisa Alhaurín de la Torre, who a few months ago were struggling to find enough players for training sessions, have now been promoted to the second division

**FERNANDO MORGADO**

Twitter: @fernandmorgado

**MALAGA.** Everybody agrees that this season has been "difficult". Maybe that's why the victory achieved last weekend at Los Guindos tasted extra good for the president, trainer and players of Asisa Alhaurín de la Torre. At Christmas, Francis Trujillo found himself with only four or five players in some training sessions, which made it very complicated to prepare for competition. Now, the team has made history by earning promotion to Liga Femenina 2, the national basketball second division, after three wins out of three in the playoffs - the last against Náutico Tenerife, 48-68, on Sunday. It is years since any club from Malaga has reached this level.

After the third match, the Asisa players watched a replay on a giant screen in the pavilion. Many, like Elisabet Iborra, still couldn't believe that they had beaten the favourites on Saturday.

"We knew Adareva was a very strong and physically superior team, but we put our hearts into it. Next year will be very important and there will have to be changes, but we're ready to take on whatever comes at us," she said.

The captain, Lorena Liñán, celebrated the victory with mixed emotions, because she is not sure if she will be continuing. "My personal situation is complicated and I don't



The team celebrates promotion after beating Náutico Tenerife. :: FERNANDO GONZÁLEZ



Liñán and León congratulate each other. :: F. G.

know if I can carry on. It's such a shame that this has only happened now, when I'm 35, but that's the way it goes. At last we have a second-division team in Malaga, and it would be good if other Malaga players joined the team. There are a lot of very good players out there," she said.

Part of the success was due to Trujillo, who had to solve numerous difficulties to maintain the level of the team. "It has been the most complicated season of my life, and I have been a coach for 25 years. Injuries and personal circumstances meant we were often training with very few players. At Christmas it looked as if this ship was sinking," explained

## QUOTES

**Juan Pedro Parra**  
President

**"Our only strategy is to use common sense and to think about our fans, who are so important to us"**

**Lorena Liñán**  
Captain

**"It would be good if some other players from Malaga joined the team next year"**

Trujillo. It didn't sink, though, thanks to American player Jay White joining the team in February. "She made all the difference. The team got their confidence back. The ones who were about to abandon ship decided to stay on, and that made us stronger."

A surprise win for Unicaja against Adareva on Sunday

Unicaja brought joy to their fans at home on Sunday morning by beating Adareva de Tenerife 60-50. The team from the Canaries, which in theory were superior, hadn't recovered from their shock defeat to Alhaurín on Saturday and were not at their best. Also, the Malaga women played as intensively as always and, with huge support from the public, held a defensive and high-pressure position throughout the game. The first quarter went to Adareva (13-15), but Unicaja came back in the second thanks to Lucía Hernández and moved ahead before the break (29-25). The Adareva players improved their game in the third quarter, but in the final they deflated and Unicaja, led by Marta Ortega, reached victory by 20 to 10. Lorena Aranda's pupils ended the promotion phase in second place, which was excellent for a team formed just nine months ago.



Sandra Pérez with the ball. :: F. G.

Now it is time to think about the next season. The demands of the sport and financial situation mean some changes are needed. The club's main sponsor, Asisa, and the local council will continue to give their support. Club president Juan Pedro Parra says that "Our only strategy is to use common sense, as we have done until now, and look after our fans, who are really important to us," he says.

He would also like Francis Trujillo to continue: "If he wants to, he'll be staying with us. He deserves the credit for all this," he says. Trujillo, however, isn't sure. He admits he needs time to consider, after such a difficult season.

## Help Save Part of Malaga's International Heritage

The English Cemetery Foundation (La Fundación Cementerio Inglés de Málaga) urgently needs your help to maintain this beautiful place that is of great historical and cultural significance to the entire international community on the coast.

Not only is it a peaceful green space in the city but also the resting place for many distinguished Europeans.

**Please donate generously. Thank you!**

There are many advantages in becoming a Friend of the English Cemetery. Find out more by visiting the website:

[www.cementerioinglesmalaga.org](http://www.cementerioinglesmalaga.org)

CAJAMAR: 3058 0771 54 2720012845

As a registered charity, donations made to the Foundation may be offset against Spanish tax liability. The Foundation's CIF Number is G92799501 and its Registry number is MA1228.

Space donated by

**SUR**  
in English

## THE ENGLISH CEMETERY

M A L A G A





# my home SUR

**Kitchen** page 67  
**Removals** page 68  
**Cleaning services** page 68

**Damp solutions** page 69  
**Glass curtains** page 70



What does your **kitchen moment** look like?

Kitchen

**COCINAS PLUS**  
Your **KITCHEN** Company on the Costa del Sol

Website [cocinasplus.com](http://cocinasplus.com)  
Marbella +34 952 764 595  
La Cala de Mijas +34 952 587 759



my home **SUR**

Removals

**St GEORGES  
EUROPEAN**

**Removals & Storage**  
SECURE STORAGE FACILITIES  
IN SPAIN AND UK

*Uk - Spain - France - Portugal*

**Spain: +34 952 485 984**

**Uk: +44 (0) 1322 383 233**

**UK - SPAIN - UK WEEKLY**



[www.stgeorgeseuropean.com](http://www.stgeorgeseuropean.com)

**MALAGA  
REMOVALS**

**"Relax, your move is in safe hands"**

**REMOVALS**

- Weekly full or part load removal service to & from UK, Costa Del Sol & the Algarve
- Full or part packing service
- One box to full load removals
- Villa to villa moves within Costa Del Sol

**STORAGE**

- Secure warehouses in both the UK and Malaga

**SHOP ONLINE**

- Shop at any main high street store or online and have items delivered the following week in Spain



**Call us now for  
a FREE quote**

**UK Depot**

**Tel: 0044 (0)1621 850070**

**Mob: 0044 (0)7711 179842**

**Malaga Depot**

**Tel: +34 951 218 877**

**Mob: +34 647 698 465**

Email: [sales@malagaremovals.com](mailto:sales@malagaremovals.com)

**[www.malagaremovals.com](http://www.malagaremovals.com)**

**Quality Moving  
Service**

at competitive prices

**UK-SPAIN-UK**



[www.edwardseuropeanmoving.com](http://www.edwardseuropeanmoving.com)

**Tel UK: 01953 718 239**

**Tel SPAIN: 0034 610 843 114**

**[info@edwardseuropeanmoving.com](mailto:info@edwardseuropeanmoving.com)**

**CLEANING SERVICES****LIMPIEZAS MÁLAGA SOL**

We are experts in all kind of cleaning services and offer our clients integral solutions, always taking care for every one of your needs...

**MANAGEMENT  
SERVICES**

**We look after  
your homes, apartments,  
communities and offices.**

**Check-in & check-out, Cleaning Services,  
Laundry Services all year round.**

**HOME - APARTMENTS - COMMUNITIES -  
OFFICES**

**10€  
DISCOUNT  
FOR  
FIRST  
CLEANING**



**Call: 682 020 950** For a FREE quote  
mail: [malagasolserviciosdelimpieza@gmail.com](mailto:malagasolserviciosdelimpieza@gmail.com)  
[www.malagasolserviciosdelimpieza.wordpress.com](http://www.malagasolserviciosdelimpieza.wordpress.com)

Cleaning services



my home SUR

Damp solutions



Get rid of **damp** problems  
once and for all



CONDENSATION



CAPILLARITY



FILTRATION



The leading company  
in the sector  
with ISO 9001

Murprotec Delegations in:  
Spain, Portugal, France, Belgium, Holland, Luxembourg and Italy

Request your free diagnosis, personalized,  
on site and with no obligation.

**900 108 109**

[www.murprotec.es](http://www.murprotec.es)

**MURPROTEC**

Diagnosis / Treatment / Solution



my home **SUR**

Glass curtains

**IDEAterrzas®**  
Cortinas de Cristal - Glass Curtains



**GLASS CURTAINS | AWNINGS | PERGOLAS**  
**YOUR TERRACE SPECIALIST!**  
**MOBILE ROOFS | PVC & ALUMINIUM WINDOWS**



[www.ideaterrazas.com](http://www.ideaterrazas.com) | ☎ 952 461 174



YOUR CLASSIFIED AD, READ BY MORE THAN 260,000 PEOPLE EVERY WEEK

**Head Office:**

Avda. Dr. Marañón, 48, Malaga,  
10 am to 1 pm  
and 5 pm to 7 pm

Tels.:

**952 649 692**  
**952 649 669**

Fax:

**952 611 256**

**Advertising administrator:**

Teresa Canales

**SUR offices:**

**Marbella:** C/ San Juan Bosco, 2,  
2nd floor. Monday to Friday 9  
am to 2 pm. Tel. 659 344 816

**Fuengirola:** C/ Jacinto  
Benavente, 1, 2ª planta. Mon-  
day to Thursday: 9 am to 7 pm.  
Friday: 9 am to 2.30 pm. Tel.  
952 580 142 - 605 022 121  
Web:  
www.surinenglishads.com

**Mijas:** Centro Comercial Carre-  
four. Avda. Los Lirios s/n. Open-  
ing hours: Monday to Thursday:  
9.30-14h./ 16-18h. Friday:  
9.30-14.30h Tel. 952 580 726 -  
670643488

**La Cala-Rincón:** Avenida de  
Málaga, 72, Edif. Serrano, local  
2 (La Cala del Moral). Monday to  
Friday 9 am to 2 pm. Monday  
to Friday. Tel. 952 403 611

**Coín:** Monday to Friday 10 am  
to 6 pm. Mobile 600 513 343

**Estepona:** Puerto deportivo de  
Estepona. Edificio Torre de Con-  
trol, local 44. Tel. 952 80 6408-  
609 569 878. Monday to Friday  
9 am to 3 pm.

**Representative offices:**

**U.K.:** Global Media Sales Ltd  
Tel: +44 (0)20 8464 5577  
Fax: +44 (0)20 8464 5588

Web:

www.globalmediasales.co.uk

**How much does  
an advertisement cost?**

58 cents per word  
+ 21% IVA.  
Minimum 10 words  
Deadlines TUESDAY 12 noon

**NOTICE TO READERS**

SUR in English accepts **NO  
RESPONSIBILITY** for the  
content of advertisements, nor  
for any claims made by  
advertisers. Thorough checks  
should be carried out before  
completing any transaction.

**NOTICE TO ADVERTISERS**

SUR in English reserves the right  
to make grammatical and spelling  
corrections to advertisements as  
and when deemed necessary, and  
to classify correctly any adver-  
tisement. Although every care is  
taken to ensure the correct publi-  
cation of advertisements, regret-  
tably mistakes do sometimes  
occur. If there is an error in your  
advertisement, notify your  
agency or agent at once as SUR in  
English can only accept responsi-  
bility for ONE insertion published  
incorrectly. We would like to  
advise advertisers that no free  
insertions will be given when the

advertisement/material received  
is not suitable for print media.

**INTERNET/Email address:**

**Please be advised that it  
may not be possible for  
your internet or email  
address to be printed on  
one line. If it will not fit,  
advertisers and readers  
alike should bear in mind  
that a hyphen will be  
inserted at the end of the  
first line to indicate that  
the email address contin-  
ues on the line below**

**PROPERTY FOR  
SALE**

**Marbella**

**LA TRINIDAD (Golden Mile)**  
www.la Trinidadsales.co.uk Special-  
ist. 672511088

**STORAGE** Lowest price guaranteed!  
Packaging materials. Selfstorage  
Marbella 952811311

**CALANOVA** Golf, impressive duplex  
penthouse, 4 bedrooms, 4 bath-  
rooms, 2 living areas, 392m2 +  
260m2 terraces. Fully refurbished,  
jacuzzi bath, BBQ area, plunge pool,  
elevator to both floors, fireplace,  
closed garage for 3 cars and stor-  
age rooms. 785,000.00 EUR. Tel.  
620552620

**ADVERTISERS  
PLEASE NOTE**  
THE DEADLINE FOR  
PLACING YOUR  
ADVERTISEMENT  
VIA INTERNET IS:  
MONDAY AT 12 NOON  
FOR FRIDAY'S PAPER

**Benalmádena**

**BENALMADENA** Costa: 2 bed apart-  
ment, pool, sea views. 165.000  
Euros. 626.864.683

**Inland**

**WWW.INMOANDALUZ.COM** Bar-  
gain inland properties for all budg-  
ets, fincas, village homes, apart-  
ments and villas. Legal building  
plots. Tel. 952491609/667067269

**WWW.INMOANDALUZ.COM** are  
always looking for inland and Mi-  
jas properties to sell to our inter-  
ested buyers.Tel. 952491609/  
667067269

**GAUCIN:** Beautiful country house  
at idyllic Genal river. Ideal for horses  
and other animals. 15,000m2. Also  
weekend house. Flexible deal.  
616969496

**INLAND** Properties at bargain prices:  
Cottages to grand houses, stunning  
locations. www.123bmt.net Tel  
654384171

**NICE** villa in "El Romeral" 3 bed-  
room, 3 bathrooms, 200m2. Plot  
2,800m2. Pool. 350,000 Euros.  
629555815

**Mijas**

**CAMPO** Mijas: 3 bed villa, large plot.  
299.000 Euros. 626.864.683

**SIERREZUELA:** 3 bed, 2 bath bun-  
galow, garage, pool, immaculate.  
329.000 Euros. 626.864.683

**BUENA Vista:** Villa 4 beds, 3 baths,  
many extras. 340,000 Euros or sen-  
sible offer. No agents. 625908687

**RIVIERA del Sol. Huge townhouse**  
**200m2, 3 bedrooms, 2 bathrooms,**  
**2 lounges. Overlooks 1st green**  
**Miraflores. 299,000eur. Telephone**  
**607570563**

**PROPERTY TO LET**

**Benalmádena**

**VARIOUS** rental properties avail-  
able starting from 400 euros/ month,  
longterm. Benalmádena - Marbella.  
Whatsapp 00447955405153

**Fuengirola**

**PUEBLOLÓPEZ** large 2 bed house.  
Parking. Large patio. Air con, SAT  
TV. Long term. References.  
670700852

**Inland**

**WWW.RENTINLAND.COM** Long  
term rentals in Coín and surround-  
ing areas. Phil 659537525

**ALHAURIN** Torre/Grande long term  
rental specialists, Esme/Julia  
629487762, 678457784

**COIN**, center, large 5 bedrooms, 2  
bathrooms, 450  
euros/month.679111522

**COIN**, country apartment, 2 bed-  
rooms, 380  
euros/month.679111522

**Marbella**

**STORAGE** Lowest price guaranteed!  
Packaging materials. Selfstorage  
Marbella 952811311

**APARTMENT** 2 Bedrooms/2 Bath-  
rooms for rent in Aloha Area, 750  
Euros/month including water/wifi.  
Direct from owners. 626130928

**APARTMENT** 2 Bedrooms/2 Bath-  
rooms for rent in Aloha Area, 750  
Euros/month including water/wifi.  
Direct from owners. 626130928

**STORAGE** space for rent, from 5m2  
upwards, San Pedro Alcántara cen-  
tre. From 40 euros/month. Video  
surveillance. +34951517296.  
www.mandahlyst.com

**Mijas**

**GROUND** floor, 2 bed 2 bath apart-  
ment, garden, parking, all included  
(no more to pay) 700 euros/month.  
662561773/ 952590297

**FARO** Calaburras. 2 bedroom de-  
tached house, private big garden,  
community pool. Near beach. Quiet  
area. Long/ short term 550 Euros  
monthly. July/ August/ September:  
1,000 Euros monthly (minimum 3  
months). Must nomina. Owner  
606763000

**Other areas**

**APARTMENTS** or rent/sell on Mi-  
ami beach FROM U\$90 +34  
684164182

**Commercial  
Properties/Offices to  
rent**

**CHARMING** little cafe/bar in busy  
Montemar, 200 m from the beach.  
Late alcohol license and fully  
equipped kitchen. Free terrace and  
sitting +/- 20. Low rent: 750 euros.  
Transfer negotiable. Call Marc on  
602578025 or WhatsApp:  
00447884545560

**PRIVATE** office space from 195€  
per month. Fast Wifi and bills all in-  
cluded. Call/Whatsapp Casey on  
677387308 to view

**Property Wanted for  
sale**

**We urgently need  
properties for  
Swedish and  
Norwegian clients.  
Please call  
Alamo Costa del Sol  
Tel: 952 469 519**

**WE HAVE** clients actively looking  
for villas, townhouses & apartments  
from Torremolinos to Calahonda.  
Call Joe 626.864.683

**WE ARE** looking for attractive  
properties, seaview is a plus, min.  
2 bedrooms between Benal-  
madena/ Marbella for our Scan-  
dinavian clients. Call 952469519

**WE ARE** looking for attractive prop-  
erties, sea view is a plus. Minimum  
2 bedrooms, between Benalmadena/  
Estepona. Call 951052766/  
661508286 Now!!!

**Property Wanted to let**

**WE HAVE** clients looking for all  
of types of properties to rent - long or  
short term. Benalmádena to Este-  
pona. Valhalla Properties.  
677266702



**140,000€**

**FARO AREA**  
Apartment with beautiful views of the Mediterranean Sea with 2 bed: and 2 bath. Communal pool and garage. Within walking distance of the beach. Quick access to the Mediterranean Motorway, less than 5 min. from Fuengirola and 20 min. from Marbella.



**123,500€**

**CALAHONDA ROYAL AREA**  
Pleasant newly renovated one-bedroom apartment not far from Playa Luna Beach. Community with pool and tropical gardens. Close to shops and bus stop. Quick access to the Mediterranean Motorway, just 10 minutes from Fuengirola and Marbella.



Wide range of  
properties on the books

SPECIALISTS IN  
SALES AND RENTALS

**951 08 77 10**  
**677 463 651**  
rmartin@realestate-mar.com  
www.realestate-mar.com



**TELEPHONE SERVICE**

**952 58 01 42 - 952 58 38 50**

**NOW EVEN EASIER!!!**  
Send your advert by  
**605 022 121**

  
WhatsApp

Pay by credit/ debit card, deposit or bank transfer   

Monday to Thursday: 9.30 - 19.00h · Fridays: 9.30 - 14.30h

Send adverts by email: **ads@surinenglishads.com**

**the newspaper for southern Spain**

**SUR**  
**in English**

**All advertising information for the SUR in English: sizes, prices, supplements, examples are available: www.surinenglishads.com**



## ACCOMMODATION

### House / Flat Share

**LADY** doctor seeks female professional to share sunny apartment in Guadalmina. 2 beds /2 baths. 450 euros p/person p/month. Call Cynthia 644122599

## SWIMMING POOLS AND GARDEN

### Swimming Pools

**CALOREX** pool heat pumps. World leaders ([www.calorex.com](http://www.calorex.com)). 8x4 pool 4,499 Euros, fully inclusive. **Acair** ([www.acair.com](http://www.acair.com)). Established 1986. 952486287/654762993

**POOL** Maintenance/ Repairs. Málaga/ Estepona. 678791495/ 951295699 [sparklenripple@hotmail.com](mailto:sparklenripple@hotmail.com) [www.sparklenripple.net](http://www.sparklenripple.net)

**WWW.PERFECTPOOLS..ES** maintenance, repairs & renovations. Also the very latest technology in pool heaters, covers & rollers. [info@perfectpools.es](mailto:info@perfectpools.es) 650348785

### Garden

**ARBOLISTA** Tree surgery. Nº 1 for trees & palms. On the Costa since 1998. 600260534/ 952117486 **Kit Hogg C.G.Arb.** [www.spaintree.com](http://www.spaintree.com)

**DREAM** Gardens: Landscaping architecture, design (computer pre-visualization), water features, irrigation. Specializing in beautiful gardens. Also replanning/maintenance. 610502623. [www.dreamgarden.es](http://www.dreamgarden.es)

**GARDEN** and pool maintenance. Private villas and communities. Professional, reliable service. 602424974

**GARDENING** services from 10 Euros/ hour. Contracts from 90 Euros monthly. Benalmadena to Marbella. Ricardo 637160129 [www.ricardogardens.es](http://www.ricardogardens.es)

## SERVICES

### Alarms

**ALL** types video security cameras detectors recorders José Sotto 952443838. 670443838

## Builders

**JIM'S** Home Improvements. Bathroom/ kitchen reforms, repairs, plumbing, carpentry, painting, tiling, maintenance. Give us a call, no job too small. Mob. 692207799

**PLASTERING**, rendering, artexing & coving specialist, 20.years on the Coast, 1st class job. Phone Robbie: 679646185

**HMS PROFESSIONAL builders.** General reforms, extensions, pools, damp specialist...We improve on any competing quote. Any size job.610502623

**CONSTRUCTION** in general, all types of reforms. Quality building at the right price. Stuart 648153718

**CONCRETE- OZBUILD** The specialist imprinted concrete. Re-seals, brickwork, tiling, plastering, screeding. 14 years coast/campo. Competitive prices, quality finish. 952426074/ 606745920 [www.ozbuild-spain.com](http://www.ozbuild-spain.com)

**COSTADIGGERS** & Construction. Mini digger hire, 35 years experience, building projects. 678450051. [costadiggers@hotmail.com](mailto:costadiggers@hotmail.com)

**www.handymanservices.es** Electrician, plumbing, construction, painting. Innovation Sotogrande to Marbella, 648712530

**BUILDER** Property maintenance contractor. Fully legal. Competitive rates. Phones 677079704

**PLASTERING** and tiling 15 years experience on the coast all work guaranteed call Mick 672857598

**MASTER** builder, 40 years experience, trusted, reliable, all trades, all jobs. 693051543 [www.inversioneswinchestersl.com](http://www.inversioneswinchestersl.com)

**THE TILER.** Tiling specialist. Bathroom reforms. Plastering. Small building jobs & plumbing. Tel. 662425275

### Plumbers

**30 YEARS** on the Coast. I cover all aspects of plumbing & general maintenance. Graham, 607923486

**CITY** and Guilds. Qualified plumber. All areas covered. Adrian 677063272

**PLUMBER:** All plumbing work undertaken, fully qualified. 625702772

**JUST** Leaks: Leaks detection services. Latest state of the art equipment. 625702772

### Electricians

**24H EMERGENCY** Electricians. Experts in fault finding. Complete rewires, extra sockets, boletins, projects. 610887921/ 951351051

**CSW ELECTRICAL** and maintenance for all your electrical and maintenance needs. No job too small. Call Craig for a free quote. 604106414

**POWER** failure rewiring José Sotto 952443838. 670443838

**QUALIFIED** UK electrician. LED lighting, fault finding, fuse board upgrade, extra sockets, surveys & rewires. Norman 602614359

**ELECTRICAL** services all areas. Complete installations, maintenance, fault finding, extra lights and points, boletines, power saving surveys. Call Richard on 687352358

### Decorators

**THE BEST** painter/decorator on the Coast. Call Nick 678889933 [www.no1decor.com](http://www.no1decor.com)

**RAINBOW** Pinturas. English, professional paint & decorating company. All aspects/ jobs undertaken. Damp repairs. Also kitchen/ furniture spraying & effects. Call / WhatsApp: Daniel 628066308. [www.rainbowpinturas.com](http://www.rainbowpinturas.com)

**FULLY** qualified decorator, all aspects covered with over 25 years experience. Friendly/ efficient service. References available. All areas covered, Marbella to Granada. Contact Mark 653080455/ 952034078. Facebook: m.wright

**SUPERIOR** decoration service for the discerning client; interiors +exteriors, paper hanging +paint finishes. Call Tim on 695875118/ 952455551

**HOUSE** or apartment. Inside and/or outside. We do all efficiently, cleanly and reasonably. Please call 607693536 for a free estimate or [a.l.atmosphere@gmail.com](mailto:a.l.atmosphere@gmail.com)

**PAINTING** & decorating. For a quick and efficient service call Ian 603219176

### Drain Repairs

**DRAINS** blocked? Call David 952568414, 661910772. HP Jetting, CCTV survey. Drain- tech Solutions

### Carpenters

**CARPENTER** Doors, Wardrobes, Kitchens, Flooring, Renovations, 13yrs Marbella, 666269751

### Pest Control

**COCKROACHES**, all insects, fleas, wasps, rats, termite specialists. Bars, houses, apartments. Sanitary department registered. Serving the Coast and Inland since 1985. NPS Pest Control. Phone Nigel 606008940. Credit cards accepted

## Gates

**ELECTRIC** Gates & Garage Doors. Intercoms and access control systems. New installations and repairs, for all your gate and garage door requirements call The Garage Door Company & 2 Way Gates. [tgdc@hotmail.co.uk](mailto:tgdc@hotmail.co.uk) [www.thegaragedoorcompany.es](http://www.thegaragedoorcompany.es) 952786178 / 605356469

### Repairs

**WASHING** Machines, refrigerators, boilers, cookers, ovens... Professionally repaired. Christian 608337497

**ELECTRIC** gate automation and garage door motors. Servicing or Repairs. Call Colin 951242873/ 636394641 [expertgates.com](mailto:expertgates.com)

**REPAIRS** to Washing Machines-Dishwashers-Ovens-Fridges. Call Garry Goodman +34 673344212. English Service Technician. 36 years experience

### Bathrooms

**BATHROOMS** and kitchen renovations. Property reform projects. Plumbing, electrical installations, painting, carpentry. [www.masterbuildspain.com](http://www.masterbuildspain.com) [info@masterbuildspain.com](mailto:info@masterbuildspain.com) 952663141/ 670409759

### Awnings-Blinds

**SUNSHINE**  
**BLINDS**  
AWNINGS + SUNCANOPIES  
PERSIANAS/SHUTTERS  
Repairs, motorize, change canvas  
**20 years on Coast**  
**Phone 952 467 783**  
**680 323 969**

**ROLLER** shutter repairs 7 days a week. Conversion from manual to motorised. New installations. Also blinds, awnings, mosquito screens. All areas covered coast and inland. 655825931

**SUNSHINE** blinds , awnings shutters repairs motorized cheap toldos persianas fix electrify cheap awnings shutters repair motorized cheap 952467783/ 680323969

### Windows and Glass Curtains

### Windows and Glass Curtains

**REPLACEMENT** of discoloured, plastic jointing, strips between the glass curtains. Also repairs. 655825931

**UPVC** and Aluminium windows and doors direct from our factory. We measure! We make! We fit! 952587482/ 678768454. [genevawindows@gmail.com](mailto:genevawindows@gmail.com)

**GENEVA WINDOWS**  
**UPVC & ALUMINIUM**  
**WINDOWS & DOORS**  
Direct from our factory  
**Tel. 952 587 482**  
**678 768 454**  
[genevawindows@gmail.com](mailto:genevawindows@gmail.com)

**www.dandmprojects.com** Specialist manufactures, installers. Highest quality UPVC windows, doors, enclosures, persianas. Glass replacement fully guaranteed. Trade/ public. Showroom. 952667761/ 680828000

**UPVC**, aluminum doors, windows, shutters. We manufacture and install. 631571108

**D&M**  
**Manufacturers of**  
**UPVC Windows & Doors**  
[www.dandmprojects.com](http://www.dandmprojects.com)  
**952 667 761 / 680 828 000**

**VENTANAS** Arcoplan quality UPVC windows at unbeatable prices, check out our offers and new product lines at [www.arcoflan.net](http://www.arcoflan.net), we will beat any genuine quote by 10%, call today 952667559

### Upholstery

**ADVANCED** Cleaning Services. Professional carpet and upholstery cleaning, 27 years experience, wet or dry clean. Honest, reliable service. 678808837/952669701 or email [acservs@outlook.com](mailto:acservs@outlook.com)

**UPHOLSTERY** including leather cleaned as well as all carpets. 685524921

**CARPETS**, Sofas and mattresses cleaned. Reliable fast service. Family-run. Cleansol. 952930861-607610578. 10am-10pm, 7 days. All areas. [www.cleansol.es](http://www.cleansol.es)

**PROFESSIONAL** Upholsterer. Boats, cars, houses, bars. 30 years experience. 696010190

### Floors

**MARBLE** polishing, crystallizing, lasting, high shine. Regrinding, restoration of salty, dead floors. Cyril, 634455064

**TERRACOTA** cleaned and sealed. Wooden floors treated. No job too small. Family-run. Cleansol. 10am-10pm. 7 days. 952930861-607610578. [www.cleansol.es](http://www.cleansol.es)

**MARBLE** floors polished. Fast service. Reliable family-run. Cleansol. 952930861-607610578. 10am-10pm, 7 days. All areas. [www.cleansol.es](http://www.cleansol.es)

**2.50 P/M2** Why pay more? We (clean, crystallize, seal, polish). Also repair, grinding, laying, selling marble. Clean, seal terraces. 25 years experience. Cover all Costa. Tel: 0034-671244683

**www.sunshinecoast-supreme-clean.com** Marble floor polishing. Terracotta cleaned and sealed. External pressure washing services. Call Edward 643253828

### Locksmiths

**LOCKSMITH 24/7** Emergency/ Appointment. Doors opened without damage, locks changed, patio doors, windows secured. Paul 657466803

**ENGLISH 24/7** Locksmith/Safe Engineers. Established 2004. Call Daren or Mick 952660233-667668673-636770865 [www.securityofspain.com](http://www.securityofspain.com)

### Solar Energy

**GAS FIRES** Wood burning stoves. Airconditioning heating. Bathroom/ kitchen heaters. Heated towel rails. Solar heating. Instant gas heating systems. Central heating systems. All work fully guaranteed. All areas covered. 21 years on the Coast. 952663141/ 670409759 [www.envirocarespain.com](http://www.envirocarespain.com) [info@envirocarespain.com](mailto:info@envirocarespain.com)

**WWW.SOLARSUNO.COM** Solar energy & construction. Lowest prices. Highest quality. 653456091

### Air Conditioning / Heating

**SUPPLIERS** of refrigeration equipment, glass door refrigerators, ice makers, bottle coolers, dishwashers. Fantastic value and reliability, after sales service. Williams Refrigeration SL. 952596404/ 679284959

**AIR CONDITIONING** installation. Service & repair to any make or model, also repair fridge/freezers, bottle coolers, car A/C & A/C on boats. All work guaranteed. All areas covered including campo. Contact Williams Refrigeration: 952596404/ 679284959

**BEST** service engineer. [www.acair.com](http://www.acair.com) Established 1986. Fujitsu inverter 999 Euros fully inclusive. 952486287/ 654762993



**FACTORY & EXHIBITION**  
Camino Pera de Agua, 81-104  
Poligono Industrial Los Perales, Buzón 15  
29651 Mijas

**OPENING HOURS**  
From Monday to Friday: 9h-18h  
Saturday: Only by appointment

**Tel 952 58 75 73 · Fax 952 58 85 26**  
[info@grupo-protec.com](mailto:info@grupo-protec.com)  
[www.protecgrouppain.com](http://www.protecgrouppain.com)

### CONSTRUCTION



We build new villas and houses of all kinds and styles. We provide you with all the different professional services required.

### REFURBISHMENT



We offer complete or partial renovation on buildings with best and latest materials on the market and with a high qualified team.

### WINDOWS & DOORS



Manufacturing, distribution and installation of windows and doors of the highest quality on the Costa del Sol.

Since 1996 - A trusted company with 22 years experience in Spain

FOLLOW US ON:



@protecgrouppain



@Protec\_Spain



@protecgrouppain



**AIR CONDITIONING** installations, repairs and servicing. Airflow 952443222 airflowspain@live.com

**AIR CONDITIONING installation service, repair & re-gas, 24h callout. All work guaranteed. Contact Cool Breeze 610887921/ 951351051**

**QUALITY** air conditioning installations. Repairs and servicing. 21 years on the Coast. All areas covered. All work is fully guaranteed. [www.envirocarespain.com](http://www.envirocarespain.com) info@envirocarespain.com 952663141/ 670409759

**AIR-CONDITIONING by Cool and Cosy. The family company that cares. Installation and repairs. Quality machines. EcoSense movement sensors supplied and fitted from 100 Euros. Coin meters supplied and fitted from 260 Euros. For other energy-saving products visit [www.coolandcosy.es](http://www.coolandcosy.es). 952935513. Junta de Andalucía authorised. Approved professional service for your peace of mind. On the Costa del Sol since 1993**

## Property Management

**PROFESSIONAL** management and rentals of all properties along the coast. Valhalla Properties. 677266702/ 639984071

## Cleaning Services

**CHIMNEY** sweep, clean, reliable, economical, all types of fireplaces. Chris 608337497

**ADVANCED Cleaning Services. Professional carpet and upholstery cleaning, 27 years experience, wet or dry clean. Honest, reliable service. 678808837/952669701 or email [acservs@outlook.com](mailto:acservs@outlook.com)**

**RUGS**, fitted carpet and upholstery including leather cleaned on site. 685524921

**WINDOW** Cleaning. Don Jose Professional, Reliable, Affordable. [www.windowcleaningdonjose.com](http://www.windowcleaningdonjose.com) Tel: 629769136

**OVEN** cleaning domestic commercial professional cleaned from 40 euros. 632569282

**LAUNDRY** Self/service El Candelero. Save time & money doing your weekly laundry in one hour. Open daily 7-23h. C/ Camino de Coín, 23 Fuengirola. (Search on Google Maps)

**EXPRESS** Cleaning Service. Fast, professional domestic cleaning & management services. Tel. 661903526

## General Services

**STORAGE** Lowest price guaranteed! Packaging materials. Selfstorage Marbella 952811311

**SEWING** Services. Curtains, blinds, Upholstery, made to measure, wide range fabrics/ foam. 672800887 [judeinspain@hotmail.com](mailto:judeinspain@hotmail.com)

**WINDOWS**, doors, PVC, glass curtains, sun awnings. Isolux. Fuen-girola centre. 604344251

**REFORMAS** ESP. Air conditioning installed from 150 euros. Electrical work, plumbing, construction and renovations. Andrés 647191142

## Mosquito Screens

**MOSQUITO** Screens. Sliding. Pull-down. Pleated. Colours. Call Nick 647072861, [www.mosquitonick.ws](http://www.mosquitonick.ws)

## PROFESSIONAL SERVICES

### Lawyers

**LAWYER: Arroyo Miel/ Malaga.** Legal advice conveyancing, wills, inheritances, contracts, divorces, criminal defense, any litigation, [www.abogadoenlared.co.uk/](http://www.abogadoenlared.co.uk/) [george@abogadoenlared.co.uk](mailto:george@abogadoenlared.co.uk) 952964591

**LAWYER:** Providing quality legal advice in different law aspects. Property conveyancing, any litigation, disputes and mediation. Personal injury claim (accident compensation). Family law, divorce, wills, probate and lasting power of Attorney. Residence card and NIE. Domestic Violence. Criminal defence, and attendance at Police Station. +34636029345 dolores@orlex-abogados.com

**LAWYERS: PROPERTY LAW, CONVEYANCING, CONTRACTS, EVICTIONS, DIVORCE, CRIMINAL LAW. [www.yarzalawyers.com](http://www.yarzalawyers.com) 0034-619-930-052**

**SANCHEZ** Romero lawyers conveyances wills residence divorces inheritances Marbella 902009449

### Loans

**BORROW** Cash on your house. Any property. Any amount. No monthly payments. No credit checks. Pay back ONLY when you sell. 617333777 [express4finance@yahoo.co.uk](mailto:express4finance@yahoo.co.uk)

**LOAN, ANTHONYS EST 1981. FOR ALL YOUR PAWNBROKING NEEDS. WE ALSO BUY. WE PAY MORE. WE PAY CASH. 952588795/ 609529633**

## Insurance

## Accountants

**ACCOUNTANTS.** English and Spanish Accountants for all accounting/ bookkeeping jobs. Tax and company formation. Professional, reliable, confidential. Tel: 952440773

**REGISTRATION** of holiday properties, company formations, business start-ups, bookkeeping, taxation and translations. Vehicle transfers, Spanish driver's licence. Malcolm Greenwood. 699780389

**MALAGA** Expat Consulting. Paperwork Assistance, (NIE, Residencia, Driving Licence Renewal, Car Transfer, Social Security and Doctor Registrations, Translations etc), Relocation Advice. Competitive rates. Call Irina Saltmarsh 687733743 [www.malagaexpat.com](http://www.malagaexpat.com)

## Translators

**OFFICIAL** translations. All languages. 952789204. Mobile 654613094 [sanpedrotranslations@gmail.com](mailto:sanpedrotranslations@gmail.com)

## Mortgages

**MISLAID your payslips/ P60 or other paperwork? Recovery document service available, fast confidential, reliable.TL 617910147 [alan1l@yahoo.co.uk](mailto:alan1l@yahoo.co.uk)**

**RE-MORTGAGE** Spain, Fluent Finance can offer a free, no obligation Spanish mortgage review to see if you can save money or better your terms by changing Spanish lenders. Do you have an old interest only mortgage which needs to be refinanced? Contact Marc 952 85 36 47, [melliott@fluentfinanceabroad.com](mailto:melliott@fluentfinanceabroad.com) or visit [www.fluentfinanceabroad.com](http://www.fluentfinanceabroad.com)

**FLUENT** Finance Abroad. Are you looking to raise funds against your home in Spain for property reforms, debt consolidation or liquidity purposes? We have alternatives to high street Banks which offer bespoke solutions! Call us or visit [www.fluentfinanceabroad.com](http://www.fluentfinanceabroad.com) for more information. +34 952 961 952 or email [info@fluentfinanceabroad.com](mailto:info@fluentfinanceabroad.com). Visit our San Pedro office

## Business Opportunities

**BUSINESS** premises 98m2 with a 3 double bedroom apartment above. 699026009

## Others

**STORAGE** Lowest price guaranteed! Packaging materials. Selfstorage Marbella 952811311

## REMOVALS AND STORAGE

**MAN & VAN** Big/ small removals, clearances. 100% reliable. Ikea collection/ assembly. 20E hourly. 622020856

**2 MEN & Van. 30 Euros/hour. Always on time. 651081610**

**BRITISH** Removal Company SL. Regular service Spain, UK, including Scotland and Ireland. 952426463 [www.brcspain.com](http://www.brcspain.com)

**WWW.SPAINUKSPAIN.COM** Vehicle leaving Spain 9th-19th-29th, returning 10th-20th-30th.Prices from 90 pounds per m3. Cars 525. Bikes 325. Dogs 395. Cats 295 including vet checks/ travel with your pets. Various vehicles cater for your needs. 952596213, 665150227

**MAN & VAN.** Anything considered. No job too small. FROM 15Euros per/hour+ fuel (IVA credited). 605215917

**MOVING LOCALLY? Call 952426463/ 660563131. Best prices. Fully legal. British Removal Company**

**STORAGE** Clean dry secure warehousing Marbella. Container, Pallet or Loose. Guaranteed best rates. Focus Transport 952816582 [move@freinternational.com](mailto:move@freinternational.com)

**WORLDWIDE SHIPPING, door2door service. British Removal Company SL. 952426463 [www.brcspain.com](http://www.brcspain.com)**

**MoveIT-StoreIT.com** Man van removals from 20E/ Hr. Local & European. Storage containers in Estepona. David 696810618

**SPAIN/ UK, UK/ SPAIN. Part full loads. Pet transport. Micknick0730@hotmail.co.uk 637980655**

**STORAGE** Lowest price guaranteed! Packaging materials. Selfstorage Marbella 952811311

**15 METRE VAN LEAVING SPAIN FOR UK JUNE 1ST. SPACE AVAILABLE BOTH WAYS. 639928090. LOCAL REMOVALS TOO!!**

**MAN WITH** big van, local removals, 20 Euros/ hour. Also house clearance. Ikea runs. 609321958

**NATIONAL** and International Transport regular loads to the UK LWB Van Focus Transport 952816582 [move@freinternational.com](mailto:move@freinternational.com)

**TRANSIT** van leaving Spain 1st June South England. Space available. 603257612

**REMOVALS** from Malaga/ Gibraltar to UK!! Early June also 25th June. Fully insured, free quote, Space available. All sizes. 611386014/ 07460753351

## HIRE SERVICES

**MOBILITY** Scooters, electric wheelchairs and wheelchairs for sale or rent. Same day delivery! Scooters also bought for cash!! New batteries supplied & fitted. 609581139. [www.mobilityscootersdirectspain.com](http://www.mobilityscootersdirectspain.com)

## BUY/SELL MISCELLANEOUS

**HOUSE** clearances specialist. Houses, gardens, garages cleared. Cash on collection. Man & van removal service. Fast and reliable. Rich 639229607 Joanne 649977723 [recyclejo@hotmail.com](mailto:recyclejo@hotmail.com)

**FURNITURE** wanted same day collection. Cash waiting. 675357575

**WANTED** all furniture and household items. Best prices. 697511071

**CASH Today! Wanted quality furniture, jewellery, cars, vans, shop stock, electric, plus bric-a-brac. 660366033**

**artcollectables@yahoo.co.uk** We buy collections of stamps. Chinese items ivory, 1960s Scandinavian furniture and objects. Cash settlement. Call 618090073

**I PAY** cash for good quality brand watches. Tom 647758761

## Antiques

**ANTIQUES: WHETHER YOU'RE BUYING OR SELLING WE PAY MORE. WE PAY CASH. EST.1981. 952588795/ 609529633**

## RECRUITMENT

### Situations Vacant

**WE AT SVENSKA MÄKLARHUSET COSTA DEL SOL ARE NOW RECRUITING STAFF!**

Submit your application consisting in a cover letter, photo of yourself, and your CV

**IT IS NECESSARY TO BE FLUENT IN SWEDISH PLUS DRIVING LICENCE**

Mail address: [marbella@smh.se](mailto:marbella@smh.se)  
Phone number: +34951540108  
**YOUR APPLICATION IS PROCESSED CONFIDENTIAL**

**QUALITY** staff? With over 5000 can-BAR/ KITCHEN staff required for busy Estepona Port bar. English required. Send CV to: [killalaaudrey@outlook.com](mailto:killalaaudrey@outlook.com)

**JAVA** developers needed in Malaga for innovative projects. [info@recruitspain.com](mailto:info@recruitspain.com) midates and 400 new registrations monthly, we can help you hire and keep the best staff quickly and cost effectively. Find out how at [www.jobfinderspain.com](http://www.jobfinderspain.com) or call 951400234

**NEW JOB?** At jobfinder Spain we meet with you, identify your key strengths, build you profile, then guide you through the selection and interview process for that perfect job! Call 951400234 [www.jobfinderspain.com](http://www.jobfinderspain.com)

**DRUPAL** developer needed in Fuen-girola/ Malaga. [info@recruitspain.com](mailto:info@recruitspain.com)

**TELESALES** staff needed in all areas. [info@recruitspain.com](mailto:info@recruitspain.com)

**NATIVE** teacher required for Al-haurín de la Torre English academy. Must have experience with children and Cambrigde exams. 687035488. CV: [medi103@hotmail.com](mailto:medi103@hotmail.com)

**!!TELEMARKETER** wanted!!! Great Marbella based Real Estate office, seeks suitably experienced Telemarketers, English Essential and other languages an advantage to support a busy sales team. You will be qualifying a regular supply of hot incoming leads. Previous experience in similar role is essential, together with good knowledge of the coast and property market. You will need a professional and confident telephone manner, solid IT skills and a desire to achieve and exceed targets. Permanent contract, excellent basic, commission and incentives. Please send CV to [info@stellaeklund.com](mailto:info@stellaeklund.com) !!! Good Basic Salary and High Commissions, guaranteed!!!

**Abbeygate**

The way insurance should be



Home Insurance



Motor Insurance

Motor Insurance, Health Insurance, Travel Insurance, Commercial Insurance, Marine Insurance

More information and details call us. Telephone areas ....

952 893 380 - Costa del Sol  
956 794 067 - Cadiz  
965 745 097 - Costa Blanca

Abbeygate is a trading name of Wyedean Insurance Services Ltd. Authorised and regulated by the FSA (305487)  
[sales@abbeygateinsure.com](mailto:sales@abbeygateinsure.com) - [www.abbeygateinsure.com](http://www.abbeygateinsure.com)

**St GEORGES EUROPEAN Removals & Storage**



Spain: +34 952 485 984  
UK: +44 (0)1322 383 233  
[www.stgeorgeseuropean.com](http://www.stgeorgeseuropean.com)

See our main advert in the 'my home' section

**MALAGA REMOVALS**

Weekly removal service to & from UK, Costa Del Sol & the Algarve

Email: [sales@malagaremovals.com](mailto:sales@malagaremovals.com)  
Tel: +44 (0)1621 850070 Spain: +34 951 218 877  
Web: [www.malagaremovals.com](http://www.malagaremovals.com)



**ROY TREVOR**

WEEKLY GROUPAGE SERVICE BETWEEN UK - SPAIN - PORTUGAL

THE PROFESSIONAL MOVERS

- Available storage in the UK - Spain - Portugal
- Professional experienced courteous crews, all English speaking
- From single baggage items, motorbikes, cars to full house moves we can move anything

Tel. +44 1925 630441 - 951 311 118 - [info@movingmatters.net](mailto:info@movingmatters.net) - [www.roy-trevor.com](http://www.roy-trevor.com)



MEMBER  
BRITISH ASSOCIATION OF  
**BAR**  
REMOVERS  
OVERSEAS  
REMOVER  
**TO21**





**WE ARE** looking for 2 telemarketers must be native English speaking for part time hours in Fuengirola Center. Ideally you must have a sense of humour and be able to work under pressure, experience would be preferable. Why not come and work for a company that you know will always pay you on time. Call us on 952586140 after 1.00pm

**BLUE** square Real Estate is currently searching for Sales Executives to work in and around the Marbella area. A full training package is provided and excellent incentives. Multilingual candidates are sought after. Please email [hr@blue-square.com](mailto:hr@blue-square.com) with your CV

**REAL** estate agency in Estepona is looking for an experienced teampayer to handle partly administrative tasks and partly sales within office hours. Candidates must speak at least fluently Spanish and English. We provide a contract (nomina) with commission on sales. Please send your CV to [nicole@marbella-maison.com](mailto:nicole@marbella-maison.com) or call 952887750

**REAL ESTATE** Agency located in Mijas Costa and operative on the entire Coast is looking for experienced sales agents and telemarketers. The candidates must speak English fluently and preferably one of the following languages: French, German, Nordic. Great conditions and high commission scheme for the right candidates. Please send CV [info@buenavistahomes.eu](mailto:info@buenavistahomes.eu) and/or call 951484500

**PART** time native English teacher for young learners required in Marbella for September. Experience with children preferred. Please send C.V. to: [schooloflanguages@outlook.com](mailto:schooloflanguages@outlook.com)

**ACADEMY** requires native English teacher. Nueva Andalucía. 952818092/ 616681031 [mundilenguas@hotmail.com](mailto:mundilenguas@hotmail.com)

**WORLDWIDE** Collection Company. We are looking for 2 more individuals to join our dynamic and friendly company. Our office is based on the Costa Del Sol and has a nice friendly working environment. The successful candidate must therefore be enthusiastic, team orientated, willing to learn new skills, able to multitask, work under pressure and have a high attention to detail. The successful candidate must be fluent in English, speak at least one other language and be experienced in Microsoft Office 2016 Suite. Salary plus commission. Please visit our website at [www.gcsag.com](http://www.gcsag.com) then send your CV and current references to [enquiries@gcsag.com](mailto:enquiries@gcsag.com) on or before 29 May 2018

**NATIVE TEFL** teacher required for Academy in Estepona. September start. Experience with children and Cambridge exams preferred. Please send CV and letter to [laestepona@hotmail.com](mailto:laestepona@hotmail.com)

**BOUWERSGIDS.BE** zoekt Belgische en Nederlandse televerkoopers om ons product te promoten. Hoge verdiensten en wekelijkse betalingen. Info: 685855297 [www.bouwersgids.be](http://www.bouwersgids.be) of [info@bouwersgids.be](mailto:info@bouwersgids.be)

## MARRIOTT VACATION CLUB®

The world's leading holiday ownership company is  
**RECRUITING**

### TELEMARKETER - 52927

Candidates must be highly motivated, target and earnings driven; have excellent communication skills both verbal and written to speak to our owners, and sell holidays to their referrals; NO COLD CALLING. Speaking fluent English is required plus Italian or German.

### TELEMARKETING ADMINISTRATOR (TEMPORARY) - 52777

Candidates must have attention to detail, computer literacy and data input accuracy. They should also have excellent communication, phone and customer service skills and the ability to work by themselves and as part of a team, to maintain composure in a fast paced fun environment.

### SUCCESSFUL CANDIDATES WILL RECEIVE:

Full Training in English  
Coaching and Mentoring Support

Applications accepted online at [www.mvccareers.com](http://www.mvccareers.com)  
Search by requisition number mentioned next to the position or type "Estepona" in the "what" field. Call us on 952 880 488 Monday to Friday

Marriott Vacations Worldwide is an equal opportunity employer committed to employing a diverse workforce and sustaining an inclusive culture.

## Could you be a professional carer? the Good Caregroup

### ARE YOU LOOKING FOR:

Work with a company that cares for clients and carers?  
Live in Spain/ Gibraltar and flexible to work shifts in the UK?  
Rewarding career with a guaranteed income?  
Ongoing training with 24/7 support.

Tracy Jackson: 951 507 423 / 622 047 351  
[Tracy.Jackson@thegoodcaregroup.com](mailto:Tracy.Jackson@thegoodcaregroup.com)



## DISTRIBUTION CALL CENTRE

Contact the SUR in English distribution call centre for any queries relating to the delivery and distribution of SUR in English.

This service is available every Friday from 9:00 to 13:00, so for all your distribution enquiries in English call 952 649 669, in Spanish 952 649 720.

**DON'T MISS OUT! MAKE SURE YOU PICK UP YOUR COPY OF THE COAST'S LEADING ENGLISH LANGUAGE PUBLICATION**

The Independent for southern Spain  
**SUR**  
in English



## News Flash! Telesales Professionals MIJAS COSTA

Our CLC World Travel Centres in the UK have expanded and that means we need hungry, driven Telesales professionals for our busy telesales department **here on the Costa del Sol.**

### ARE YOU...

- ⚡ Self-motivated and success driven
- ⚡ A confident communicator
- ⚡ Fluent in spoken and written English?

**Experience preferred but not essential.**

### WE OFFER:

- ⚡ Full training
- ⚡ Competitive basic salary with generous commissions
- ⚡ Daily/weekly/monthly incentives
- ⚡ OTE €35,000



### Do you have what it takes?

Then send your CV to [hr@clcworld.com](mailto:hr@clcworld.com) or call 952 66 98 61 for more details.



**WE ARE** looking for an interior designer with knowledge of AutoCad and InDesign or similar. Must have experience in dealing with clients, delivering projects and organizational skills. Fluent English and Spanish. Must own a car and be willing to work on different locations. Please send your CV to victoria@siesta-homes.com

**HIGH** School teachers required for Gibraltar Boys Secondary School to commence September 2018. KS 3 & 5. Mathematics. English language & Literature. History. Applications together with CV should be addressed by email to hildalevy@gib-telecom.net

**FUN-JOB!** Giving sun care and tanning advice while promoting natural, organic sun lotions. On contract, full training given; flexible, half day; friendly working environment and great potential earnings. Are you motivated, positive and a good communicator? Contact Lorraine on 657993245 or lwilliamson@sun-carecentral.com

**EXPERIENCED** Opener/Closer wanted. Good rate of pay, plus excellent commission. Call Mark for info 611 243229

**LISTERS** Telesales Part-time - Full contract, great basic and commissions. Join our successful team in Las Lagunas. Call 682487563

**dpi Real Estate** with offices in La Cala and Estepona are looking for experienced sales professionals and telemarketers to join its existing successful team. If you want a massive amount of quality clients, If you like being busy, have an excellent knowledge of the coast and have Real Estate experience call us now on 952806609 or send your CV to info@directpropertyinvestments.com Why does our existing team stick around!

**PART** time Chef wanted for Caffreys Irish bar. Good rates of pay, For more information call 951275121/ 634787655 info@caffreysbar.es

**CHEF** waiter/waitress required for Summer Season. Busy restaurant in Marbella old town, serving international cuisine. Must have proven experience. Work evenings only. Phone 680224457.

**PROPERTY** lister required for established Company. Contract plus commission. Must be car owner. Send CV and covering letter to: work@spacemarbella.com

**WAITER** wanted for restaurant in Benalmadena. 952446426

**MARBELLAAPARTMENT.COM** Due to our ongoing expansion, we are looking for a SEO, working in our office, on freelance bases, half day/or week, we are open to suggestions. We have several web pages needing taken care of, getting the most out of our internet campaigns in various languages. Please send applications/suggestions marked with SEO to: ez.mv@marbellaapartment.com

**TELE SALES.** Do you want to work with one of the fastest growing marketing companies in the UK? Have you worked in sales, tele-sales? B2B Tele sales role, where you will be managing your own diary, working your own area and be responsible for the full sales cycle from prospecting to closing deals. You will be working from our office in Coin. Monday to Friday with full support and training. Commission only. Email: hello@gomediainternational.com

**SALES** Reps wanted English and Spanish speaking. High commission. Webinfo: viva-lacosta.com/job

**CAPTAIN** required for 80 feet motor yacht based in Puerto Banus, full employment contract offered, salary depending on qualifications and experience, must speak fluent English, in the first instance send your CV to nauticaljobsur@gmail.com

**EXPERIENCED** deck hand required for 80 feet motor yacht based in Puerto Banus, full employment contract offered, salary depending on qualifications and experience, must speak fluent English, in the first instance send your CV to nauticaljobsur@gmail.com

## Situations Wanted

**ARAB** family needs an indian cook to work for July and August. Please contact 670671528

**WOMAN** 34y.o, seeking job: cleaning houses, looking after elderly persons. Own car. 604219621

**NUDE** model (male) seeks individual artist or group working with drawing, painting or sculpting. Also posing only, bodypaint/cast or CFNM. Very experienced. croquis-model@sol.dk or call/SMS 600795608. Ole

**DO YOU** need Spanish speaking assistance for hospital visits, council etc. For reliable service. Whatsapp Silvia 696390630

## MOTORS

### Buy / Sell Cars

**WANTED** all cars, any registration, runners or non runners. Embargos & finance no problem. Call now, cash waiting. 687049592/ 622156022

**WANTED** Cars & vans. Free collection same day. 685524921

**CARS & Vans any registration, instant cash. Finance/embargo UK or Spanish.. 685524921**

**WANTED: Best prices paid for proper cars, same day collection. 678808837**

**CARS WANTED**, UK or Spanish best prices, also embargos/finance/lost papers. Problems solved. Call 678808837

**ALL CARS/** Commercials wanted any age, any condition. Cash. Buyer collects. Transfer included. 605109796

**SIMPLY The Best. Top prices paid for any second-hand cars. Jeff 639416333**

**ROBERTSON CARS... SAMANTHA.** Still outdriving everyone after 31 years in Marbella. Please have a look at cars stock on my web page. All expat preowned Spanish cars with low kilometers and service history. You will be impressed. Remember Robertson the name you can trust, ask anyone ask everyone. Tel. 952832173 mobile 608658785. WWW.ROBERTSONCARS-SPAIN.COM

**AUTOMATIC/ DIESEL 4X4 RENAULT CAPTUR, ONLY 15,000,KMS. 2015, ONE LADY OWNER FROM NEW, IMMACULATE, CREAM WITH BLACK ROOF, REVERSE CAMERA MAKES PARKING EASY. EVERYTHING YOU WANT LIKE NEW... 15,995 EUROS. SAMANTHA 952832173 / 608658785. SEE PHOTO WWW.ROBERTSONCARS-SPAIN.COM**

**CARS** wanted. Good honest prices paid. Call Steve 602407084

**WANTED**, wanted, wanted!! All cars, all years, all models...from exotic to classic. Spanish, English, Dutch plated. Call 951977329/ 606647597

## BILL BRADY'S

### MASSIVE REDUCTIONS

More CARS on WEB page

**Diesel Renault Scenic 1.9 dci. Lux Privilege 2006 Mdl. (top of the range) Half leather to many extras to list fantastic family/business MPV. for only 3'995€**

**Excellent bargain Kia Rio 1.4 Inj. 5 door 2006 one private owner full service history 22'000 Klm (13'000 mls ) New ITV. (MOT) only 3'995€**

**SEAT MJI 2014 50'000 Km. (31'000 Mls) New ITV (MOT) WAS 5'995€ NOW 5'500€**

**CONVERTIBLE Renault Megane Diesel 2006 only 6'000 Klm (4'000 Mls) only 6'995€**

**VW Golf 1.4 TSI 2009 from private owner new service and ITV (MOT) 91'000 Klm (57'000 Mls) looks and drives great for only 7'995€**

**HONDA Civic (Diesel) 2015 one private owner 34'000Km (21'000 Mls) full Honda warranty WAS 13'995€ NOW 12'995€**

**PART EXCHANGES TO CLEAR**

**Sport Hyundai FX 2.0 coupe 2009 sunburst red half leather black int. fabulous looking sports car now even cheaper WAS 3'995€ NOW 3'500€.**

**4X4 Automatic Land Rover Freelander 2.5 V-6 2001 Targa top (hard top comes off) Drivers top sun roof lots of extras and only 150'000 Klm (95'000 Mls) great fun jeep for only 3'500€**

**SPANISH CARS WANTED IMMEDIATE CASH**

**Established in Spain since 1986**

**952 838 842 / 608 950 221**

**www.billbradycars.com**

**RANGE** Rover Evoque ED4 4x2 PURE, 2014. Many extras, immaculate, 42,000kms. Need to sell! New price 26,000 Euros. 609547483

**AUTOSEDAN.ES:** Certified kilometers and bodywork vehicles. Not from car rentals. Honda CR-V 2013, Automatic, 17.900€. Mercedes Benz E 350 Convertible, 2014, 45.000€. Toyota Prius Hybrid, 2013, 16.330€. Land Rover Discovery HSE V6 225 CV full equipped, 2013, 32.500€. Visit us in www.autosedan.es Tel: 685637211 - 952319935. C/ Nabucco, 25 (Polígono Alameda). Málaga

**PHONE me first or last, but phone me! Wanted UK cars, vans, motorhomes. I pay more!!! Chris 660366033**

**AUDI** A6 2.5 Quattro Avant year 2000, new brakes, callipers, tyres. Immaculate interior and exterior. A lot of car for only 1,799 Euros. 615309446

**EXCLUSIVE** wedding car Hurtañ Author 2.4 Cabrio. Autos Luna Rent a Car. Centro Comercial Diana Estepona. www.autosluna.com , autosluna@autosluna.com , Telf: 659951884

**UK PLATE** Ford Mondeo, 5 door, manual, full MOT, air conditioning, ideal to drive back to UK, 105K miles, 1.795 euros. 00447788775533

**MERCEDES** 500SL AMG/ RHD. 2003. TELLEUR SILVER. 133,000 MILES. 10.900 EUROS. 622006210

**CLASSIC** Experienced deck hand required for 80 feet motor yacht based in Puerto Banus, full employment contract offered, salary depending on qualifications and experience, must speak fluent English, in the first instance send your CV to nauticaljobsur@gmail.com

## Buy / Sell Motorbikes

**MOTORCYCLES/ Scooters bought and sold, same day response, ITV , Gestoria service. 674843115**

## Repairs

**TRANSMATIC** Automatic gearbox specialists. All models including classic cars, serviced, repaired and reconditioned. Also 4x4 transfer boxes and power steering. Call/Fax: 952796166/ 952805804/ 615834322. transmatic2005@yahoo.com www.transmatic.es

**ENGLISH** Bodyshop, fully equipped, Mijas Costa. No job too small. 952667074

## Paperwork

## CAR REGISTRATION

- Spanish Number Plates in only 2 Days.
- Legalisation of Foreign Plated Vehicles.
- Import & Export papers.
- ITV & Homologation.

**HOLMES**

holmes@carsreg.com 671 204 824

**UK MOT** Car collected and delivered by transporter, GBP400. Email carsinspain@hotmail.com (0044)7553367285

## CARAVANS

### Storage

**PARKING**, storage & sales. Caravans, motorhomes, cars and boats etc. Short/ long term. Safe & secure. Excellent rates. 5 minutes from Fuen-girola. info@eurodog.es 679786669/ 606101807

## NAUTICAL

**WANTED** JetSki's, Boats, Quads...etc working or not. Telf. 609521166. jetski@jetcenterspain.com

**SPLASH** Nautica RYA License Training center Cabopino & Fuen-girola. Watersport, Dolphin trips, and private luxury boat charters. Boat sales. Tel/ Whatsapp Barry 0034670659218

**PUERTO** Banus 8M mooring for rental Tel 630614252

**DYNAMIC** young girl (20), all certificates. Looking for nautical related job. 616969496

## PERSONAL

### Meeting Point

**BACHELOR** 64, attractive. Living alone Finca. Fuengirola. Speak various languages. WLTm attractive, affectionate woman. Whatsapp 606763000

**50+ & SINGLE?** Looking for a serious relationship? We find your match! www.50PlusMatchmaker.es

**ELDERLY** submissive gentleman WLTm a discerning male or couple who are naturists and have a suitable private venue for all round enjoyment, can travel inland fun-seeker 71@yahoo.co.uk

**TACTILE** gentle man WLTm an attractive lady 50-70, who can offer an exclusive relationship and has a penchant for receiving. Oralplease11@yahoo.co.uk

## Clairvoyants

**AFRICAN** Spiritualist. Love issues? Separation? Destroy Black magic? etc... Ibra 600290072

## HEALTH & BEAUTY

### Chiropactors

**FUENGIROLA** Myofascial Release. J.Schaegen, specialized in treating neck, back & extremity disorders, 30yrs in practice. 652291224 www.bodywork.es

### Chiropodists

**chiropodistcostadelsol.com** Paul & Elaine Curtis-Turner. Tel. 619547636

# Don't you have time for your Car?

# We DO!

All The processes, both exterior and interior

## ARE DONE BY HAND

with specialist products and without water.

# Car Wash

## & DETAIL CENTER by Momo

**952 634 752** **600 631 860**

Poligono Industrial San Pedro. C/ Letonia, 8. San Pedro de Alcantara, Marbella, Malaga

- CAR WASH.
- CAR WASHING AT YOUR HOME.
- CLEANING AND TREATMENT OF LEATHER, UPHOLSTERY, BODYWORK, CARPETS AND ENGINES...
- CAR COLLECTION AND DELIVERY.
- VEHICLE SALES AND RENTALS.

**SAN PEDRO DE ALCANTARA MARBELLA**



Massage

**PROFESSIONAL** masseuse. Therapeutic, stress & sport massages. 695802388 Riviera (Calahonda)  
**TIRED** of meaningless massages. Try us!! You won't regret it! Avda. Alay, local 3-4, Benalmadena Costa 688553000

**THAI full body massage. Relaxation therapy. Anti-Stress, Lomi-Lomi. Fuengirola. 600231544**

**PROFESSIONAL** massage oriental techniques and naturopathy. Marbella. Include parking. 682359525

**MARBELLA** titled chiropractor and massage therapeutic. Chinese techniques. Portable massage bed. Monik telf. 686740661

**THAI** professional relaxing massage. Benalmadena/ Torrequebrada. Visits. Appointments. Whatsapp 631842307

**MASSAGE unisex female specialist Benalmadena. Total treatment process ensures complete satisfaction. Tel. 622231133**

**MASSAGES** relaxing, therapeutic, sport massages, reflexology, Thai, ayurvedic. Benalmadena 634181891

**BENALMADENA: Professional massage, lumbar, back, clay, chocolate. From 30E. 608181791. beaprin.wixsite.com/zen-realmassage**

**ASIAN** ladies professional massage relieve pain stress. Private Marbella. 662178545

Hairdressers

**ROBERT** James hair replacement. For free consultation call 952574075/ 602668649

Others

**MALE/** female viagra, kamagra jellys, cialis, delivered or mail order viagra4you19@gmail.com. 672883025

**VIAGRA (Kamagra) 100 mg, Cialis (Tadalafil) 20 mg, Jellies 100 mg. Wholesale & retail. Free delivery all areas. For the best products & service. 617740250.24 hrs.**

**AVAILABLE** carer assistant latin, 48 years, live in or part time position. Companionship, cleaning, cooking. Driving license. Good references. lopesmag@hotmail.com Whatsapp 672906973

Nutrition

**LOSE** weight, feel great, gain energy the healthy way, 100% support. Call/ WhatsApp 630167749

Therapists

**ITEC** Diploma courses in massage, reflexology and others. weekly, intensive or online. 951311216. www.naturaiclass.net

**MARBELLA Counselling and Psychosexual therapy. COSRT and BACP accredited. Individuals and couples. www.sextherapymarbella.es Richard 608 594 608**

VIDEO / TV

Satellite Installation

**TV REPAIRS**, Plasmas, LCDs, digiboxes, video, hi-fi, microwaves. Free estimates. Can collect. 35 years experience. John 952491723 / 600706201

**ONLY** here for short periods? Affordable rental packages available for Internet and TV with Internet. No contract required. Just pay as you go!! 0034951386044

**IPTV** 2300+ channels from UK and 16 other countries, 48 hour trials available... Full details www.pjsat.tv/iptv or 672836621 (mobile/ whatsapp)

**BBC ½ uk full uk pack 80 cm dish** no internet needed no contract. Wacht tv all rooms no cables. Sky full pack iptv internet at the best value no contract no dish. pay as you go. Satellite improve reallignment bbc sky and all europeans tv. José Sotto Since 1973. 952443838. 670443838 Email jose-sotto@ono.com

**TNT** sat 50 chaines francaises sans abonnement José Sotto depuis 1973, 952443838. 670443838

**BEST** price tv and Iptv internet repairs José Sotto 952443838. 670443838

**BEST** hd iptv full uk irish sky pack available from jose sotto since 1973 952443838 670443838 jose-sotto@ono.com



CLOSER TO YOU  
We have an agent in your area

MALAGA. HEAD OFFICE. Emma 952 649 669

MARBELLA. 659 344 816

SAN PEDRO DE ALCANTARA. Traducciones San Pedro 952 789 204 / 654 613 094

FUENGIROLA. Diana 952 580 142 / 635 716 285

BENALMÁDENA. Publi Ocio del Sur 670 886 299. Graham 605 022 121

MIJAS. Carrefour Mijas 952 580 726 / 670 643 488

MIJAS COSTA. Sonja Bryce 626 539 298

ESTEPONA. Carmen 659 344 816 / 952 806 408

SOTOGRADE/GIBRALTAR 683 298 897

COIN. Rocio 951 315 113 / 600 513 343

NERJA. Debbie 952 649 674

RINCÓN DE LA VICTORIA. Virginia 952 403 611



**UK TV English Channels free inc catch up, on demand + much more. No monthly fees. Unbeatable inc warranty. 653061472**

MUSIC

**LIVE CELLO Music Cellist Gorka Onraita is performing beautiful smooth jazz and romantic classical music for night clubs, restaurants, hotels and exclusive private events. 677115150. info.bioyoga@gmail.com**

GOLF

**REAL** Club de Golf Guadalmina family share to sell, Euro 8.500,00. fli-esieg@t-online.de , Mobil +49 1716293629.

COMPUTERS / INTERNET / PHONES

Buy / Sell

**DAYTONA** Computer: Computers, mobile phones and accessories in your language. Sales and repairs. Agents Masmovil and HablaYa. Established 1999. info@daytona.es or call 952667395 Los Boliches

Repairs

**COMPUTER** problems solved! Error messages fixed, viruses removed. Hardware/software upgrades available. Kindle, iPad & Android help. Laptops in English. Also one-to-one training. Experienced, reliable service, no callout charge. Paul, 630652338/952493859

CLASSES

**HOLA! Speak Spanish from first lesson. Experienced qualified native teacher. One-to-one, groups. Fuengirola. 661159330 teacher.cristina@outlook.com**

**DRIVERS** licence in English. Discount with this advert. Autoescuela Urbano. C/Maestro Angeles Aspiazu, Fuengirola, also C/Mayorazgo 8, Trapiche area, Marbella. Manual or automatic. 687070256

**DRIVER** licence in English with discounts. Also with AUTOMATIC car! Fuengirola/Mijas. 657325808

**SPANISH** in your home. Speak Spanish from the first lesson. Qualified Spanish teacher. Ideal method for beginners. Fast, easy and effective. All levels. West coast and inland. 628578645

PETS

Buy / Sell

**SHITZU** babies ready to go. Info 952378144

**PUPPIES** German Shepherds, Kennel Coroninas, excellent pedigrees, vaccinated, microchip, info 619464515 or 609535857, www.coroninas.com

**SELL** Yorkshire Terrier toys female/ male. English 635414236/ Spanish 622844757

**LITTLE** Maltese available. Details on 655896648 or email solycann2003@yahoo.es

**I CAN** take care of your dog. Excellent references!!! At your house or at mine .650159528

SUR in English Advertisers

Please remember that we do need your residence, NIE or passport number when placing your advertisement.

Thank you.

Kennels / Cattery

**LAGUNA Kennels & cosy cattery. Your pets lovingly cared for by English mother & daughter. Coin. Tel 952112021/ 606838983 or lagunakennels@hotmail.com**

**CAT & DOG** World Kennels and Cattery. 952112978/ 630197435. www.catanddogworld.com

**PETCARE Pet Hotel: Alhaurin El Grande. Holiday accommodation for dogs & cats. Individually heated/aircon kennels. 952112284/ 685400216 www.petcarespain.com Follow us on Facebook at Petcare Spain**

**EURODOG**, Boarding Kennels & Cattery, fully licensed & sanitary approved, safe, secure and loving environment. Large kennels & play areas. Fully refurbished, inspections welcome. www.eurodog.es 952464947 -679786669

Pet Transport

**LOOK** no further for your pet transport. We offer a service to travel with/ without your pets/ furniture. Pets from 295 pounds including vet checks. Various vehicles cater for your needs. 952596213, 665150227 spainuk-spain.com

**PET-COURIERS** com. If you love your pet try us first. We are the best. Door to door services throughout Europe. Specialised vehicles - bespoke service. Full legal service, including documentation if required. For further information call or email us. Tel. or WhatsApp (0034) 651033670 Email: info@pet-couriers.com



CLOSER TO YOU

C/ San Juan Bosco, 2- 2º  
Opening hours: Monday to Friday  
9:00 am - 14:00 pm  
email: ventanillamarbella@diariosur.es  
Call. 659 344 816





CLUBS

ROYAL BRITISH LEGION

**Puerto de la Duquesa:** 634717317 / duquesaportrbtlspainsouth@gmail.com  
**Mijas Costa:** 615758959. **Fuengirola:** 952468106. **Costa del Sol-Torre del Mar:** 628343198 **Nerja:** 952526423. **Los Romanes:** 618293749. **Torremolinos:** 952112141 Welfare 654254799. **Coín:** 663157776 www.coinrbl.info **Marbella:** 952774572 www.britishlegion.org.uk/ branches/marbella **Alhaurín el Grande:** 952112118/637134616. **Albox:** etgoodey@yahoo .co.uk **Benajarafe:** 685413642. **Mollina:** 957535211. **Riders' branch:** 952514226 /653108415

BRITISH CHAMBER OF COMMERCE

andalucia@britchamber.com 951203094

ALCOHOLICS ANONYMOUS

English-speaking groups. 600379110.

AL-ANON FAMILY GROUPS

English meetings: www.alanonspain.org

POSITIVELY PINK ASSOCIATION

Breast cancer. www.positively-pink.com info@positively-pink.com

DIABETIC SUPPORT GROUP

Fuengirola. Anne Bowles: 607879450 annediabetics@gmail.com

MY WEIGH, WEIGHT LOSS

www.facebook.com/myweighspain 952583907/ 663674804

OVEREATERS ANONYMOUS

**Estepona:** Janet 69445754/Ben 7557048 006. Bar Cristobel, Thurs 6pm.

CUDECA SUPPORT GROUPS

952 564 910 or susanhannam@cudeca.org  
**Estepona:** ACE Club 11.30am 1st Thurs.  
**Nerja:** Cáritas 11.30am 2nd Thurs.  
**Cómpeta:** 11.30am 3rd Thurs Axareducación.

MABS CANCER SUPPORT GROUP

Fourth Tuesday, Miraflores Club, Marbella, 11.30 a.m. 952833568/ 647054945

CANCER SUCKS SPAIN

Cancer support group. 662446388 Facebook & cancersucksspain@outlook.com

AGE CARE ASSOCIATION

**Coffee mornings:** from 11am-12.30 pm.  
**Benalmádena:** Mon, Bar Pitanza;  
**Calahonda:** Tues, Thurs, Calahonda Int. Baptist Church;  
**Fuengirola:** Wed, Bar Salon Varietés;  
**Coín:** Thurs, Pépe's Bar;  
**Los Boliches:** Frid, Hogar de Jubilados. Advice: 635407255 info@agecarecosta.org

AGE CONCERN

**Estepona and Manilva:** Lifeline 608458555 acesteponaymanilva@ageconcernespana.org / www.acesteponaymanilva.org. **Fuengirola:** Los Bolichos, Thurs 11am-1pm. Pensionista building near station. **Mijas:** Mijas Pueblo, Thurs 11am-1pm. Oasis Bar. **La Cala,** Fri 11am-1pm Grill de La Cala. Lifeline (Mijas, Fuengirola) 652537615. **Marbella, San Pedro:** Lifeline: 689355198. 1st Thurs, 11am. Paddle Tennis Club, Nueva Alcántara. www.ageconcernmarbella.com

ANREM - RESIDENTS & FOREIGNERS

info@anrem.org 630927226 anrem.org

FOREIGN RESIDENTS' ASS. ANDALUCIA

thefraa@hotmail.com 658426227

LUX MONDI ECUMENICAL CENTRE

**Torre del Mar:** luxmundi@lux-mundi.org 952543334.**Fuengirola:** 952474840

ROYAL AIR FORCE ASSOCIATION

Costa del Sol, www.rafacostadelсол.co.uk

CONSERVATIVES ABROAD

conservatives.costadelсол@gmail.com

INTERNAT. LABOUR GROUP

**Fuengirola:** Alf Brewer 952449408

ASSOC. FRANCÓFONOS

All French speakers welcome. 951087994

AMERICAN INTERNATIONAL CLUB

Almuñécar to Torrox nerjaclub@yahoo.com or www.americaninternationalclub.com

NEDERLANSE CLUB COSTA DEL SOL

Tel: 952473545. Various Costa locations

ACE AMERICAN CLUB OF ESTEPONA

Calle San Roque. Tel: 952793059.

ENGLISH-SPEAKING CLUB MALAGA

English/Spanish conversation. englishspeakingclubofmalaga.blogspot.com.es

WELSH SOCIETY

Arroyo de la Miel. Debbie 626292707

THE BRITISH SOCIETY

Sandra Addison 952 568 291 Benalmádena Pueblo. britsocietyspain@hotmail.com

BRITISH ASSOCIATION MARBELLA

Meets weekly. Jan/Joan 952835947

ENGLISH PHOENIX CLUB

**Torre del Mar:** Gael: 951067723

INTERNAT. CLUB OF SALOBREÑA

icsalobrena@hotmail.com

ASOCIACIÓN IRLANDESA

President Finola Sloyan: 607340523

IRISH ASSOCIATION OF SPAIN

618680148. Facebook.

SCOTTISH COUNTRY DANCING

Arroyo. Martin 952383883/654859075

INTERNATIONAL CLUB ESTEPONA

www.siberme.com. 952802549.

OUT OF AFRICA CLUB

Trish: 952668081

U3A LEARNING FOR PLEASURE

U3A Fuengirola, University of the Third Age, learning for pleasure. Joining fee of 30 euros. For more information: http://u3afuengirolacostadelсол.com Also on Facebook U3ACostadelSol

BRITISH SCOUTING MOVEMENT

**1st Fuengirola Scout Group.** Robert Troost 610755995 www.fuengirolascouts.com

THE ARTS SOCIETY

**Costa del Sol:** www.theartssociety-costadelсол.org/ **Nerja:** 952533373. theartssocietynerja.com  
**De la Frontera:** San Roque Club. nadfas-delafrontera.org **Gibraltar:** theartssociety.org/gibraltar **Benahavís:** 663459103. theartssocietybenahavis.com

MARBELLA BUSINESS NETWORK

Joe 694442331 wednesdayjoe@gmail.com

THE SENDERISTAS

Multi national walking group. www.senderistas.eu

THE FIELD CLUB

Walks. Fuengirola. www.thefieldclub.es

COSTA CHORDBUSTERS

Anne Bowles. 952464184

THE INTERNATIONAL MUSIC SOCIETY

www.timschoir.org. Gilly: 952573983.

COLLEGIUM MUSICUM COSTA DEL SOL

International choir/orchestra. 952775492.

CANTOLIBRE CHOIR

Amateur singers Estepona. 692558 041

NEW SAYDO SINGERS

Every Tuesday: Kate: 685563764 jj2devine@yahoo.co.uk

R.T.'S LINE DANCE CLUB

Calahonda / Fuengirola / Benalmádena. Bob 952931754 or 697441313.

BOOGIE SHOES LINE DANCE CLUB

Estepona, The Roadhouse Bar. Thurs 19.45

MISSISSIPPI COASTERS

Line dance.Fuengirola.Bob 697441313.

JIVE DANCE CLUB

jivespain.com 635717211.

MODERN JIVE

Benalmádena/Fuengirola.Howard 631813877 www.dance-jive-Spain.com

JJ'S COSTA DEL SOL DANCE CLUB

Ballroom, Sequence & Latin 627658925

FOTA, FRIENDS OF THE THEATRE

Desk open Mon/Wed/Fri 11.30am-1.15pm. Salon Varietés, Fuengirola. 952584268.

INTERNATIONAL THEATRE STUDIO

San Pedro district. Tel 952884034

THESPA-ENGLISH SPEAKING PLAYERS

Dinner and Drama. Los Boliches. 622454422. www.theatrecostadelсол.com.

NERJA HISTORY GROUP

Talks/trips. Christina Sinclair 687602057 email: nerjahistorygroup@yahoo.com

ESTEPONA FLORAL ART CLUB

esteponafloralartclub@hotmail.com www.facebook.com/esteponafloralartclub

FLOWER ARRANGING CLUB

Venta Platero (Coín-Cartama road)

THE ANDALUCIAN GARDEN GROUP

Alh. el Grande. 952119767/952455213

THE AXARQUÍA GARDEN CLUB

www.axarquigardenclub.blogspot.com

ANDALUCIA BIRD SOCIETY

952817843 www.andaluciabirdsociety.org

COSTA PRESS CLUB

www.costapressclub.com

COSTA WOMEN

www.costawomen.com/ 677251058

TANGENT CLUB & EX-LADIES CIRCLERS

952886772 mbl63@hotmail.co.uk

41 CLUBS & EX-ROUND TABLERS

Costa del Sol: 952818772 / 627462410 Nerja: 952529611 / 677090665

MIJAS ARTS CENTRE

Classes 952485867, www.mijasartes.com

PATCHWORK AND QUILTING

www.quiltersdelsol.org

COSTA PHOTOGRAPHIC SOCIETY

www.photoclubspain.com

ASTRONOMY COSTA DEL SOL

astronomycostadelсол.com 616679453.

NERJA CHICK-LIT BOOK CLUB

New friends, great books! 693373530

LIONS CLUBS

**Malaga Ilusion:** May Ramirez 616613705;  
**Leos:** Gonzalo 627712351; **University:** Sara 626835485 **Marbella Costa del Sol:** Jacqueline Dueñas 619755031; **Marbella Francófono:** Rosalyn Bakker; 952884340; **Marbella German:** T. Heyden 667760230; **Marbella Decano:** M. Álvarez 619414119; **Mijas:** Jose Guasp Borreda 639 080 569; **La Cala:** Julie Barry 608315704; **Nerja:** Elke Lange 693706900; **Puerto Banús Cosmopolitan:** Egidia Ingels 68032009; **Rincón de la Victoria:** Doris: 952407824

TOASTMASTERS PUBLIC SPEAKING

**Al-Andalus** Toastmasters Club #1788: Donna 956 840 497. Rota, Cadiz.  
**The Achievers** Toastmasters Club #5183: Nueva Andalucía, Percy 646533112.  
**Gibraltar:** Luis 606460025. **Malaga:** PTA English / Spanish, Claudia 685965867.

FREEMASONS

**Fuengirola:** Norman Hay 674755024.  
**Calahonda:** Mike Williams 644133186.  
**Los Boliches:** Paul Clueit 667156806.  
**Mijas Costa:** David Mantle 952934193.  
**Coín:** Ian Bushnell 611020641.  
**Alhaurín:** Vic Dean 952450678.

LODGE EUROPEAN FRATERNITY 52

Tel:658655511 or 646436967

ROTARY CLUB

**Benalmádena:** 952441440 **Benahavís:** 670604392 **Estepona:** 952800999.  
**Fuengirola/Mijas:** 696494492. **Marbella:** 952821121 **San Pedro:** 951318381 **Marbella - Guadalmina:** 952888077. www.nordiskarotarianer.eu

OVER 40S SINGLES CLUB

**Estepona:** El Limonero Tel: 952806759

ARROYO SOCIAL & WELFARE CLUB

Arroyo de la Miel. Jean 952563580.

TORREMOLINOS & DIST. SOCIAL CLUB

Wed am. Rosaleda Bar. Mike 626880722.

ARROYO FRIENDLY CLUB

Benalmádena. 952446935.

SOROPTIMIST INTERNATIONAL

653771625 www.soroptimist.es

HASH HOUSE HARRIERS

Mijas: 606761942. Malaga: 654633430.

AMIGAS DE CASA

Vva del Trabuco. 952751424/952751304 www.trabucotimes.com/amigasdecasa.htm

CLUB CHARITY AND PLEASURE

Estepona. President Terry 952813336 clubcharityandpleasure.wordpress.com

COLMENAR DISTRICT SOCIAL CLUB

Marjorie 951163071.

TENNIS CLUB 'EL CAPITAN INT'

Torre del Mar. Patrick 675391967.

THE GOOD COMPANIONS CLUB

Los Boliches. Tel: Tony White 951661201.

CLUB DE BÉISBOL COSTA DEL SOL B.B.C.

952202940 / 952464468. Mijas

AIKIDO TOMIKI SHODOKAN

Different levels. Tel: 952131670, Malaga

TAEKWONDO CLUB

Fighting Dragons Club Benalmádena. Mike 618149373 www.vipfitness.tv

CALAHONDA BRIDGE CLUB

Club Naranja. 952198789 / 670593 232.

ACE BRIDGE CLUB

Fuengirola. Deanne Mutter: 747771404.

NERJA BRIDGE CLUB

Joan 952520579 or Trevor on 952524743

LOS BOLICHES BRIDGE CLUB

Dominiques. Mon & Fri. 645684756

C C MARBELLA BRIDGE

Wed, Thurs, Sat, Sun. With Bridgemate. Tel: 636 673 372 or www.mx77.com

CASTILLO BRIDGE CLUB

Tel: 655459576 www.bridgewebs.com

ST ANDREW'S BRIDGE CLUB

Los Boliches. 697769170 / 952667861.

COSTA DEL SOL CRICKET CLUB

League cricket. Previn: 606526618.

MARBELLA SURF CLUB

Avda. Independencia, 17, Tel:952778617.

INTERNATIONAL TABLE TENNIS CLUB

Benalmádena Costa. 952373813.

MIJAS LAWN BOWLS CLUB

Tel: 952 466 038.

MARBELLA SINGLES SOCIAL GROUP

Over 45s. marycormack1@aol.com

COSTA DEL SOL FREETHINKERS

costadelсолfreethinkers@gmail.com

PAINTING GROUP

Fueng. - Marbella. cicelycarroll@yahoo.com

THE ART CLUB

San Pedro www.theartclub.es

KITCHEN CLUB

angieskitchen@hotmail.co.uk 697883717

YORUBA ASSOCIATION OF MALAGA

Aluko 691314576 yorubassmlg@hotmail.com

SOTOGRADE WRITERS CLUB

http://www.sotograndewriters.com

COMMUNITY PRESIDENTS CLUB

Marbella:645784718/Fuengirola: 952591071 www.urbytus.es/pc/

ASTOR RESIDENTS ASSOCIATION

Torreblanca: Tel Brian 609 548 656

BENALMÁDENA HEALING GROUP

Spiritual Group Tel Liz 951947480

CLASSIC CARS CLUB

Mijas. 3rd Sat each month. 607690057

FERRARI OWNERS CLUB

607562057ferrariownersclubandalucia.com

PORCHE OWNERS' CLUB

peter@porscheownersandalucia.eu

SPANISH/ENGLISH INTERCAMBIO

Malaga. AlCasa Bar, C/Pozo del Rey. Tues 9pm until late Tel: 951106311 David.

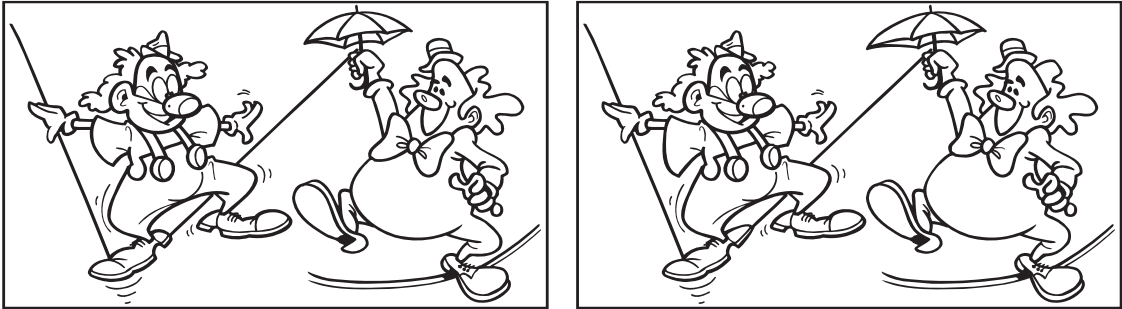
INDIAN COMMUNITY

indiancommunitymalaga@gmail.comTel: 952477171 / 627108987

THE IMAGE GROUP



THE SEVEN DIFFERENCES



THE STARS



**Aquarius**  
January 21 - February 19  
Avoid gossip this week even though a juicy secret comes your way. You may not realise how sensitive it is.




**Pisces**  
February 20th - March 20th  
Although you may be looking for bargains at the weekend, are these things you really need?



**Aries**  
March 21st - April 20th  
Relatives bring a welcome surprise at the weekend. This brings romantic overtones.



**Taurus**  
April 21st - May 21st  
Optimism soars as a bit of good luck at the beginning of the week carries on. There is money to be saved and bargains to be had.




**Gemini**  
May 22nd - June 21st  
Be aware of any sudden bills coming your way and plan ahead. There are bargains to be had, so have patience.



**Cancer**  
June 22nd - July 23rd  
If you are moving home or making changes in this area, give your imagination free flight.




**Leo**  
July 24th - August 23rd  
Don't panic if things are happening quickly in your emotional life. Taking a practical approach keeps you calm.



**Virgo**  
August 24th - September 23rd  
Don't wait until the last minute to pay bills or get money organised. Things can happen quickly.




**Libra**  
September 24th - October 23rd  
Some kind of insurance or pension needs your attention. Avoid being vague. Get the details loud and clear. Homework needed? Yes!



**Scorpio**  
October 24th - November 22nd  
A fresh start on the home front could see you turning out cupboards and flinging out junk.



**Sagittarius**  
November 23rd - December 21st  
Look at how your talents can best be used both at work and in the home. Someone is inspiring you.



**Capricorn**  
December 22nd - January 20th  
Get any health check-ups for yourself or family before this really busy summer ahead. Give yourself some pampering.

CRYPTIC CROSSWORD N° 11296



- Across**

1 Alluring figure coming into being (6,5)  
9 His play won't earn him money (7)  
10 Cool courage is never shattered (5)  
11 Alan's wrong to be nosy (5)  
12 Though particular, the place is in a mess (7)  
13 Heart broken number showing ill will (6)  
15 One won't be the first to do it (6)  
18 But for inflation it would never have gone up (7)  
20 Furniture catalogue (5)  
22 Body in the baggage (5)  
23 A highly competitive event (3,4)  
24 Poor little creature! (6,5)
- Down**

2 Gather it's what people may go to church for (5)  
3 Sheet that doesn't stay put - it's cold! (3,4)  
4 Decorate without a central point and it becomes gaudy (6)  
5 Depend on some fiendish ingenuity (5)  
6 Not just relating to some (7)  
7 Proverbially they never receive the beauty prize (5,6)  
8 Tropical disease that may make one feel very low (8,5)  
14 Finished from beginning to end (7)  
16 Rings about train smash in Canada (7)  
17 Excitement created by the coming down of an astronaut (6)  
19 A couple of feet take him miles (5)  
21 Effrontery of some bandsmen (5)

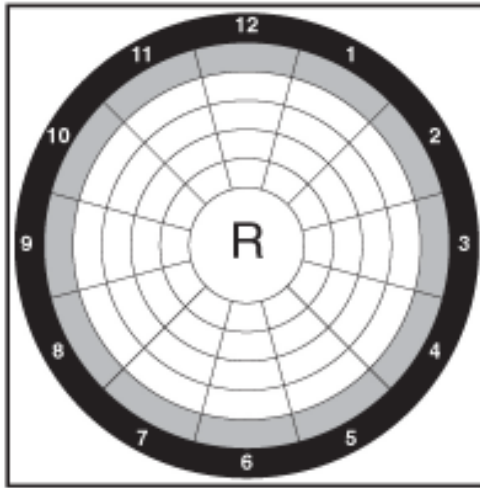
SUDOKU BY HANZO

**Instructions**  
Complete the square making sure that every row of nine numbers includes all digits from 1 to 9, every column includes all digits from 1 to 9 and every 3 by 3 subsection includes all digits from 1 to 9

9				4	8			
		8	5			2		
	7				2		4	3
8					7	1		
4	1		8				6	
	2		6	4	9			
		7	3				9	
1					6	5		
	5	4		7	9			8

CLOCKWORD

The solutions from 1 to 12 are all six-letter words ending with the letter R in the centre. Moving clockwise from 1, the letters in the outer circle will spell out the name of a U.S. president.



1. Clown

2. Edible mollusc

3. Scary film genre

4. Madman

5. Move hesitantly

6. Murderer

7. Christian festival

8. Young child

9. Placed below

10. Cordial of life

11. Stocking thickness

12. Whine

THE WORDPUZZLER

D	A	B	A	R	W	E	A	N	G
E	G	E	M	P	A	U	L	A	R
N	E	L	P	E	L	A	F	R	U
R	O	B	E	R	T	I	R	E	F
I	R	O	R	I	A	N	E	L	F
S	G	N	C	O	B	E	D	I	E
T	E	A	Y	T	O	F	I	D	Z
I	L	L	E	A	R	T	H	U	R
J	O	H	N	D	I	L	O	M	A
O	N	I	D	Y	S	I	R	M	Y

CAN you identify the first names of the poets listed below?

1. Byron

2. Whitman

3. Rimbaud

4. Shelley

5. Pound

6. Milton

7. Tennyson

8. Burns

9. Pasternak

10. Verlaine

INTERNATIONAL RADIO

**Talk Radio Europe**  
105.5 Axarquía  
91.5 Costa del Sol East  
91.9 Costa del Sol West  
98.7 Gibraltar/Sotogrande  
News, interviews, lifestyle, sport and BBC World Service.

**Spectrum** (105.5 FM, Costa Almeria/Mojácar 92.6 FM)  
24 hour music and entertainment

**Global** (93.6 and 96.4FM)  
All week round the clock music and entertainment

**Radio Mijas** (107.7 FM)  
3 p.m. News, views and music

**Radio Radio Network** (96 and 98.3 FM). Music 24 hours.

**Radio Sol Almjara** (99.1 FM)  
Nerja radio in English and German and night time World Radio Network

**Central FM** (98.6 FM, 103.8)  
All week, classic tracks and today's music broadcast to the Costa del Sol

**HeartfmSpain** (88.5 FM Costa, 96.1 FM inland) Music, entertainment, news

**ACE FM** (106.8 FM)  
Inland radio, news and music  
The Beat fm (106 FM)  
24 hours, music and entertainment

**Lick FM** (103.6 FM Marbella)  
Urban music broadcast between Gibraltar and Calahonda

**Rtv Puebla** (107.7 FM)  
Monday evenings, Rock music memories.  
7 - 9pm. email: radiopuebla.musicmemories@yahoo.com  
Fb: Radiotelevision Peubla de Cazalla

QUIZ

**QUESTION 1**  
**Opera, Safari and Epiphany are the names of what?**

1. Members of a girl band  
2. Models of Suzuki vehicles  
3. Web browsers  
4. Media player applications

**QUESTION 2**  
**Which was Apple's first product launched with the trademark 'i' in its name?**

1. iPad  
2. iMac  
3. iPhone  
4. iPod



LANGUAGE CROSSWORD FILL IN THE SPANISH WORD

- Across

1) Wednesday (9)

6) Atrocity (10)

10) They saturate (7)

12) Indiscriminate (14)

15) Hey! (3)

16) Soap (5)

17) Focus (7)

18) Abduction (5)

21) Groin (5)

23) Defenceless (9)

25) Attack (6)

26) Inhabitant (9)

30) They trip up (9)

31) Deadly (9)

33) Vandal (7)

35) To wreak havoc (7-2-4) (13)

37) Foot (3)

38) I will open (6)

40) Market (7)

41) Spanish (7)

43) Survivors (14)

44) You kill (5)
- Down

1) Manoeuvre (8)

2) It is (2)

3) Advice (7)

4) They were crying (8)

5) Sermon (6)

6) Bronze (6)

7) Kiss (4)

8) Dart (5)

9) Horrific (8)

11) They triumph (8)

13) Contested (9)

14) I defended (7)

19) Roof (5)

20) Unwanted (9)

22) To shout (6)

24) To maim (7)

25) Activities (11)

27) Bombing (9)

28) Anti-aircraft (pl) (10)

29) Groceries (11)

32) Tribute (8)

34) Black (5)

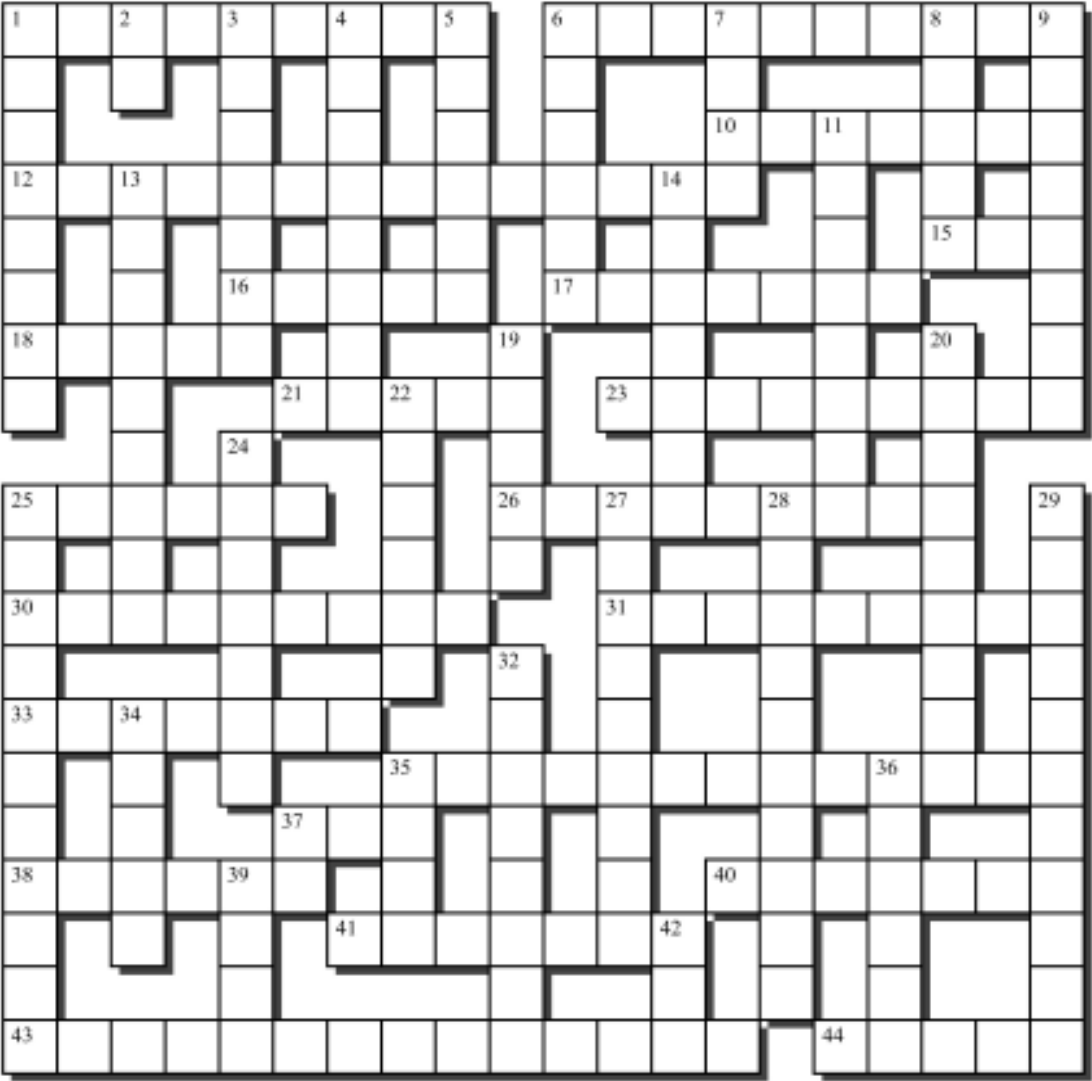
35) Six (4)

36) Kitchen (6)

37) The letter P (2)

39) To laugh (4)

42) He reads (3)



ANSWERS

Quiz answers

**Answer 1:** Web browsers  
**Of interest:** They are all software applications for accessing information on the World Wide Web.  
**Of interest:** Apple launched the iMac G3 in 1998. The lower case 'i' originally stood for 'internet'. Steve Jobs expanded the meaning to include individual, instruct, inform and inspire.

Cryptic Crossword

**Solutions:** Across: 1 Taking shape; 9 Amateur; 10 Nerve; 11 Nasal; 12 Special; 13 Hatred; 15 Follow; 18 Airship; 20 Table; 22 Trunk; 23 Air race; 24 Church mouse. Down: 2 Amass; 3 Ice floe; 4 Garish; 5 Hinge; 6 Partial; 7 Faint hearts; 8 Yellow fever; 14 Through; 16 Ontario; 17 Splash; 19 Hiker; 21 Brass.

Clockword solution

**SOLUTION:** 1 Jester, 2 Oyster, 3 Honor, 4 Nutter, 5 Faller, 6 Killer, 7 Easter, 8 Nipper, 9 Nether, 10 Elixir, 11 Denier, 12 Yammer, PRESIDENT: John F. Kennedy.

Wordpuzzler solution

1. George  
2. Walt  
3. Arthur  
4. Percy  
5. Ezra  
6. John  
7. Alfred  
8. Robert  
9. Boris  
10. Paul

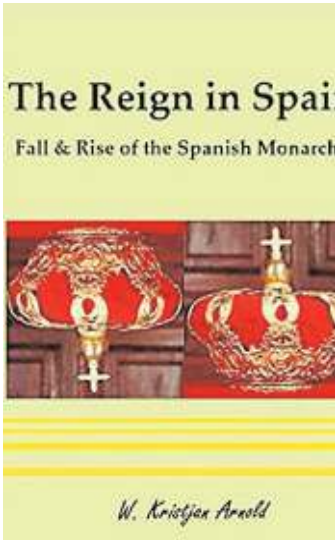
Sudoku solution

9	3	2	7	4	8	5	1	6
6	4	8	5	3	1	2	7	9
5	7	1	9	6	2	8	4	3
8	9	6	2	5	7	1	3	4
4	1	5	8	9	3	7	6	2
7	2	3	6	1	4	9	8	5
2	6	7	3	8	5	4	9	1
1	8	9	4	2	6	3	5	7
3	5	4	1	7	9	6	2	8

Language Crossword

**ACROSS:**  
1 MIERCOLES 6 BARBARIDAD  
10 SATURAN 12 INDOCRINADO  
13 OVE 16 ABON 17 ENFOQUE  
18 APATO 21 JINBLE 23 INDEFENSO  
25 ATAPUE 26 HABITANTE  
30 THOPIZAN 31 MORTIFERO  
33 VANDALO 35 SEMBRARIFICADOS  
37 FIE 38 ABERRA 40 MERCADO  
41 ESPASOL 43 SUPERVIVIENTES  
44 MAYAS  
**DOWN:**  
1 MANOSABA 2 ES JCONSEJO  
4 TORABAN 5 SIMON 6 BRONCE  
7 REBO 8 DARTSCO 9 DANISCO  
11 BRILFAN 13 DISPLADO  
14 HEDEN 19 TICO 20 INDESEADA  
22 GRIAR 24 MUTILAR  
25 ACTIVIDADES 27 BOMBARDEO  
28 ANTIAEROS 29 MOVISIONES  
32 HOMENAJE 34 NEGRO 35 SES  
36 COCINA 37 PE 39 KER 42 EE

BOOK OF THE WEEK



**The Reign in Spain**  
W. Kristjan Arnold

This book examines Spain’s turbulent 20th century, a period of political upheaval marked by civil war and multiple regime changes. Throughout the turmoil, one constant has been the Spanish Monarchy. This book offers insights on how the Bourbon Dynasty survived Republics, Franco’s Dictatorship, assassinations, coups, and a myriad of other adverse obstacles. It is a tale of power and perseverance and the Royal family’s struggle to deliver democracy to a nation starved for freedom and human rights.

THOUGHT FOR THE WEEK

Yesterday is history, tomorrow is a mystery and today is a gift

ANON

MALAGA PORT INFORMATION

CRUISE SHIP MOVEMENTS (SOURCE: MALAGA PORT AUTHORITY)					
Ship	Date	From	Next port	Docks	Sails
Marella Spirit	27/05	Ceuta	Leixoes	06.00	21.00
Berlin	28/05	Almeria	La Coruña	07.00	23.59
Star Pride	02/06	-	-	08.00	22.00
Marella Spirit	03/06	Ceuta	Leixoes	06.00	21.00
Celebrity Reflection	04/06	-	-	07.00	19.00
Europa	07/06	Valencia	Portimao	07.00	17.30
Aegean Odyssey	08/06	Palma	Gibraltar	08.00	20.00







## Look Better. Feel Better. Be Better.

Safe Guided and Efficient Exercises For All Ages and Fitness Levels

The world's best personal trainer isn't a person. It's the remarkable pendex exercise machine. Advanced sensors on each Pendex machine precisely measure the exerciser's motion while digitally displaying instantaneous feedback. So the user knows exactly what to do and how to do it. Best of all, 30-40 minutes 2-3 times a week is all you need.

Experience the power  
of Pendex only at:

**BlumBodyBalance**

Oasis Bussines Center. Ctra. N-340. Km. 176. 29600 Marbella. Tel. 951 56 23 66 | [blumbodybalance.com](http://blumbodybalance.com)



International residents line up with their flags outside the Castillo de la Duquesa. :: **SUR**



Greg Heyes-Lehman, Dean Shelton, Rachael Hawnt and the mayor, Mario Jiménez. :: **SUR**

# An international flavour in Manilva

**Organisers are celebrating after a larger-than-expected turnout at this year's international day**

:: **ASH BOLTON**

**MANILVA.** Thousands of people descended on the Castillo de la Duquesa for Manilva's annual International Day last Saturday.

The family festival saw 25 different nationalities put up colourful stands around the historic castle to showcase the best their country had to offer.

During the event scores of sing-

ers and dancers took to the stage including English singer Rachael Hawnt - who recently performed in the BBC's TV show All Together Now.

Dean Shelton, 44, councillor of Foreign Affairs at Manilva council, told SUR in English: "We literally had thousands of people turning up throughout the day. The numbers were up massively on last year. So much so we are thinking of doing

two days next year.

"It's basically an international day on a much smaller scale than the Pueblos international festival in Fuen-girola. It gives nationalities around Manilva the opportunity to present their customs, dress, sports, food and their flag to the local community here."

Dean said they had stands from countries including: Brazil, Ukraine,

the United States, Russia, England, Ireland, Cuba, Argentina, Peru, Uruguay, Paraguay, Morocco, Thailand, Bangladesh and Spain.

Organised by the Foreign Residents Department in Manilva, the event is designed to bring the various communities living in the town together.

Dean explained: "It's about integration, that's what we are trying to do. It's an event where different cultures get to present their country. It's about making foreign nationalities welcome here in Manilva."

Manilva, which includes the Puerto de la Duquesa, Sabinillas and Castillo de la Duquesa, has some 16,000 residents, of which 42 per cent are foreigners.

Dean added: "It was the biggest and most successful International Day we've had in Manilva to date. We are extremely happy with how it went."

## 48 YEARS SERVING THE COSTA DEL SOL

**ELECTRONICS**  
EXPERIENCE



**THE ONLY INTERNET & TV COMPANY ON THE COAST WITH FULL LIST OF CHANNELS AS WELL**

- FIBRE OPTIC INTERNET 100/300/500 Meg speed
- CONNECT INTERNET 4g UNLIMITED
- VODAFONE 4 G (LIMIT 120 GIG)

- JETNET TRANSMIT INTERNET
- LTE TRANSMIT INTERNET
- TOOWAY SATELLITE INTERNET

**UK, SCANDINAVIAN, RUSSIAN TV**

- ✓ ALL CHANNELS
- ✓ Including MOVIES
- ✓ SPORTS
- ✓ FREE TO AIR CHANNELS
- ✓ ON/OFF SERVICES
- ✓ 28 DAYS CATCH-UP
- ✓ PAY MONTHLY WHEN USING NOT ANNUALLY
- ✓ MONTHLY CHARGE ONLY WHEN ACTIVE
- ✓ DONT PAY WHEN NOT HERE
- ✓ BBC,ITV, CH4,CH5, FILM4, BBC NEWS, BBC Parliament
- 190€ install NO MONTHLY FEE

Just Contact us and we will arrange an Internet source for you  
Some Internet services are ON/OFF

Tel Hotline 9am to 9pm +34 952 885 379 / 952 883 168 / 617 403 103  
[alanj@exgspain.com](mailto:alanj@exgspain.com) | [www.internetandalucia.com](http://www.internetandalucia.com)  
Showroom: Centro Comercial Bena Vista km 167 Estepona